



Istruzioni per l'uso
Operating instructions
Mode d'emploi
Bedienungsanleitung
Instrucciones para el uso
Instruções para o uso
Οδηγίες χρήσης
Návod k použití
Návod na použitie
Használati utasítás
Инструкции за употреба
Instrukcja obsługi
Navodila za uporabo
Инструкции по применению

APPARECCHIO PER IL TRATTAMENTO DELLA PELLE

APPARECCHIO PER IL TRATTAMENTO DELLA PELLE	IT	pagina	1
SKIN TREATMENT APPLIANCE	EN	page	15
APPAREIL POUR LE TRAITEMENT DE LA PEAU	FR	page	29
GERÄT ZUR HAUTBEHANDLUNG	DE	seite	43
APARATO PARA EL TRATAMIENTO DE LA PIEL	ES	página	57
APARELHO PARA O TRATAMENTO DA PELE	PT	página	71
ΣΥΣΚΕΥΗ ΘΕΡΑΠΕΙΑΣ ΤΟΥ ΔΕΡΜΑΤΟΣ	EL	σελίδα	85
PRÍSTROJ NA ČISTENÍ PLETI	CZ	strana	99
PRÍSTROJ NA ČISTENIE PLETI	SK	strana	113
BŐRÁPOLÓ KÉSZÜLÉK	HU	oldal	127
УРЕД ЗА ГРИЖА ЗА НОЖАТА	BG	страница	141
URZĄDZENIE DO PIELEGNACJI SKÓRY	PL	strona	155
APARAT ZA NEGO KOŽE	SL	stran	169
ПРИБОР ДЛЯ УХОДА ЗА НОЖЕЙ	RU	страница	183

IMETEC

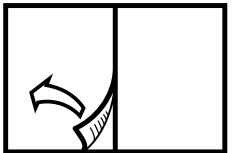
TYPE N5501

IMETEC **BELLISSIMA**
ITALIA

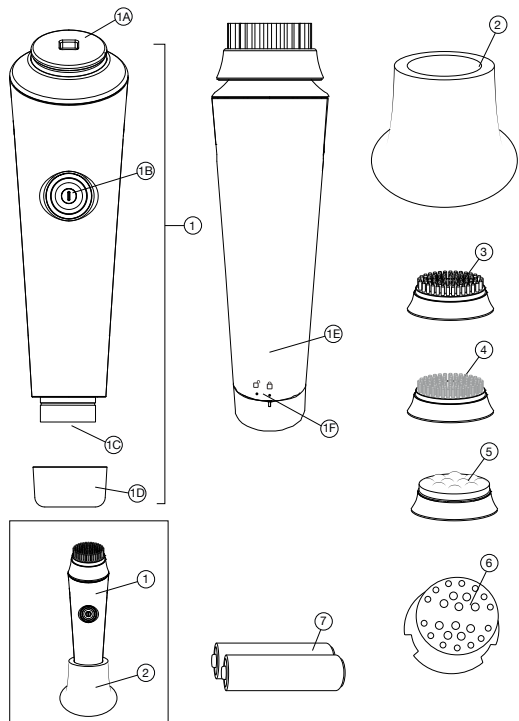
www.bellissima.com

Tenacta Group S.p.A. Via Piemonte, 5/11 24052 AZZANO S. PAOLO (BG) ITALY

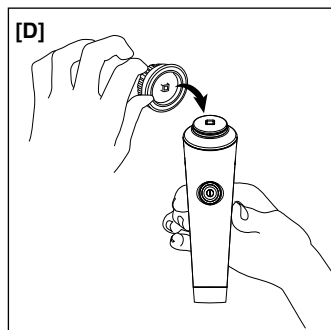
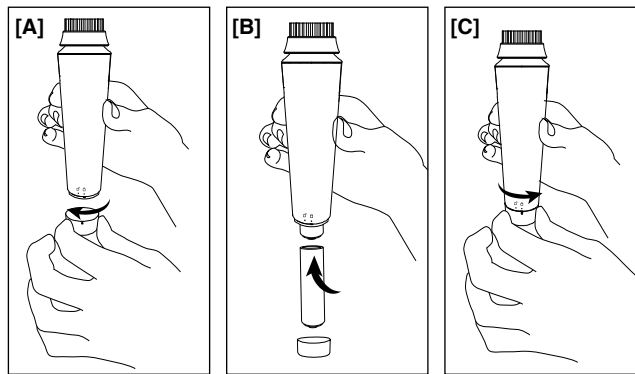
M1002290
0416 (MMXX)



GUIDA ILLUSTRATIVA / ILLUSTRATIVE GUIDE / GUIDE ILLUSTRÉ
 / BEBILDERTER LEITFADEN / GUÍA ILUSTRATIVA / GUIA
 ILUSTRADO / ΕΙΚΟΝΟΓΡΑΦΗΜΕΝΟΣ ΟΔΗΓΟΣ / ILUSTRACJŃ
 PRŪVODCE / ILUSTRACJŃY SPRIEVODCA / KÉPES ŰTMUTATÓ
 / ИЛЮСТРОВАНО УПЪТВАНЕ / PRZEWODNIK / SLIKOVNI
 VODNIK / ИЛЛЮСТРИРОВАННАЯ ПАМЯТКА



I



II

DATI TECNICI / TECHNICAL DATA / DONNÉES TECHNIQUES / TECH-
 NISCHE DATEN / DATOS TÉCNICOS / DADOS TÉCNICOS / TEXNIKA
 ΣΤΟΙΧΕΙΑ / TECHNIKÉ ÚDAJE / TECHNIKÉ ÚDAJE / MŰSZAKI
 ADATOK / ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ / DANE TECHNICZNE / TEHNIČNI
 PODATKI / ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

IMETEC



DC 3V 2x1.5V AA
 TYPE N5501



TENACTA GROUP S.p.A.
 VIA PIEMONTE 5
 IT - 24052 AZZANO S. P.

III

INTRODUZIONE

Gentile cliente, La ringraziamo per aver scelto il nostro prodotto. Siamo sicuri che Lei apprezzerà la sua qualità e affidabilità in quanto progettato e prodotto mettendo in primo piano la soddisfazione del cliente. Le presenti istruzioni per l'uso sono conformi alla norma europea EN 82079.



ATTENZIONE! Istruzioni e avvertenze per un uso sicuro dell'apparecchio.

Prima di utilizzare questo apparecchio, leggere attentamente le istruzioni per l'uso e in particolare note, avvertenze e istruzioni sulla sicurezza, attenendosi a esse. Conservare il presente manuale insieme alla relativa guida illustrativa, a scopo di consultazione futura. In caso di cessione dell'apparecchio a terzi, consegnare anche l'intera documentazione.

ⓘ NOTA: se nella lettura di questo manuale alcune parti risultassero di difficile comprensione o se sorgessero dubbi, prima di utilizzare il prodotto contattare l'azienda all'indirizzo indicato in ultima pagina.

ⓘ NOTA: gli ipovedenti possono consultare la versione digitale di queste istruzioni per l'uso sul sito www.tenactagroup.com

INDICE

INTRODUZIONE	Pag. 1
AVVERTENZE SULLA SICUREZZA	Pag. 2
ISTRUZIONI PER L'USO SICURO DELLE BATTERIE	Pag. 4
ALTRE PRECAUZIONI PER UN USO SICURO	Pag. 6
CONTROINDICAZIONI ALL'USO DEL PRODOTTO	Pag. 7
LEGENDA SIMBOLI	Pag. 8
DESCRIZIONE DELL'APPARECCHIO E DEGLI ACCESSORI	Pag. 8
ZONE DI TRATTAMENTO	Pag. 9
UTILIZZO	Pag. 9
CONSIGLI DI UTILIZZO	Pag. 10
MANUTENZIONE	Pag. 11
SMALTIMENTO	Pag. 12
SMALTIMENTO BATTERIE	Pag. 13
ASSISTENZA E GARANZIA	Pag. 13
GUIDA ILLUSTRATIVA	Pag. I-II
DATI TECNICI	Pag. III

AVVERTENZE SULLA SICUREZZA

- **Dopo aver rimosso l'apparecchio dalla confezione, controllarne l'integrità in base al disegno e la presenza di danni eventuali da trasporto. In caso di dubbio, non utilizzare l'apparecchio e rivolgersi al servizio di assistenza autorizzato.**



ATTENZIONE! Rimuovere dall'apparecchio eventuali materiali di comunicazione quali etichette, cartellini ecc., prima dell'utilizzo.



ATTENZIONE! Rischio di soffocamento.
I bambini non devono giocare con la confezione. Tenere il sacchetto di plastica lontano dalla portata dei bambini.

- Questo apparecchio deve essere utilizzato unicamente allo scopo per cui è stato progettato, ovvero come apparecchio per il trattamento del viso per uso domestico. Qualsiasi altro utilizzo è considerato non conforme all'uso previsto e pertanto pericoloso.
- L'apparecchio può essere utilizzato da bambini di età non inferiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o prive di esperienza o della necessaria conoscenza, purché sotto sorveglianza oppure dopo che le stesse abbiano ricevuto istruzioni relative all'uso sicuro dell'apparecchio e alla comprensione dei pericoli ad esso inerenti. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione destinata ad essere effettuata dall'utilizzatore non deve essere effettuata da bambini senza sorveglianza.
- ⊗ NON esporre l'apparecchio all'umidità o all'influsso di agenti atmosferici (pioggia, sole) o

IT

temperature estreme.

- **In caso di guasto o di cattivo funzionamento dell'apparecchio, spegnerlo e non manometterlo. Per l'eventuale riparazione rivolgersi solamente ad un centro di assistenza tecnica autorizzato.**
- **⊗ NON usare questo apparecchio sugli animali.**
- **Per le caratteristiche dell'apparecchio, fare riferimento alla confezione esterna.**
- **Utilizzare unicamente con gli accessori forniti che costituiscono parte integrante dell'apparecchio.**

ISTRUZIONI PER L'USO SICURO DELLE BATTERIE

- **Sostituire le batterie solo con batterie dello stesso tipo e con le stesse caratteristiche tecniche.**
- **Assicurarsi di inserire le batterie rispettando la polarità indicata sull'apparecchio.**
- **Rimuovere le batterie dall'apparecchio se si prevede di non utilizzarlo per un lungo periodo di tempo.**

Conservare le batterie in un luogo fresco e asciutto a temperatura ambiente.

- **⊗ NON ricaricare le batterie non ricaricabili.**
- **⊗ NON utilizzare le batterie fornite con questo apparecchio in altri apparecchi.**



PERICOLO! Rischio di fuoriuscita di sostanze corrosive dalla batteria e di esplosione.

Le batterie NON devono essere disassemblate, esposte ad un calore eccessivo come quello provocato dai raggi solari, dal fuoco o da fonti di calore in genere. NON devono essere cortocircuitate, danneggiate meccanicamente, gettate nel fuoco, messe nell'acqua, riposte insieme ad oggetti metallici, fatte cadere su superfici dure. In caso di perdita dalla batteria evitare il contatto con la pelle, gli occhi e gli indumenti.

- **NON utilizzare più l'apparecchio e le batterie se le batterie dovessero presentare segni di deterioramento quali ad esempio: deformazione, scalfiture, odore anomalo o scolorimento della superficie. In questo caso rivolgersi ad un centro assistenza autorizzato.**
- **⊗ NON inserire alcun oggetto nel vano delle batterie.**
- **⊗ NON utilizzare batterie nuove e vecchie contemporaneamente.**



PERICOLO! Rischio di lesioni gravi.

Tenere sempre le batterie lontano dalla portata dei bambini. In caso di ingestione le batterie possono causare lesioni mortali. Conservare quindi le batterie in un luogo inaccessibile per i bambini. In caso di ingestione di una batteria, consultare immediatamente un medico o il centro antiveleni locale.

ALTRE PRECAUZIONI PER UN USO SICURO

- **Consultare il proprio medico o dermatologo prima di utilizzare l'apparecchio nel caso in cui si sia in cura per problemi alla pelle.**
- **Questo apparecchio può essere utilizzato con un detergente per la pulizia del viso e con i prodotti idratanti. Tuttavia l'uso di alcuni detergenti associati all'apparecchio potrebbe causare irritazioni. Prima dell'uso, testare l'apparecchio in associazione al prodotto con il quale lo si intende utilizzare su una porzione di pelle nella parte interna del braccio.**
- **⊗ NON utilizzare l'apparecchio per rimuovere il trucco dagli occhi.**

- **Questo apparecchio è ad uso strettamente personale: NON condividere l'uso dell'apparecchio.**



ATTENZIONE! Tenere lontano dagli occhi.

CONTROINDICAZIONI ALL'USO DEL PRODOTTO

Alcune condizioni potrebbero impedire l'impiego dell'apparecchio. In caso di dubbio sulla possibilità di utilizzo dell'apparecchio, consultare il proprio medico curante o il dermatologo. A titolo esemplificativo ma non esaustivo, di seguito sono riportate alcune condizioni in presenza delle quali è necessario consultare il proprio medico o dermatologo prima di utilizzare l'apparecchio:

- **Allergie della pelle.**
- **Ustioni da eccessiva esposizione al sole o a lampade abbronzanti.**
- **Eczemi, psoriasi, lesioni, ferite aperte o infezioni attive (come ad esempio manifestazioni dell'herpes) nell'area da trattare.**
- **Aver subito di recente trattamenti di peeling chimico o di microdermoabrasione.**
- **Assumere medicinali che possano causare sensibilità della pelle.**

IT

- **Aver subito di recente interventi di chirurgia estetica nelle zone da trattare.**
- **Acne, infezioni o stati anomali della pelle dovuti a malattie sistemiche o metaboliche.**

LEGENDA SIMBOLI



Avvertenza importante



Divieto



Rischio di fuoriuscita di sostanze corrosive



Tasto di accensione e spegnimento



Vano batterie aperto



Vano batterie chiuso

DESCRIZIONE DELL'APPARECCHIO E DEGLI ACCESSORI

Consultare la Guida Illustrativa (Pag. I) per controllare il contenuto della confezione.

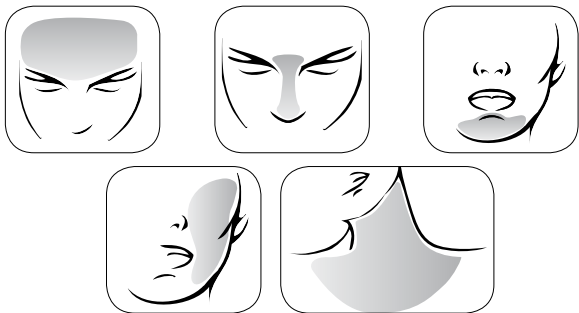
Tutte le figure si trovano nelle pagine interne della copertina.

1. Manipolo
 - 1A. Zona di aggancio e dati tecnici
 - 1B. Tasto di accensione e spegnimento (0-1-2-0)
 - 1C. Vano batterie
 - 1D. Anello di apertura vano batterie
 - 1E. Dati tecnici
 - 1F. Comandi di apertura vano batterie
 2. Base d'appoggio
 3. Testina per la detersione di pelli normali (Normal)
 4. Testina per la detersione di pelli sensibili (Sensitive)
 5. Testina per il massaggio (Massage)
- 8

6. Cappuccio protettivo
7. Batterie AA

ZONE DI TRATTAMENTO

Le tipiche aree di trattamento con l'apparecchio sono fronte, naso, mento, guance, collo e décolleté.



UTILIZZO

PREPARAZIONE

- Togliere il manipolo (1), la base di appoggio (2), le batterie (7) e le testine (3,4,5) dalla confezione.

INSERIMENTO BATTERIE

- Aprire il vano batterie (1C), ruotando l'anello (1D) in senso antiorario sul comando di apertura vano batterie [Fig. A].
- Inserire le due batterie alcaline AA (7) presenti nella confezione, rispettando l'indicazione della polarità +/- [Fig. B].
- Chiudere il vano batterie (1C), ruotando l'anello (1D) in senso orario sul comando di chiusura vano batterie [Fig. C]

IT

NOTA:

- Quando è necessario sostituire le batterie, si consiglia di utilizzare lo stesso tipo presente nella confezione al momento dell'acquisto.
- Rimuovere le batterie se il prodotto non viene utilizzato per lungo tempo (a partire da 1 mese).

MONTAGGIO

Prima dell'utilizzo, montare sulla zona di aggancio (1A) la testina prescelta (3,4,5), facendo attenzione a far combaciare le zone di aggancio [Fig. D].



ATTENZIONE! NON utilizzare questo apparecchio se vi sono segni di danni visibili.

CONSIGLI DI UTILIZZO

Si consiglia di far scorrere la testina prescelta sulle diverse zone del viso con delicati movimenti circolari, senza effettuare eccessiva pressione, procedendo sempre in questo ordine e secondo il tempo indicato:

- fronte (20 sec)
- naso e mento (20 sec)
- guancia (10 sec)
- guancia (10 sec)
- collo e décolleté (20 sec)

L'apparecchio può essere utilizzato anche sotto la doccia.

INTENSITA' DI VIBRAZIONE

L'apparecchio è dotato di 2 intensità di vibrazione, da selezionare in base alle proprie esigenze.

- L'intensità 1 (bassa) si attiva automaticamente all'accensione dell'apparecchio.
- L'intensità 2 (alta) si attiva ad apparecchio acceso, premendo nuovamente il tasto di accensione e spegnimento (1B).

TRATTAMENTO

- Rimuovere come d'abitudine il make-up.
- Prima di procedere con il trattamento di pulizia e detersione: inumidire la testina; bagnare viso, collo e décolleté. Stendere il prodotto specifico per la detersione sulle zone da trattare o, in alternativa, sulla testina inumidita.
- Prima di procedere con il massaggio, applicare il prodotto cosmetico usato abitualmente sulle zone da trattare. Non è necessario inumidire la testina.
- Accendere l'apparecchio premendo il pulsante di accensione e spegnimento (1B) e selezionare l'intensità di vibrazione desiderata: l'apparecchio inizierà a vibrare.
- Far scorrere la testina sulle diverse zone del viso con delicati movimenti circolari, come indicato nel paragrafo consigli di utilizzo.

DOPO IL TRATTAMENTO

- Dopo la pulizia e la detersione, sciacquare viso, collo e décolleté con acqua fresca o tiepida e tamponare.
- Dopo il massaggio, tamponare eventuale eccesso di prodotto cosmetico con una velina.

MANUTENZIONE

Per un risultato ottimale, alla fine di ogni trattamento, è necessario procedere alla pulizia della testina utilizzata (3,4,5):

- Lavare con acqua tiepida e sapone neutro.
- Eliminare l'acqua in eccesso con un panno morbido, pulito e asciutto.
- Lasciare asciugare completamente prima di riporre gli accessori.



ATTENZIONE! Pulire solo la superficie esterna del manipolo con acqua tiepida e sapone neutro, assicurandosi che il vano batterie sia saldamente chiuso.

- Asciugare con un panno morbido e asciutto.

Dopo la pulizia, proteggere la testina in uso con il cappuccio protettivo (6) e riporre l'apparecchio nell'apposita base d'appoggio.

⊗ NON usare detergenti abrasivi o sostanze chimiche per la pulizia dell'apparecchio.

⊗ NON lavare in lavastoviglie.

L'uso costante usura le testine, che devono essere sostituite periodicamente (ogni 3-6 mesi circa).

SMALTIMENTO



L'imballaggio del prodotto è composto da materiali riciclabili. Smaltirlo in conformità alle norme di tutela ambientale.



Ai sensi dell'art. 26 del Decreto Legislativo 14 marzo 2014, n. 49 "Attuazione della direttiva 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE)" il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura o sulla sua confezione indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti.

L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura giunta a fine vita agli idonei centri comunali di raccolta differenziata dei rifiuti elettrotecnici ed elettronici.

In alternativa alla gestione autonoma è possibile consegnare l'apparecchiatura che si desidera smaltire al rivenditore, al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura di tipo equivalente. Presso i rivenditori di prodotti elettronici con superficie di vendita di almeno 400 m² è inoltre possibile consegnare gratuitamente, senza obbligo di acquisto, i prodotti elettronici da smaltire con dimensioni inferiori a 25 cm. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dismessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare

possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il reimpiego e/o riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura.

SMALTIMENTO BATTERIE

Il presente apparecchio contiene 2 batterie di tipo AA.

- **Rimuovere le batterie dall'apparecchio prima del suo smaltimento.**
- **Smaltire le batterie in un centro di raccolta specifico. Non gettare le batterie nei rifiuti domestici.**

ASSISTENZA E GARANZIA

L'apparecchio è garantito per un periodo di due anni dalla data di consegna. Fa fede la data riportata sullo scontrino/fattura (purché chiaramente leggibile), a meno che l'acquirente non provi che la consegna è successiva.

In caso di difetto del prodotto preesistente alla data di consegna, viene garantita la riparazione o la sostituzione senza spese dell'apparecchio, salvo che uno dei due rimedi risulti sproporzionato rispetto all'altro. L'acquirente ha l'onere di denunciare a un Centro Assistenza autorizzato il difetto di conformità entro due mesi dalla scoperta del difetto stesso.

Non sono coperte dalla garanzia tutte le parti che dovessero risultare difettose a causa di:

- a. danni da trasporto o da cadute accidentali,
- b. errata installazione o inadeguatezza impianto elettrico,
- c. riparazioni o modifiche operate da personale non autorizzato,
- d. mancata e non corretta manutenzione e pulizia,
- e. prodotto e/o parti di prodotto soggette a usure e/o consumabili,
- f. mancata osservanza delle istruzioni per il funzionamento dell'apparecchio, negligenza o trascuratezza nell'uso.

IT

L'elenco di cui sopra è a titolo meramente esemplificativo e non esaustivo, in quanto la presente garanzia è comunque esclusa per tutte quelle **circostanze che non possono farsi risalire a difetti di fabbricazione** dell'apparecchio. La garanzia è inoltre esclusa in tutti i casi di uso improprio dell'apparecchio e in caso di uso professionale. Si declina ogni responsabilità per eventuali danni che possano direttamente o indirettamente derivare a persone, cose ed animali domestici in conseguenza della mancata osservanza di tutte le prescrizioni indicate nell'apposito "Libretto Istruzioni ed avvertenze" in tema di installazione, uso e manutenzione dell'apparecchio. Sono fatte salve le azioni contrattuali di garanzia nei confronti del venditore.

Modalità di assistenza

La riparazione dell'apparecchio deve essere effettuata presso un Centro Assistenza autorizzato. L'apparecchio difettoso, se in garanzia, dovrà pervenire al Centro Assistenza unitamente ad un documento fiscale che ne attesti la data di vendita o di consegna.



INTRODUCTION

Dear customer, thank you for choosing our product. We feel certain you will appreciate its quality and reliability as it was designed and manufactured with customer satisfaction in mind. These instructions for use comply with the European Standard EN 82079.



WARNING! Instructions and warnings for a safe use.

Before using this appliance, carefully read the instructions for use and in particular the safety notes and warnings, which must be complied with. Keep this manual together with its illustrative guide for future consultation. Should you transfer the appliance to another user, make sure to hand over this documentation as well.

ⓘ NOTE: should any part of this manual be difficult to understand or any doubt arise, contact the company at the address indicated on the last page before using the product.

ⓘ NOTE: partially sighted persons can consult the digital version of these instructions for use on the website www.tenactagroup.com

INDEX

INTRODUCTION	Pag. 15
SAFETY NOTES	Pag. 16
INSTRUCTIONS FOR SAFE USE OF THE BATTERIES	Pag. 18
OTHER PRECAUTIONS FOR A SAFE USE	Pag. 20
PRODUCT USE CONTRAINDICATIONS	Pag. 21
SYMBOLS	Pag. 22
DESCRIPTION OF THE APPLIANCE AND ACCESSORIES	Pag. 22
TREATMENT AREAS	Pag. 22
USE	Pag. 23
USEFUL TIPS	Pag. 24
MAINTENANCE	Pag. 25
DISPOSAL	Pag. 26
DISPOSING OF THE BATTERIES	Pag. 26
ASSISTANCE AND WARRANTY	Pag. 27
ILLUSTRATIVE GUIDE	Pag. I-II
TECHNICAL DATA	Pag. III

SAFETY NOTES

- **After removing the appliance from its packaging, verify its integrity based on the drawing and the presence of any damage caused by transport. If in doubt, do not use the appliance and contact an authorised service centre.**



CAUTION! Remove any communication material such as labels, tags etc. from the appliance before use.



WARNING! Risk of suffocation.

Children shall not play with the packaging.

Keep the plastic bag out of reach of children.

- **This appliance must be used only for the purpose for which it was designed, namely as a face treatment appliance for home use. Any other use is considered not compliant with the intended use and therefore dangerous.**
- **This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.**
- **⊗ DO NOT expose the appliance to humidity or atmospheric agents (rain, sun, etc.) or extreme temperatures.**
- **If the appliance is faulty or malfunctions, switch it off and do not tamper with it. Contact an authorised**

technical service centre for any repairs.

- ⊘ DO NOT use this appliance on animals.
- For the features of the appliance, refer to the external packaging.
- Use the appliance only with the supplied accessories that are an essential part of the appliance.

INSTRUCTIONS FOR SAFE USE OF THE BATTERIES

- Replace the batteries with batteries of the same kind only.
- Make sure to insert batteries respecting the polarity indicated on the appliance.
- Remove batteries from the appliance if you expect not to use it for a long time.
Keep batteries in a cool and dry place at ambient temperature.
- ⊘ DO NOT recharge non-rechargeable batteries.
- ⊘ DO NOT use batteries supplied with this appliance in other appliances.



DANGER! Risk of corrosive substance leakage and explosion.

Batteries shall NOT be disassembled, exposed to excessive heat such as that caused by sunlight, fire or similar sources. They shall NOT be short circuited, mechanically damaged, thrown into the fire, put into water, stored with metallic objects, dropped on hard surfaces. In case of battery leakage, avoid any contact with skin, eyes and clothing.

- DO NOT use the appliance and the batteries if batteries show any sign of deterioration such as: deformation, scratches, anomalous smell or discoloration of the surface. In such a case contact an authorized service centre.
- ⊘ DO NOT place any object in the battery compartment.
- ⊘ DO NOT use old and new batteries together.



DANGER! Risk of serious lesions.

Always keep the batteries out of reach of children. If swallowed, the batteries can cause lethal lesions. Therefore, always keep the batteries out of reach of children.

In the event that a battery is swallowed, contact a doctor or the local poison centre immediately.

OTHER PRECAUTIONS FOR A SAFE USE

- Ask your doctor or dermatologist for advice before using this appliance if you are being treated for skin problems.
- This appliance can be used with a face cleanser and moisturizing products. However, the use of some cleansing products in conjunction with the appliance may cause irritation. Before use, test the appliance with the cleanser intended to be used on an area of skin on the inner forearm.
- **⊘ DO NOT** use this appliance to remove eye make-up.
- This appliance is to be considered for personal use only: **DO NOT** share the use of the appliance.



WARNING! Keep away from your eyes.

PRODUCT USE CONTRAINDICATIONS

Some conditions may make it inadvisable to use the appliance. If in doubt about whether the appliance can be used, consult your doctor or dermatologist. Before using the appliance consult your doctor or dermatologist if any of the following conditions applies to you; the list is by way of example only and not complete.

- Skin allergies.**
- Burns from excessive exposure to sunlight or use of solarium lamps.**
- Eczema, psoriasis, lesions, open wounds or active infections (such as herpes) in the area of treatment .**
- A recent chemical peeling or microdermoabrasion.**
- Taking medicines that can cause skin sensitivity.**
- Recent cosmetic surgery in the areas to be treated.**
- Acne, infections or abnormal skin conditions due to systemic or metabolic disorders.**

SYMBOLS



Important warning



Prohibited



Risk of leak of corrosive substances



On/off button



Open battery compartment



Closed battery compartment

DESCRIPTION OF THE APPLIANCE AND ACCESSORIES

Look at the Illustrative Guide (Page I) to verify the content of the package.

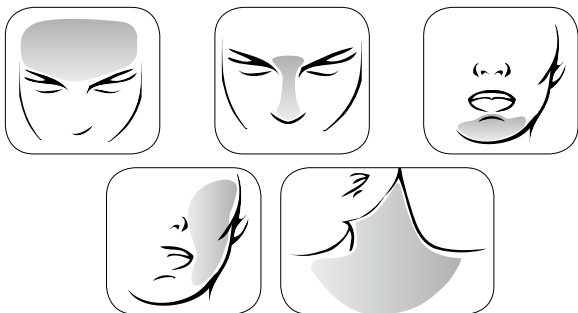
All the figures are found on the inside pages of the cover.

1. Handpiece
 - 1A. Coupling area and technical data
 - 1B. On/off button (0-1-2-0)
 - 1C. Battery compartment
 - 1D. Battery compartment opening ring
 - 1E. Technical data
 - 1F. Battery compartment opening controls
2. Base
3. Head to cleanse normal skin (Normal)
4. Head to cleanse sensitive skin (Sensitive)
5. Massaging head (Massage)
6. Protective cap
7. AA batteries

TREATMENT AREAS

The typical treatment areas for this appliance are the forehead, nose,

chin, cheeks, neck and neckline.



USE

PREPARATION

- Take the handpiece (1), the base (2), the batteries (7) and heads (3,4,5) out of the package.

INSERTING THE BATTERY

- Open the battery compartment (1C) by turning the ring (1D) anti-clockwise on the battery compartment opening control [Fig. A].
- Insert the two AA alkaline batteries (7) provided in the package, observing the +/- polarity [Fig. B].
- Close the battery compartment (1C) by turning the ring (1D) clockwise on the battery compartment closing control [Fig. C].

NOTE:

- When the batteries must be replaced, it is recommended to use the same type/brand as those in the supplied package.
- Remove the batteries if you do not intend use the appliance for a long period of time (over a month).

EN

ASSEMBLY

Before use, fit the required head (3,4,5) onto the coupling area (1A), taking care to match the coupling areas [Fig. D].



WARNING! DO NOT use this appliance if there are visible signs of damage.

USEFUL TIPS

It is recommended to slide the preset brush on different areas of the face with gentle circular movements, without pressing excessively and always in the following order:

- forehead (20 sec)
- nose and chin (20 sec)
- cheek (10 sec)
- cheek (10 sec)
- neck and neckline (20 sec)

The appliance can also be used in the shower.

VIBRATION INTENSITY

The appliance has 2 vibration intensities that are to be selected as required.

- Intensity 1 (low) is automatically activated when the appliance is switched on.
- Intensity 2 (high) is active when the appliance is on by pressing the On/Off (1B) button again (1B).

TREATMENT

- Remove make-up as usual.
- Before proceeding with the cleaning and cleansing treatment: dampen the head; wet the face, neck and neckline. Apply the specific cleansing product onto the areas to be treated or on the dampened head.

- Before proceeding with the massage, apply the normally used cosmetic product on the areas that are to be treated. The head does not need to be dampened.
- Switch the appliance on by pressing the on/off button (1B) and select the desired vibration intensity: the appliance will start to vibrate.
- Move the head over the various areas of your face using gentle circular movements, as described in the paragraph on suggestions for use.

AFTER TREATMENT

- After washing and cleansing, rinse your face, neck and low neck line with cool or lukewarm water and pat dry.
- After the massage, dab any excess cosmetic product with a tissue.

MAINTENANCE

For excellent results, it is necessary to clean the used head (3,4,5) at the end of every treatment:

- Wash with warm water and neutral soap.
- Remove the excess water with a soft, clean and dry cloth.
- Let the accessories dry completely before putting them away.



ATTENTION! Only clean the outer surface of the handpiece with lukewarm water and neutral soap, ensuring that the battery compartment is firmly shut.

- Dry with a soft, dry cloth.

After cleaning, protect the head used with the protective cap (6) and store the appliance in the relevant support base.

- ⊗ DO NOT use abrasive detergents or chemicals to clean the appliance.
- ⊗ DO NOT wash in a dishwasher.

Constant use wears the brushes and the sponge, which must be replaced periodically (approximately every 3-6 months).

DISPOSAL



The product is packaged in recyclable materials. Dispose of it in compliance with the environmental protection standards.



Pursuant to Art. 26 of Italian Legislative Decree no. 49 of 14 March 2014 "Implementation of Directive 2012/19/EU on waste electrical and electronic equipment (WEEE)" the crossed bin symbol on the appliance or its packaging indicates that the product must be disposed of separately from other waste at the end of its useful life.

The user must therefore take the appliance to an appropriate recycling centre for electrical and electronic equipment.

Alternatively, instead of handling the disposal, the appliance can be handed over to the retailer when a new, equivalent appliance is purchased.

Retailers of electronic products having a sales area of at least 400 m² can also be handed electronic products that are to be disposed of measuring less than 25 cm, free of charge and with no obligation to buy. Appropriate separate collection for the subsequent procedure for the decommissioned appliance for recycling, which includes treatment and environmentally friendly disposal helps prevent adverse effects on the environment and health and promotes reusing and/or recycling materials that the appliance consists.

DISPOSING OF THE BATTERIES

This appliance contains 2 AA batteries.

- **Remove the batteries from the appliance before disposing of it.**

- **Dispose off the batteries at a specific collection centre. DO NOT dispose of the batteries in domestic waste.**

ASSISTANCE AND WARRANTY

The appliance is guaranteed for a period of two years from the date of delivery. Evidence shall be taken as the date indicated on the receipt/invoice (provided it is legible), unless the buyer can prove that the delivery occurred later.

In the event of a defect in the product which existed prior to the date of delivery, appliance repair or replacement is guaranteed free of charge, unless one of the two solutions is disproportionate to the other. The buyer has the obligation to notify an authorised Service Centre of the non-conformity within two months from discovering the defect.

The warranty does not cover any part that may be defective due to:

- a. transport damage or accidental drops,
- b. incorrect installation or an inadequate electrical system,
- c. repairs or alterations made by unauthorised personnel,
- d. poor or incorrect maintenance and cleaning,
- e. product and/or product parts subject to wear and/or consumables,
- f. failure to comply with the operating instructions and/or negligent or careless use.

The list above is purely indicative and not exhaustive and in any case, this warranty shall not cover all **circumstances that cannot be attributed to manufacturing defects** of the appliance.

In addition, the warranty does not cover any case of improper use of the appliance and professional use. All liability is disclaimed for any damage that may directly or indirectly be caused to persons, property and pets as a result of failure to comply with all the instructions provided in the "Instructions and Warnings Booklet" regarding

EN

appliance installation, use and maintenance.

This is without prejudice to any contractual warranty claims against the seller.

Methods of support

Appliance repairs must be carried out by an authorised Service Centre. If the faulty appliance is under warranty, it must be sent to the Service Centre together with a fiscal document that can confirm the date of sale or delivery.

INTRODUCTION

Cher client, nous vous remercions d'avoir choisi l'un de nos produits. Nous sommes certains que vous apprécierez la qualité et la fiabilité de cet appareil, conçu et fabriqué afin de satisfaire le client. Le présent manuel d'instructions a été rédigé conformément à la norme européenne EN 82079.



ATTENTION ! Instructions et mises en garde pour une utilisation sûre.

Avant d'utiliser l'appareil, veuillez lire attentivement les instructions d'utilisation et, en particulier, les avertissements et consignes concernant la sécurité et les respecter. Conservez ce manuel ainsi que le guide illustré s'y rapportant à des fins de consultation. En cas de cession de l'appareil à un tiers, veuillez lui fournir également toute la documentation.

❗ REMARQUE : en cas de difficulté de compréhension d'une partie de ce manuel ou de doute, contacter la société à l'adresse indiquée sur la dernière page avant d'utiliser le produit.

❗ REMARQUE : les personnes mal voyantes peuvent consulter la version numérique de ce mode d'emploi sur le site internet www.tenactagroup.com

INDEX

INTRODUCTION	Page 29
CONSIGNES DE SÉCURITÉ	Page 30
CONSIGNES POUR UNE UTILISATION SÛRE DES PILES	Page 32
AUTRES CONSIGNES POUR UNE UTILISATION SÛRE	Page 34
CONTRE-INDICATIONS D'UTILISATION DU PRODUIT	Page 35
SYMBOLES	Page 36
DESCRIPTION DE L'APPAREIL	
ET DE SES ACCESSOIRES	Page 36
ZONES DE TRAITEMENT	Page 37
UTILISATION	Page 37
CONSEILS PRATIQUES	Page 38
ENTRETIEN	Page 39
ÉLIMINATION	Page 40
ÉLIMINATION DES PILES	Page 41
ASSISTANCE ET GARANTIE	Page 41
GUIDE ILLUSTRÉ	Page I-II
DONNÉES TECHNIQUES	Page III

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- **Après avoir sorti l'appareil de l'emballage, vérifier l'intégrité de la marchandise en se référant au schéma, ainsi que l'éventuelle présence de dégâts dus au transport. En cas de doute, ne pas utiliser l'appareil et contacter le service d'assistance agréé.**



ATTENTION ! Enlever tous les matériels de communication tels que les étiquettes, etc. de l'appareil avant de l'utiliser.

**ATTENTION ! Risque d'étouffement.**

Les enfants ne doivent pas jouer avec l'emballage. Tenir le sac plastique hors de portée des enfants.

- Le présent appareil doit être utilisé uniquement pour l'usage pour lequel il a été conçu, à savoir en tant qu'appareil de traitement du visage à usage domestique. Toute autre utilisation est considérée comme non conforme et donc dangereuse.
- Cet appareil peut être utilisé par les enfants de plus de 8 ans et les personnes possédant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou sans expérience ni connaissance spécifique, à condition qu'ils bénéficient d'une surveillance appropriée ou qu'ils soient instruits de l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et qu'ils se rendent compte des dangers qui y sont liés. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Les opérations de nettoyage et d'entretien ne doivent pas être effectuées par des enfants sans surveillance.
- ☉ NE PAS exposer l'appareil à l'humidité, aux agents atmosphériques (pluie, soleil, etc.) ou à des températures extrêmes.

FR

- En cas de panne ou de mauvais fonctionnement de l'appareil, l'éteindre et ne pas l'altérer. Pour toute réparation, s'adresser uniquement à un service d'assistance technique agréé.
- ⊗ **NE PAS** utiliser l'appareil sur des animaux.
- Pour les caractéristiques de l'appareil, consultez l'extérieur de l'emballage.
- Utiliser l'appareil uniquement avec les accessoires fournis, qui font partie intégrante de ce dernier.

CONSIGNES POUR UNE UTILISATION SÛRE DES PILES

- Remplacer les piles uniquement par des piles du même type.
- S'assurer d'introduire correctement les nouvelles piles en respectant la polarité indiquée sur l'appareil.
- Enlever les piles de l'appareil si celui-ci doit rester inutilisé pendant longtemps.
Conserver les piles dans un endroit frais et sec à température ambiante.
- ⊗ **NE PAS** recharger les piles qui ne sont pas rechargeables.
- ⊗ **NE PAS** utiliser les piles fournies avec cet appareil dans d'autres.



DANGER ! Risque de fuite de substances corrosives et d'explosion.

NE PAS démonter les piles ni les exposer à une chaleur excessive comme celle qui est provoquée par les rayons solaires, le feu ou des sources similaires. **NE PAS** les court-circuiter, les abîmer mécaniquement, les jeter dans le feu, les plonger dans l'eau, les ranger avec des objets métalliques ni les faire tomber sur des surfaces dures.

En cas de fuite des piles, éviter tout contact avec la peau, les yeux et les vêtements.

- **NE PAS** utiliser l'appareil ni les piles si ces dernières présentent des signes de détérioration tels que : déformation, rayures, odeur anormale ou décoloration de la surface. Le cas échéant, contacter un service d'assistance agréé.
- ⊗ **NE RIEN** placer dans le compartiment des piles.
- ⊗ **NE PAS** utiliser des piles neuves avec de vieilles piles.



DANGER ! Risque de graves blessures.

Toujours tenir les piles hors de la portée des enfants. En cas d'ingestion, les piles peuvent causer des lésions mortelles. Conserver

donc les piles dans un endroit inaccessible aux enfants. En cas d'ingestion d'une pile, consulter immédiatement un médecin ou le centre anti-poison local.

AUTRES CONSIGNES POUR UNE UTILISATION SÛRE

- **Si vous suivez un traitement pour des problèmes de peau, demandez conseil à votre médecin ou à votre dermatologue avant d'utiliser cet appareil.**
- **Cet appareil peut s'utiliser avec un nettoyant pour le visage et avec des produits hydratants. Toutefois, l'utilisation de l'appareil avec des produits nettoyants peut provoquer une irritation. Avant d'utiliser l'appareil, le tester avec le produit nettoyant à utiliser sur une zone de la peau de l'intérieur de l'avant-bras.**
- **⊗ NE PAS utiliser cet appareil pour le démaquillage des yeux.**
- **Cet appareil doit être considéré comme réservé à une utilisation personnelle : NE PAS partager cet appareil avec d'autres utilisateurs.**



ATTENTION ! Tenir loin des yeux.

CONTRE-INDICATIONS D'UTILISATION DU PRODUIT

Certaines conditions peuvent entraîner la contre-indication de l'utilisation de l'appareil. En cas de doute sur la possibilité d'utiliser l'appareil, consulter un médecin ou un dermatologue. Si l'un des cas suivants vous concerne, consulter un médecin ou un dermatologue avant d'utiliser l'appareil : la liste suivante est fournie uniquement à titre d'exemple et n'est pas exhaustive.

- Allergies cutanées.**
- Brûlures dues à une exposition excessive au soleil ou à des lampes de bronzage.**
- Eczéma, psoriasis, lésions, plaies ouvertes ou infections actives (telles que l'herpès) dans la zone à traiter.**
- Un peeling chimique ou une microdermabrasion récents.**
- La prise de médicaments peut entraîner une sensibilisation de la peau.**

FR

- **Opération chirurgicale récente au niveau des zones à traiter.**
- **Acné, infections ou conditions cutanées anormales dues à des troubles systémiques ou métaboliques.**

SYMBOLES



Mise en garde importante



Interdiction



Risque de fuite de substances corrosives



Touche d'allumage et d'arrêt



Compartiment des piles ouvert



Compartiment des piles fermé

DESCRIPTION DE L'APPAREIL ET DE SES ACCESSOIRES

Consulter le guide illustré (Page I) pour vérifier le contenu de l'emballage.

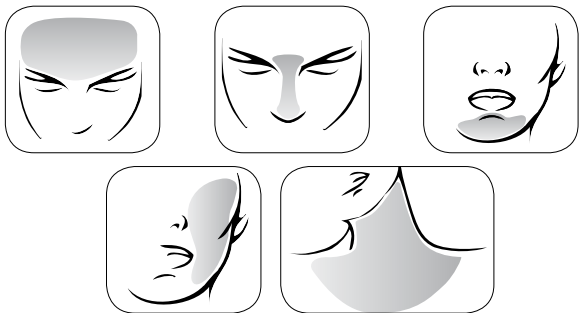
Toutes les figures se trouvent sur les pages internes de la couverture.

1. Pièce à main
 - 1A. Zones d'accrochage et données techniques
 - 1B. Touche d'allumage et d'arrêt (0-1-2-0)
 - 1C. Compartiment des piles
 - 1D. Bague d'ouverture du compartiment des piles
 - 1E. Données techniques
 - 1F. Commandes d'ouverture du compartiment des piles
2. Base
3. Tête pour la déterision des peaux normales (Normal)
4. Tête pour la déterision des peaux sensibles (Sensitive)
5. Tête pour le massage (Massage)

6. Capuchon de protection
7. Piles AA

ZONES DE TRAITEMENT

Les zones typiquement traitées avec cet appareil sont le front, le nez, le menton, les joues, le cou et le décolleté.



UTILISATION

PRÉPARATION

- Extraire la pièce à main (1), la base (2), les piles (7) et les têtes (3, 4, 5) de l'emballage.

INTRODUCTION DES PILES

- Ouvrir le compartiment des piles (1C) en tournant la bague (1D) dans le sens antihoraire sur la commande d'ouverture de celui-ci (Fig. A).
- Introduire les deux piles alcalines de type AA (7) présentes dans l'emballage en respectant l'indication de la polarité +/- [Fig. B].
- Fermer le compartiment des piles (1C) en tournant la bague (1D) dans le sens horaire sur la commande de fermeture du compartiment des piles [Fig. C].

REMARQUE :

- Lorsque les piles doivent être remplacées, il est conseillé d'utiliser des piles du même type et de la même marque que celles fournies.
- Retirer les piles en cas de prévision d'une longue période d'inutilisation de l'appareil (plus d'un mois).

MONTAGE

Avant l'utilisation, monter la tête choisie (3, 4, 5) sur la zone d'accrochage (1A) en veillant à faire coïncider les zones d'accrochage [Fig.D].



ATTENTION ! NE PAS utiliser cet appareil s'il présente des signes visibles d'endommagement.

CONSEILS PRATIQUES

Il est conseillé de passer la brosse choisie sur les différentes zones du visage en effectuant de légers mouvements circulaires, sans exercer de pression excessive, et toujours dans l'ordre suivant :

- front (20 s)
- nez et menton (20 s)
- joue (10 s)
- joue (10 s)
- cou et buste (20 s)

Il est également possible d'utiliser l'appareil sous la douche.

INTENSITÉ DE VIBRATION

L'appareil est doté de 2 intensités de vibration, à sélectionner en fonction de vos besoins.

- L'intensité 1 (basse) s'active automatiquement à l'allumage.
- L'intensité 2 (haute) s'active, lorsque l'appareil est allumé, en appuyant de nouveau sur la touche d'allumage et d'arrêt (1B).

TRAITEMENT

- Se démaquiller comme d'habitude.
- Avant de procéder au soin de nettoyage et de détertion : mouiller la tête ; mouiller le visage, le cou et le décolleté. Appliquer le produit cosmétique spécifique sur les zones à traiter ou sur la tête humidifiée.
- Avant de procéder au massage, appliquer le produit cosmétique habituellement utilisé sur les zones à traiter. Il n'est pas nécessaire de mouiller la tête.
- Allumer l'appareil en appuyant sur le bouton d'allumage et d'arrêt (1B) et sélectionner l'intensité de vibration désirée : l'appareil commence alors à vibrer.
- Passer la tête sur les différentes zones du visage en effectuant de légers mouvements circulaires, comme indiqué dans le paragraphe relatif aux conseils d'utilisation.

APRÈS LE TRAITEMENT

- Après les avoir lavés et nettoyés, rincer le visage, le cou et le décolleté avec de l'eau froide ou tiède et les tamponner pour les sécher.
- Après le massage, tamponner tout produit cosmétique en excès avec un mouchoir.

ENTRETIEN

Pour des résultats excellents, il est nécessaire de nettoyer la tête utilisée (3, 4, 5) à la fin de chaque traitement :

- Laver avec de l'eau chaude et un savon neutre.
- Enlever l'eau en excès avec un chiffon doux, propre et sec.
- Laisser les accessoires sécher complètement avant de les ranger.



ATTENTION ! Ne nettoyer que la surface externe de la pièce à main avec de l'eau tiède et un savon neutre, en s'assurant que le compartiment des piles soit parfaitement fermé.

- Sécher avec un chiffon doux et sec.

Après le nettoyage, protéger la tête utilisée avec le capuchon de protection (6) et ranger l'appareil sur sa base d'appui.

⊗ NE PAS utiliser de produits chimiques ou de détergents abrasifs pour nettoyer l'appareil.

⊗ NE PAS laver dans un lave-vaisselle.

Une utilisation constante use les brosses et l'éponge, qui doivent être remplacées régulièrement (environ tous les 3 à 6 mois).

ÉLIMINATION



L'emballage du produit est composé de matériau recyclables. L'éliminer conformément aux normes de protection de l'environnement.



Conformément à l'art. 26 du décret législatif italien n° 49 du 14 mars 2014 d'application de la directive 2012/19/UE relative aux déchets des équipements électriques et électroniques (DEEE), le symbole de la poubelle barrée présent sur l'appareil ou son emballage indique que le produit doit être éliminé séparément des autres déchets à la fin de sa vie utile.

L'utilisateur est donc tenu de remettre l'appareil à un centre approprié de recyclage des déchets d'équipements électriques et électroniques.

Autrement, au lieu de gérer à l'élimination de l'appareil, il est possible de le remettre au vendeur lors de l'achat d'un nouvel appareil équivalent.

Il est également possible de remettre les appareils électroniques à éliminer qui mesurent moins de 25 cm aux vendeurs d'appareils électroniques qui disposent d'une surface de vente de plus de 400 m², gratuitement et sans obligation d'achat. La collecte sélective appropriée pour l'envoi successif de l'équipement hors service au recyclage, au traitement et à l'élimination compatible avec l'environnement, contribue

à éviter les effets négatifs possibles sur l'environnement et sur la santé et favorise la réutilisation et/ou le recyclage des matériaux constituant l'équipement.

ÉLIMINATION DES PILES

Le présent appareil contient 2 piles de type AA.

- **Extraire les piles de l'appareil avant de l'éliminer.**
- **Éliminer les piles en les remettant à un centre de collecte spécifique. NE PAS éliminer les piles avec les déchets domestiques.**

ASSISTANCE ET GARANTIE

L'appareil est garanti pendant une période de deux ans à compter de la date de livraison. La date indiquée sur le reçu/la facture fait foi (à condition qu'elle soit lisible), à moins que le vendeur ne puisse prouver que la livraison a été effectuée plus tard.

En cas de défaut du produit antérieur à la date de livraison, sa réparation ou son remplacement sont garantis sans frais, à moins que l'une des deux solutions ne s'avère disproportionnée par rapport à l'autre. L'acheteur est tenu de notifier la non-conformité à un service d'assistance agréé dans un délai de deux mois à compter de la constatation du défaut.

La garantie ne s'applique pas aux composants dont les défauts sont imputables aux causes suivantes :

- a. dommages dus au transport ou à des chutes accidentelles,
- b. installation incorrecte ou dispositif électrique inapproprié,
- c. réparations ou altérations effectuées par un personnel non autorisé,
- d. entretien et nettoyage insuffisants ou incorrects,
- e. produits et/ou composants du produit sujets à l'usure et/ou consommables,

FR

f. non-respect des instructions d'utilisation et/ou manque d'attention ou négligence lors de l'utilisation.

La liste ci-dessus est purement indicative et non exhaustive et cette garantie ne couvre en aucun cas les **circonstances qui ne peuvent pas être imputées à des défauts de fabrication de l'appareil.**

En outre, la garantie ne couvre en aucun cas l'usage professionnel et l'utilisation impropre. Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dommages causés directement ou indirectement à des personnes, des biens ou des animaux suite au non respect des instructions d'installation, d'utilisation et d'entretien fournies dans le « Manuel d'instructions et de mises en gardes ».

Les actions contractuelles de garantie vis-à-vis du vendeur font exception.

Méthodes d'assistance

Les réparations de l'appareil doivent être effectuées par un service d'assistance agréé. Si l'appareil défectueux est sous garantie, il doit être envoyé au service d'assistance avec un document fiscal attestant de sa date de vente ou de livraison.

EINLEITUNG

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde, vielen Dank, dass Sie sich für unser Produkt entschieden haben. Wir sind sicher, dass Sie die Qualität und Zuverlässigkeit des Geräts zu schätzen wissen werden, denn bei seiner Entwicklung und Herstellung war die Zufriedenheit unserer Kunden stets unser Ziel. Diese Bedienungsanleitung entspricht der europäischen Norm EN 82079.



WARNUNG! Anweisungen und Warnhinweise für einen sicheren Gebrauch.

Lesen Sie die Bedienungsanleitung und insbesondere die Sicherheitshinweise und Warnungen vor der Inbetriebnahme des Gerätes durch und befolgen Sie sie genau. Bewahren Sie diese Anleitung zusammen mit dem bebilderten Leitfaden zum späteren Nachschlagen auf. Falls das Gerät an einen anderen Benutzer weitergegeben wird, müssen ihm auch diese Unterlagen übergeben werden.

ⓘ HINWEIS: Falls irgendwelche Stellen in dieser Anleitung schwer zu verstehen sind oder Sie Fragen haben, wenden Sie sich bitte vor Benutzung des Geräts an das Unternehmen. Die Adresse finden Sie auf der letzten Seite.

ⓘ HINWEIS: Sehbehinderte können die digitale Version dieser Bedienungsanleitung auf der Webseite www.tenactagroup.com abrufen.

INHALT

EINLEITUNG	S. 43
SICHERHEITSHINWEISE	S. 44
ANWEISUNGEN FÜR DEN SICHEREN GEBRAUCH DER BATTERIEN	S. 46
WEITERE VORKEHRUNGEN FÜR DEN SICHEREN GEBRAUCH	S. 48
GEGENANZEIGEN FÜR DEN GEBRAUCH	S. 49
ZEICHENERKLÄRUNG	S. 50
BESCHREIBUNG DES GERÄTES UND DES ZUBEHÖRS ZU BEHANDELNDE BEREICHE	S. 50
GEBRAUCH	S. 51
NÜTZLICHE TIPPS	S. 52
WARTUNG	S. 53
ENTSORGUNG	S. 54
ENTSORGUNG DER BATTERIEN	S. 55
KUNDENDIENST UND GARANTIE	S. 55
BEBILDERTER LEITFADEN	S. I-II
TECHNISCHE DATEN	S. III

SICHERHEITSHINWEISE

- **Nachdem Sie das Gerät aus der Verpackung genommen haben, überprüfen Sie bitte anhand der Zeichnung, ob die Lieferung vollständig ist und das Gerät keine Transportschäden erlitten hat. Im Zweifelsfall sollten Sie das Gerät nicht benutzen, sondern sich an ein autorisiertes Kundendienstzentrum wenden.**



VORSICHT! Aufkleber, Etiketten und Ähnliches vor Gebrauch vom Gerät entfernen.

**WARNUNG! Erstickungsgefahr.**

Kinder dürfen die Verpackung nicht als Spielzeug benutzen. Die Plastiktüte außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.

- **Dieses Gerät darf nur zu dem Zweck verwendet werden, für den es entwickelt wurde, nämlich als Gerät zur Gesichtsbehandlung für den Hausgebrauch. Jede andere Art der Verwendung gilt als unsachgemäß und daher gefährlich.**
- **Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit verminderten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis benutzt werden, wenn diese beaufsichtigt werden oder Anweisungen zur sicheren Benutzung des Geräts erhalten und die damit verbunden Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen das Gerät nicht als Spielzeug benutzen. Die Reinigung und die kundenseitige Wartung dürfen nicht von Kindern vorgenommen werden, es sei denn, sie werden dabei beaufsichtigt.**
- **⊗ Das Gerät NICHT hoher Luftfeuchtigkeit oder Witterungseinflüssen (Regen, Sonne usw.) oder extremen Temperaturen aussetzen.**

DE

- Bei Defekten oder Betriebsstörungen das Gerät ausschalten und nicht eigenmächtig eingreifen. Falls Reparaturen nötig sind, wenden Sie sich bitte an ein autorisiertes Kundendienstzentrum.
- ☉ Das Geräte NICHT für Tiere benutzen.
- Die Eigenschaften des Geräts sind auf der äußeren Verpackung angegeben.
- Das Gerät nur zusammen mit dem mitgelieferten Zubehör verwenden, das ein wesentlicher Bestandteil des Gerätes ist.

ANWEISUNGEN FÜR DEN SICHEREN GEBRAUCH DER BATTERIEN



- Die Batterien nur durch Batterien vom gleichen Typ ersetzen.
- Sicherstellen, dass beim Einsetzen der Batterien die auf dem Gerät angegebene Polarität beachtet wird.
- Die Batterien aus dem Gerät nehmen, wenn es längere Zeit nicht benutzt wird.
Die Batterien bei Raumtemperatur an einem kühlen und trockenen Ort aufbewahren.
- ☉ KEINESFALLS nicht wiederaufladbare Batterien wieder aufladen.
- ☉ KEINE mit diesem Gerät mitgelieferte Batterien in anderen Geräten verwenden.



GEFAHR! Gefahr durch auslaufende ätzende Flüssigkeiten und Explosionsgefahr.

Batterien dürfen **NICHT** zerlegt und übermäßiger Hitze, z.B. durch Sonnenlicht, Feuer oder ähnliche Quellen, ausgesetzt werden. Sie dürfen **NICHT** kurzgeschlossen, mechanisch beschädigt, ins Feuer geworfen, in Wasser getaucht, zusammen mit Metallgegenständen aufbewahrt oder auf harte Oberflächen fallen gelassen werden.

Falls eine Batterie ausläuft, den Kontakt mit der Haut, den Augen und der Kleidung vermeiden.

- Das Gerät und die Batterien **NICHT** verwenden, wenn die Batterien Anzeichen von Schäden aufweisen, z.B. Verformungen, Kratzer, ungewöhnlichen Geruch oder Verfärbungen der Oberfläche. Wenden Sie sich in diesem Fall bitte an ein autorisiertes Kundendienstzentrum.
-  **KEINE** Gegenstände in das Batteriefach legen.
-  **NIEMALS** alte und neue Batterien zusammen verwenden.



GEFAHR! Gefahr schwerer Verletzungen.

Die Batterien immer außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren. Im Falle des Verschluckens

können die Batterien eine Todesgefahr darstellen. Daher die Batterien für Kinder unerreikbaar aufbewahren. Falls eine Batterie verschluckt wird, sofort einen Arzt oder eine lokale Giftinformationszentrale zu Rate ziehen.

WEITERE VORKEHRUNGEN FÜR DEN SICHEREN GEBRAUCH

- Falls Sie wegen Hautproblemen in Behandlung sind, fragen Sie Ihren Arzt oder Dermatologen, bevor Sie dieses Gerät verwenden.
- Das Gerät kann mit einem Gesichtsreiniger und feuchtigkeitsspendenden Produkten verwendet werden. Bei der Verwendung einiger Reinigungsprodukte zusammen mit dem Gerät können allerdings Hautirritationen auftreten. Testen Sie daher das Gerät zusammen mit dem Reinigungsprodukt, das Sie benutzen möchten, an einem Hautbereich innen am Unterarm.
- ☉ Benutzen Sie das Gerät NICHT zum Entfernen von Augen-Make-up.
- Dieses Gerät ist ausschließlich für den persönlichen Gebrauch bestimmt. Teilen Sie das Gerät daher NICHT mit Anderen.



WARNUNG! Nicht in die Nähe der Augen kommen.

GEGENANZEIGEN FÜR DEN GEBRAUCH

In einigen Situationen ist der Gebrauch des Gerätes nicht zu empfehlen. Falls Sie unsicher sind, ob Sie das Gerät benutzen dürfen, fragen Sie Ihren Arzt oder Dermatologen. Falls eine der folgenden Situationen auf Sie zutrifft, fragen Sie bitte vor der Anwendung des Geräts Ihren Arzt oder Dermatologen. Die Liste enthält nur Beispiele und ist nicht vollständig.

- **Hautallergien.**
- **Sonnenbrand durch zu viel Sonne oder Bestrahlung im Solarium.**
- **Ekzem, Schuppenflechte, Verletzungen, offene Wunden oder akute Infektionen (z.B. Herpes) im Anwendungsbereich.**
- **Nicht lange zurückliegendes chemisches Peeling oder Mikrodermabrasion.**
- **Bei Einnahme von Arzneimitteln kann es zu erhöhter Empfindlichkeit der Haut kommen.**

DE

- **Nicht lange zurückliegende Schönheitsoperationen in den zu behandelnden Bereichen.**
- **Akne, Infektionen oder Hauterkrankungen aufgrund von systemischen Erkrankungen oder Stoffwechselstörungen.**

ZEICHENERKLÄRUNG



Wichtige Warnung



Verboten



Gefahr durch auslaufende
ätzende Flüssigkeiten



Ein/Aus-Taste



Batteriefach offen



Batteriefach geschlossen

BESCHREIBUNG DES GERÄTES UND DES ZUBEHÖRS

Anhand des bebilderten Leitfadens (Seite I) den Inhalt der Verpackung überprüfen.

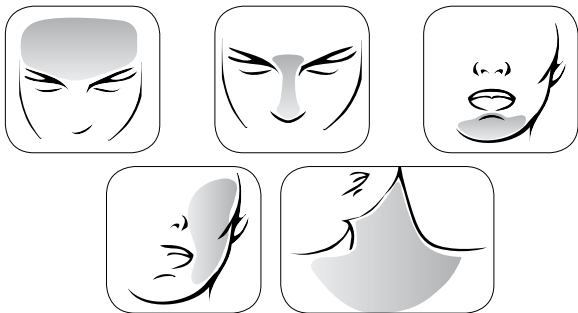
Alle Abbildungen finden Sie innen auf dem Umschlag.

1. Handstück
 - 1A. Applikationsbereich und technische Daten
 - 1B. Ein/Aus-Taste (0-1-2-0)
 - 1C. Batteriefach
 - 1D. Ring zum Öffnen des Batteriefachs
 - 1E. Technische Daten
 - 1F. Bedienelemente zum Öffnen des Batteriefachs
2. Basis
3. Aufsatz zur Reinigung normaler Haut (Normal)
4. Aufsatz zur Reinigung empfindlicher Haut (Sensitive)
5. Massageaufsatz (Massage)

6. Schutzkappe
7. AA-Batterie

ZU BEHANDELNDE BEREICHE

Die typischen Anwendungsbereiche für dieses Gerät sind Stirn, Nase, Wangen, Hals und Dekolleté.



GEBRAUCH

VORBEREITUNG

- Das Handstück (1), die Basis (2), die Batterien (7) und die Aufsätze (3,4,5) aus der Verpackung nehmen.

BATTERIE EINSETZEN

- Das Batteriefach (1C) öffnen, indem der Ring (1D) im Gegenuhrzeigersinn auf das Bedienelement zum Öffnen des Batteriefachs gedreht wird [Abb. A].
- Die beiden in der Verpackung enthaltenen AA-Batterien (7) einsetzen, dabei auf die richtige Polarität +/- achten [Abb. B].
- Das Batteriefach (1C) schließen, indem der Ring (1D) im Uhrzeigersinn auf das Bedienelement zum Schließen des Batteriefachs gedreht wird [Abb. C].

DE

HINWEIS:

- Wenn die Batterien ausgetauscht werden müssen, sollten Batterien vom gleichen Typ bzw. der gleichen Marke wie die mitgelieferten benutzt werden.
- Nehmen Sie die Batterien heraus, wenn das Gerät längere Zeit nicht benutzt wird (über einen Monat).

ZUSAMMENBAUEN

Vor der Verwendung auf dem Applikationsbereich (1A) den gewählten Aufsatz (3, 4, 5) anbringen, dabei darauf achten, dass die Befestigungsbereiche übereinstimmen (Abb. D).



WARNUNG! Das Gerät NICHT benutzen, falls sichtbare Schäden daran vorhanden sind.

NÜTZLICHE TIPPS

Wir empfehlen, die aufgesetzte Bürste in sanften Kreisbewegungen über die einzelnen Gesichtsbereiche zu bewegen. Dabei nicht zu fest andrücken und immer in der folgenden Reihenfolge vorgehen:

- Stirn (20 s)
- Nase und Kinn (20 s)
- Wange (10 s)
- Wange (10 s)
- Hals und Dekolleté (20 sec)

Das Gerät kann auch unter der Dusche benutzt werden.

VIBRATIONSINTENSITÄT

Das Gerät verfügt über zwei Intensitätsstufen für die Vibration, die je nach Bedarf gewählt werden können.

- Die Intensität 1 (niedrig) wird automatisch beim Einschalten des Geräts aktiviert.
- Die Intensität 2 (hoch) wird bei eingeschaltetem Gerät aktiviert, indem erneut die Ein/Aus-Taste (1B) gedrückt wird.

BEHANDLUNG

- Das Make-up wie üblich entfernen.
- Vor der Reinigungsbehandlung den Aufsatz sowie Gesicht, Hals und Dekolleté anfeuchten. Das spezielle Kosmetikprodukt auf den zu behandelnden Bereich oder auf den angefeuchteten Aufsatz auftragen.
- Vor der Massage das für gewöhnlich verwendete Kosmetikprodukt auf den zu behandelnden Bereich auftragen. Der Aufsatz braucht nicht angefeuchtet zu werden.
- Das Gerät durch Drücken der Ein/Aus-Taste (1B) in Betrieb nehmen und die gewünschte Vibrationsintensität wählen. Das Gerät beginnt zu vibrieren.
- Den Aufsatz mit sanften Kreisbewegungen über die verschiedenen Gesichtsbereiche gleiten lassen, wie im Absatz "Tipps zur Verwendung" beschrieben.

NACH DER BEHANDLUNG

- Nach dem Waschen und Reinigen das Gesicht, den Hals und das Dekolleté mit kühlem oder lauwarmem Wasser abspülen und trockentupfen.
- Nach der Massage überschüssige Kosmetika mit einem Papiertuch abwischen.

WARTUNG

Um beste Ergebnisse zu erzielen, muss der verwendete Aufsatz (3,4,5) nach jeder Anwendung gereinigt werden.

- Dazu mit warmem Wasser und milder Seife auswaschen.
- Überschüssiges Wasser mit einem weichen und sauberen trockenen Tuch abnehmen.
- Das Zubehör vor dem Wegräumen vollständig trocknen lassen.



ACHTUNG! Das Handstück nur äußerlich mit lauwarmem Wasser und milder Seife reinigen und dabei darauf achten, dass das Batteriefach fest geschlossen ist.

- Mit einem weichen trockenen Tuch abtrocknen.

Nach der Reinigung den verwendeten Aufsatz mit der Schutzkappe (6) abdecken und das Gerät in die entsprechende Halterung einsetzen.

⊗ Das Gerät NIEMALS mit Scheuermittel oder Chemikalien reinigen.

⊗ NICHT spülmaschinengeeignet.

Durch den Gebrauch nutzen sich die Bürsten und der Schwamm ab, daher müssen sie regelmäßig ausgetauscht werden (etwa alle 3-6 Monate).

ENTSORGUNG



Die Verpackung des Produktes besteht aus recycelbaren Materialien. Sie ist gemäß den Umweltschutzvorschriften zu entsorgen.



Nach Art. 26 des italienischen Gesetzeserlasses Nr. 49 vom 14. März 2014, "Umsetzung der Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE)", zeigt das Symbol mit dem durchgestrichenen Abfalleimer auf dem Gerät oder der Verpackung an, dass das Produkt am Ende seiner Lebensdauer getrennt von anderem Abfall entsorgt werden muss.

Der Anwender muss daher das Gerät zu einer Abfallsammelstelle für Elektro- und Elektronik-Altgeräte bringen.

Andernfalls kann das Gerät auch dem Händler übergeben werden, wenn ein neues, gleichwertiges Gerät erworben wird.

Elektronikgeschäfte mit einer Verkaufsfläche von mindestens 400 m² müssen ebenfalls Elektroaltgeräte bis zu einer Größe von 25 cm annehmen, ohne dass Kosten anfallen oder Kaufverpflichtungen bestehen. Die getrennte Entsorgung von Altgeräten sorgt dafür, dass diese recycelt bzw. umweltfreundlich entsorgt werden können. Auf diese Weise werden Umwelt- und Gesundheitsschäden verhindert und die Wiederverwertung und/oder das Recycling der Materialien, aus denen das Gerät besteht, wird gefördert.

ENTSORGUNG DER BATTERIEN

Dieses Gerät enthält 2 AA-Batterien.

- **Vor der Entsorgung die Batterien aus dem Gerät nehmen.**
- **Die Batterien zur Entsorgung einem speziellen Sammelzentrum zukommen lassen. Die Batterien NICHT im Hausmüll entsorgen.**

KUNDENDIENST UND GARANTIE

Für das Gerät leisten wir eine Garantie für den Zeitraum von zwei Jahren ab Lieferdatum. Als Nachweis dient das Datum auf der Quittung/Rechnung (vorausgesetzt, dass es leserlich ist), es sei denn, der Käufer kann nachweisen, dass die Lieferung später erfolgt ist.

Bei einem Defekt des Produkts, der bereits vor dem Lieferdatum vorgelegen hat, wird das Gerät kostenfrei repariert oder ersetzt, je nachdem, was günstiger ist. Der Käufer ist verpflichtet, den Mangel innerhalb von zwei Monaten nach dem Auftreten einem autorisierten Kundendienstzentrum zu melden.

Die Garantie deckt keine Teile ab, die aus folgenden Gründen defekt sind:

- a. Transportschäden oder versehentliches Herunterfallen,
- b. fehlerhafte Installation oder ungeeignete Stromversorgung,
- c. von nicht autorisierten Personen vorgenommene Reparaturen oder Änderungen,
- d. mangelhafte oder fehlerhafte Wartung und Reinigung,
- e. Produkte und/oder Teile von Produkten, die dem Verschleiß unterliegen und/oder Verbrauchsteile sind,
- f. Missachtung der Bedienungsanleitung und/oder fahrlässiger oder unvorsichtiger Gebrauch.

DE

Die Liste oben ist unvollständig und dient nur zur Orientierung. Auf jeden Fall deckt die Garantie keine **Schäden ab, die nicht auf Herstellungsfehler** am Gerät zurückzuführen sind.

Außerdem gilt die Garantie nicht bei unsachgemäßem Gebrauch oder bei professioneller Anwendung des Gerätes. Für Schäden an Personen, Sachen und Nutztieren, die direkt oder indirekt durch Missachtung der Anweisungen zu Installation, Gebrauch und Wartung des Gerätes im Handbuch der „Anweisungen und Warnhinweise“ entstehen, wird keine Haftung übernommen.

Dies gilt unbeschadet irgendwelcher vertraglicher Garantieansprüche gegenüber dem Verkäufer.

Kundendienst

Das Gerät darf nur von einem autorisierten Kundendienstzentrum repariert werden. Während der Garantiezeit muss das defekte Gerät zusammen mit einem steuerrechtlich gültigen Dokument zum Nachweis des Kauf- oder Lieferdatums an das Kundendienstzentrum geschickt werden.

INTRODUCCIÓN

Estimado cliente: Gracias por haber elegido nuestro producto. Estamos seguros de que usted podrá apreciar su calidad y fiabilidad, ya que ha sido diseñado y fabricado considerando la satisfacción del cliente. Estas instrucciones de uso respetan la norma europea EN 82079.



¡ADVERTENCIA! Instrucciones y advertencias para un uso seguro.

Antes de utilizar este aparato, lea atentamente las instrucciones de uso y, especialmente, las observaciones y advertencias de seguridad, que se deben respetar. Guarde este manual junto con su guía ilustrativa para consultas futuras. Si el aparato se cediera a otro usuario, asegúrese de entregarlo también junto con esta documentación.

ⓘ NOTA: si tuviera dificultad en la comprensión de cualquier parte de este manual o surgieran dudas, póngase en contacto con la empresa a través de la dirección indicada en la última página, antes de usar el producto.

ⓘ NOTA: las personas con baja visión pueden consultar la versión digital de este manual de instrucciones en la página web www.tenactagroup.com

ÍNDICE

INTRODUCCIÓN	Pág. 57
ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD	Pág. 58
INSTRUCCIONES PARA EL USO SEGURO DE LAS PILAS	Pág. 60
OTRAS PRECAUCIONES PARA LA SEGURIDAD EN EL USO	Pág. 62
CONTRAINDICACIONES DE USO DEL PRODUCTO	Pág. 63
SÍMBOLOS	Pág. 64
DESCRIPCIÓN DEL APARATO Y DE LOS ACCESORIOS	Pág. 64
ÁREAS DE TRATAMIENTO	Pág. 65
USO	Pág. 65
CONSEJOS ÚTILES	Pág. 66
MANTENIMIENTO	Pág. 67
ELIMINACIÓN	Pág. 68
ELIMINACIÓN DE LAS PILAS	Pág. 69
ASISTENCIA Y GARANTÍA	Pág. 69
GUÍA ILUSTRATIVA	Pág. I-II
DATOS TÉCNICOS	Pág. III

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD

- Después de haber sacado el aparato del embalaje, compruebe que esté en perfecto estado basándose en el dibujo y si hubiera daños causados por el transporte. Si tiene dudas, no utilice el aparato y póngase en contacto con un centro de asistencia autorizado.



¡ATENCIÓN! Elimine cualquier material de información, tales como sellos, etiquetas, etc. del aparato antes de su uso.



¡ADVERTENCIA! Riesgo de asfixia.

**Los niños no deben jugar con el embalaje.
Mantenga la bolsa de plástico fuera del
alcance de los niños.**

- **Este aparato doméstico se debe utilizar solo para el fin para el que fue diseñado, es decir, como aparato para el tratamiento de la piel para uso doméstico. Cualquier otro uso se considera no conforme con el uso previsto y por lo tanto peligroso.**
- **Este aparato puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimientos si están supervisados o instruidos sobre el uso del aparato de una manera segura y tomando conciencia de los peligros relacionados. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento a cargo del usuario no deben ser realizados por niños sin la debida supervisión.**
- **⊗ NO exponga el aparato a la humedad o a los agentes atmosféricos (lluvia, sol, etc.) o a temperaturas extremas.**

ES

- Si el aparato se avería o funciona mal, apáguelo y no intervenga. Póngase en contacto con un centro de asistencia técnica autorizado para solicitar cualquier reparación.
- **⊗ NO utilice este aparato en animales.**
- Para las características del aparato, consulte el embalaje exterior.
- Utilice el aparato solo con los accesorios suministrados, que forman parte esencial del aparato.

INSTRUCCIONES PARA EL USO SEGURO DE LAS PILAS

- Cambie las pilas solo por pilas del mismo tipo.
- Asegúrese de introducir las pilas respetando la polaridad indicada en el aparato.
- Quite las pilas del aparato si no va a usarlo un período prolongado.
Mantenga las pilas en un lugar fresco y seco a temperatura ambiente.
- **⊗ NO cargue las pilas no recargables.**
- **⊗ NO use las pilas suministradas junto con este aparato en otros aparatos.**



¡PELIGRO! Riesgo de escape de sustancias corrosivas y explosión.

NO desensamble las pilas ni las exponga a temperaturas demasiado altas, como las generadas por los rayos del sol, el fuego o fuentes similares. Las pilas NO deben cortocircuitarse, sufrir daños mecánicos, arrojarse al fuego, sumergirse en agua, guardarse con objetos metálicos o dejarse caer en superficies duras.

Si la pila pierde líquido, evite el contacto de este con la piel, los ojos y la ropa.

- **NO use el aparato ni las pilas si estas últimas presentan señales de deterioro como: deformación, rayas, olores anómalos o superficie desteñida. En este caso, póngase en contacto con un centro de servicio autorizado.**
- **⊘ NO ponga objetos en el compartimento de las pilas.**
- **⊘ NO use pilas nuevas y viejas al mismo tiempo.**



¡PELIGRO! Riesgo de lesiones graves.

Mantenga las pilas fuera del alcance de los niños en todo momento. En caso de ingestión, las pilas pueden provocar la

muerte. Por tanto, manténgalas fuera del alcance de los niños en todo momento. En el caso de ingestión de una pila, póngase en contacto con un médico o con un centro toxicológico de inmediato.

OTRAS PRECAUCIONES PARA LA SEGURIDAD EN EL USO

- Si se está sometiendo a algún tratamiento por problemas de la piel, antes de usar este aparato consulte con su médico o dermatólogo.
- Este aparato puede usarse con un limpiador facial y productos hidratantes. Sin embargo, el uso de algunos productos de limpieza junto con el aparato puede dar lugar a irritaciones. Antes del uso, pruebe el aparato con el limpiador que desea utilizar, aplicándolo en una pequeña zona interna del antebrazo.
- **⊗ NO use este aparato para desmaquillar los ojos.**
- Este aparato es solo para uso personal: **NO haga un uso compartido del aparato.**



¡ADVERTENCIA! Mantenga el aparato alejado de los ojos.

CONTRAINDICACIONES DE USO DEL PRODUCTO

El uso del aparato puede ser desaconsejable en el caso de algunas enfermedades. Si no está seguro de poder usar el aparato, consulte con su médico o dermatólogo. Antes de usar el aparato, consulte con su médico o dermatólogo si alguno de los siguientes casos le concierne. La lista se proporciona a efectos de ejemplo y no es exhaustiva.

- Alergias de la piel.**
- Quemaduras debido a una exposición excesiva a los rayos del sol o al uso de lámparas bronceadoras.**
- Eccema, psoriasis, lesiones, heridas abiertas o infecciones activas (como herpes) en la zona de tratamiento.**
- Tratamientos recientes de exfoliación química o microdermoabrasión.**
- Tratamientos con medicamentos que puedan inducir a sensibilidad en la piel.**
- Cirugía estética reciente en las zonas que se van a tratar.**
- Acné, infecciones o condiciones anómalas en la piel debido a trastornos sistémicos o metabólicos.**

SÍMBOLOS



Advertencia importante



Prohibido



Riesgo de escape de sustancias corrosivas



Botón de encendido y apagado



Compartimento de las pilas abierto



Compartimento de las pilas cerrado

DESCRIPCIÓN DEL APARATO Y DE LOS ACCESORIOS

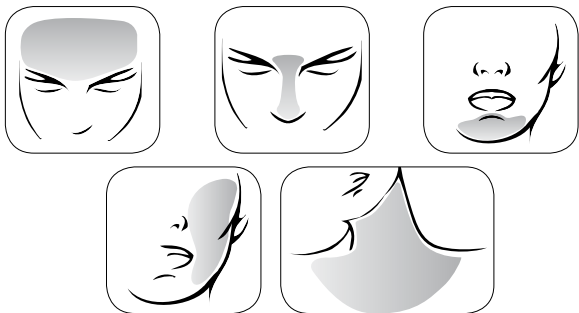
Consulte la guía ilustrativa (Página I) para verificar el contenido del embalaje.

Todas las figuras se encuentran en las páginas internas de la cubierta.

1. Pieza de mano
 - 1A. Zona de enganche y datos técnicos
 - 1B. Botón de encendido y apagado (0-1-2-0)
 - 1C. Compartimento de las pilas
 - 1D. Anillo de apertura del compartimento de las pilas
 - 1E. Datos técnicos
 - 1F. Mandos de apertura del compartimento de las pilas
2. Base
3. Cabezal de limpieza para pieles normales (Normal)
4. Cabezal de limpieza para pieles sensibles (Sensitive)
5. Cabezal de masajes (Massage)
6. Capuchón protector
7. Pila AA

ÁREAS DE TRATAMIENTO

Las áreas típicas de tratamiento para este aparato son la frente, la nariz, el mentón, las mejillas, el cuello y el escote.



USO

PREPARACIÓN

- Saque del embalaje la pieza de mano (1), la base (2), las pilas (7) y los cabezales (3, 4, 5).

INTRODUCCIÓN DE LA PILA

- Abra el compartimento de las pilas (1C), girando el anillo (1D) en sentido contrario a las agujas del reloj en el mando de apertura del compartimento de las pilas [Fig. A].
- Introduzca las dos pilas alcalinas de tipo AA (7) presentes en el embalaje, respetando la indicación de la polaridad +/- [Fig. B].
- Abra el compartimento de las pilas (1C), girando el anillo (1D) en el sentido de las agujas del reloj en el mando de cierre del compartimento de las pilas [Fig. C].

ES

NOTA:

- Al sustituir las pilas, use siempre pilas del mismo tipo y de la misma marca de las suministradas.
- Quite las pilas si no va a utilizar el aparato durante un período prolongado (más de un mes).

ENSAMBLE

Antes del uso, monte en la zona de enganche (1A) el cabezal elegido (3, 4, 5) asegurándose de que coincidan las zonas de enganche [Fig.D].



¡ADVERTENCIA! NO utilice este aparato si presenta señales visibles de daños.

CONSEJOS ÚTILES

Se recomienda deslizar el cepillo preconfigurado en las distintas áreas del rostro con movimientos circulares delicados, sin presionar excesivamente y siempre en este orden:

- frente (20 s)
- nariz y mentón (20 s)
- mejilla (10 s)
- mejilla (10 s)
- cuello y zona del escote (20 s)

El aparato también se puede usar bajo la ducha.

INTENSIDAD DE LA VIBRACIÓN

El aparato tiene 2 intensidades de vibración, que hay que seleccionar en base a sus exigencias.

- La intensidad 1 (baja) se activa automáticamente al encender el aparato.
- La intensidad 2 (alta) se activa con el aparato encendido, presionando de nuevo el botón de encendido y apagado (1B).

TRATAMIENTO

- Quite el maquillaje de la manera habitual.
- Antes de iniciar el tratamiento de limpieza: humedezca el cabezal; mójese el rostro, el cuello y la zona del escote. Extienda el producto específico para la limpieza por las zonas que desea tratar o, como alternativa, por el cabezal humedecido.
- Antes de iniciar el masaje, aplique el producto cosmético utilizado habitualmente en las zonas que desea tratar. No es necesario humedecer el cabezal.
- Encienda el aparato presionando el botón de encendido y apagado (1B) y seleccione la intensidad de vibración deseada: el aparato comienza a vibrar.
- Deslice el cabezal por las diferentes zonas del rostro con movimientos circulares suaves, tal como se indica en el apartado de consejos de uso.

DESPUÉS DEL TRATAMIENTO

- Después del lavado y la limpieza, enjuague el rostro, el cuello y el escote con agua fresca o tibia y seque delicadamente con una toalla.
- Después del masaje, elimine el exceso de producto cosmético con un pañuelo de papel.

MANTENIMIENTO

Para obtener resultados excelentes, es necesario limpiar el cabezal utilizado (3, 4, 5) al terminar cada tratamiento:

- Lávelo con agua tibia y un jabón neutro.
- Seque el exceso de agua con un paño suave, limpio y seco.
- Deje que los accesorios se sequen por completo antes de guardarlos.



¡ATENCIÓN! Limpie solo la superficie externa de la pieza de mano con agua tibia y jabón neutro, asegurándose de que el compartimento de la pila esté bien cerrado.

- Seque con un paño suave y seco.

Después de la limpieza, cubra el cabezal utilizado con el capuchón protector (6) y ponga el aparato en su base de apoyo.

⊗ NO use sustancias químicas o detergentes abrasivos para limpiar el aparato.

⊗ NO lo lave en el lavavajillas.

El uso constante comporta el desgaste de los cepillos y de la esponja, que deberán reemplazarse a intervalos regulares (cada 3-6 meses aproximadamente).

ELIMINACIÓN



El embalaje del producto está hecho de materiales reciclables. Elimínelo de conformidad con las normas de protección ambiental pertinentes.



En virtud del art. 26 del decreto legislativo italiano n.º 49 del 14 de marzo de 2014 “Aplicación de la Directiva 2012/19/UE sobre los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE)”, el símbolo del contenedor de basuras tachado presente en el embalaje indica que el producto se debe recoger de forma selectiva para su eliminación, separado de otros desechos, al final de su vida útil.

El usuario, por tanto, deberá entregar el aparato a un centro autorizado de reciclado de equipos eléctricos y electrónicos.

En alternativa, se podrá entregar al distribuidor al comprar un aparato nuevo equivalente.

Los distribuidores de productos electrónicos con zonas de ventas de por lo menos 400 m² tienen la obligación de recibir, gratuitamente y sin ninguna obligación de compra, productos electrónicos destinados a la eliminación que midan menos de 25 cm. Una adecuada recogida selectiva y el siguiente envío del aparato para el

reciclaje, el tratamiento y la eliminación ecocompatible, contribuyen a evitar posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud pública y favorecen el reciclaje de los materiales que componen el aparato.

ELIMINACIÓN DE LAS PILAS

Este aparato contiene 2 pilas de tipo AA.

- **Quite las pilas del aparato antes de eliminarlo.**
- **Para la eliminación de las pilas, entréguelas a un centro de recogida autorizado. NO elimine las pilas con los residuos domésticos.**

ASISTENCIA Y GARANTÍA

El aparato cuenta con una garantía de dos años a partir de la fecha de entrega. La fecha podrá constatarse en la factura o comprobante de compra (siempre y cuando resulte legible), a menos que el comprador pueda demostrar que la entrega se produjo más adelante.

En caso de defectos en el producto presentes antes de la fecha de compra, se garantiza la reparación o sustitución gratuita del aparato, a menos que una de las dos soluciones resulte desproporcionada con respecto a la otra. Es responsabilidad del comprador notificar a un Centro de Servicio autorizado sobre la no conformidad en un plazo máximo de dos meses a partir de la detección del defecto.

La garantía no cubre las partes que resulten defectuosas debido a:

- a. daños sufridos durante el transporte o caídas accidentales,
- b. instalación incorrecta o sistemas eléctricos inadecuados,
- c. reparaciones o alteraciones realizadas por personal no autorizado,
- d. mantenimiento y limpieza insuficientes o incorrectos,
- e. productos o partes de productos sujetos a desgaste y/o fungibles,
- f. incumplimiento de las instrucciones de uso o uso negligente y descuidado.

ES

Esta lista es meramente indicativa y no exhaustiva, y, de cualquier manera, la garantía no cubrirá las **circunstancias que no puedan atribuirse a defectos de fabricación** del producto.

Además, la garantía no cubre ningún caso de uso inadecuado del aparato ni de uso profesional. Se declina toda responsabilidad en caso de daños causados directa o indirectamente a personas, animales o cosas como resultado del incumplimiento de todas las instrucciones indicadas en el “Manual de instrucciones y advertencias” en cuanto a la instalación, el uso y el mantenimiento del aparato.

Esto sin perjuicio alguno de las posibles reclamaciones de garantía contractual frente al vendedor.

Métodos de asistencia

Las reparaciones del aparato deben ser llevadas a cabo por un Centro de Servicio autorizado. Si el aparato defectuoso se encuentra bajo garantía, deberá enviarse al Centro de Servicio junto con un documento fiscal que permita comprobar la fecha de compra o entrega.

INTRODUÇÃO

Prezado cliente, agradecemos pela compra de nosso produto. Temos certeza de que irá apreciar a sua qualidade e fiabilidade, pois foi projetado e fabricado tendo em vista, em primeiro lugar, a satisfação do cliente. As presentes instruções para a utilização estão em conformidade com a norma europeia EN 82079.



ADVERTÊNCIA! Instruções e avisos para o emprego seguro do aparelho.

Antes de utilizar este aparelho, leia atentamente as instruções para o uso, principalmente as notas sobre a segurança e as advertências que devem ser respeitadas. Conserve este manual com o respetivo guia ilustrado para que possa ser consultado futuramente. No caso de ceder o aparelho a terceiros, entregar também toda a documentação.

ⓘ NOTA: se ao ler este manual algumas partes resultarem difíceis de entender, ou no caso de dúvidas antes de utilizar o produto, contacte a empresa junto à morada indicada na última página.

ⓘ NOTA: os deficientes visuais podem consultar a versão digital destas instruções para o uso no site www.tenactagroup.com

ÍNDICE

INTRODUÇÃO	Pág. 71
AVISOS SOBRE A SEGURANÇA	Pág. 72
INSTRUÇÕES PARA O USO SEGURO DAS BATERIAS	Pág. 74
OUTRAS PRECAUÇÕES PARA O USO SEGURO	Pág. 76
CONTRAINDICAÇÕES PARA O USO DO PRODUTO	Pág. 77
SÍMBOLOS	Pág. 78
DESCRIÇÃO DO APARELHO E SEUS ACESSÓRIOS	Pág. 78
ZONAS DE TRATAMENTO	Pág. 79
USO	Pág. 79
DICAS ÚTEIS	Pág. 80
MANUTENÇÃO	Pág. 81
DESMANTELAMENTO	Pág. 82
ELIMINAÇÃO DAS PILHAS	Pág. 83
ASSISTÊNCIA E GARANTIA	Pág. 83
GUIA ILUSTRADO	Pág. I-II
DADOS TÉCNICOS	Pág. III

AVISOS SOBRE A SEGURANÇA

- Após remover o aparelho da embalagem, controle a sua integridade com base no desenho e se há danos causados pelo transporte. Em caso de dúvida, não utilize o aparelho e contacte um Centro de Assistência Autorizado.



CUIDADO! Remova do aparelho todos os materiais com função de comunicação como, por exemplo, rótulos, etiquetas etc. antes do uso.

**ADVERTÊNCIA! Risco de asfixia.**

As crianças não devem brincar com a embalagem. Mantenha o saco plástico fora do alcance de crianças.

- **Este aparelho deve ser utilizado apenas para a finalidade para a qual foi concebido, ou seja, como aparelho para tratamento facial para uso doméstico. Qualquer outro tipo de uso é considerado não conforme e, portanto, perigoso.**
- **Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, mentais e sensoriais reduzidas ou sem experiência e conhecimento sobre o uso do produto se forem supervisionados ou instruídos sobre o uso do aparelho de forma segura e se compreenderem os perigos inerentes ao uso do mesmo. As crianças não devem brincar com o aparelho. As operações de limpeza e manutenção de usuário não devem ser feitas por crianças sem supervisão.**
- **⊗ NÃO EXPONHA o aparelho à humidade, agentes atmosféricos (chuva, sol, etc.) ou temperaturas extremas.**

- Em caso de defeito ou mau funcionamento do aparelho, desligue-o e não tente repará-lo. Contacte um centro de assistência técnica autorizada para efetuar as devidas reparações.
- ⊗ **NÃO** use este aparelho em animais.
- Para as características do aparelho, refira-se à embalagem externa.
- Utilize o aparelho apenas com os acessórios fornecidos, que são partes essenciais do mesmo.

INSTRUÇÕES PARA O USO SEGURO DAS BATERIAS

- Substitua as pilhas somente por outras do mesmo tipo.
- Certifique-se de inserir as pilhas respeitando a polaridade indicada no aparelho.
- Remova as pilhas em caso de inutilização prolongada do aparelho.
Mantenha as pilhas em local fresco e seco à temperatura ambiente.
- ⊗ **NÃO** recarregar pilhas não recarregáveis.
- ⊗ **NÃO** use as pilhas fornecidas com este aparelho em outras aparelhagens.



PERIGO! Risco de vazamento de substância corrosiva e explosão.

As pilhas NÃO devem ser desmontadas, expostas ao calor excessivo como à luz solar, ao fogo ou fontes similares. As pilhas NÃO devem ser colocadas em curto-circuito, mecanicamente danificadas, lançadas ao fogo, mergulhadas em água, armazenadas com objetos metálicos ou deitadas em superfícies duras.

Em caso de vazamentos de pilhas, evite qualquer contacto com a pele, olhos e vestuário.

- **NÃO utilize o aparelho e as pilhas em caso de qualquer sinal de deterioração como, por exemplo, deformação, riscos, odor anómalo ou descoloração da superfície. Neste caso, contacte o centro de assistência autorizada.**
- **⊗ NÃO insira algum tipo de objeto no alojamento das pilhas.**
- **⊗ NÃO use pilhas velhas e novas juntas.**



PERIGO! Risco de sérias lesões.

Mantenha as pilhas sempre afastadas do alcance das crianças. As pilhas podem causar perigos mortais em caso de ingestão. Assim, mantenha as pilhas sempre afastadas do alcance das crianças. Em caso de ingestão, consulte imediatamente um médico ou o centro antivenenos local.

OUTRAS PRECAUÇÕES PARA O USO SEGURO

- **Solicite o parecer de seu médico ou dermatologista antes de usar este aparelho se estiver a ser tratar problemas de pele.**
- **Este aparelho pode ser utilizado com loções de limpeza do rosto e com produtos hidratantes. Porém, o uso de loções de limpeza com o aparelho pode causar irritação. Antes do uso, teste o aparelho com o produto de limpeza que deseja utilizar numa área interna de pele do antebraço.**
- **⊗ NÃO utilize este aparelho para remover a maquiagem dos olhos.**
- **Este aparelho é destinado somente ao uso**

pessoal. **NÃO** compartilhe o produto com outras pessoas.



ADVERTÊNCIA! Mantenha o aparelho longe dos olhos.

CONTRAINDICAÇÕES PARA O USO DO PRODUTO

Algumas condições podem desaconselhar o uso do aparelho. Em caso de dúvidas para o uso do aparelho, consulte seu médico ou dermatologista. Antes de usar o aparelho, consulte o seu médico ou dermatologista em caso de uma das seguintes condições: a lista é exemplificativa e não é completa.

- **Alergia na pele**
- **Queimaduras causadas pela exposição excessiva ao sol ou lâmpadas bronzeadoras.**
- **Eczema, psoríase, lesões, feridas abertas ou infecções ativas (tais como herpes) na área de tratamento.**
- **Tratamentos recentes de peeling químico ou microdermoabrasão.**
- **Se estiver a tomar medicamentos que podem causar a sensibilidade da pele.**

- **Cirurgia plástica recente nas áreas de tratamento.**
- **Acne, infeções ou estados anómalos da pele devidos a doenças sistémicas ou metabólicas.**

SÍMBOLOS



Aviso importante



Proibido



Risco de fuga de substâncias corrosivas



Botão para ligar e desligar



Alojamento para baterias aberto



Alojamento para baterias fechado

DESCRIÇÃO DO APARELHO E SEUS ACESSÓRIOS

Consulte o Guia ilustrado (pág. I) para controlar o conteúdo da embalagem.

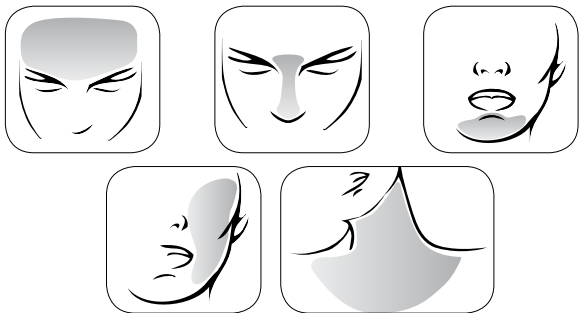
Todas as figuras encontram-se nas páginas internas.

1. Dispositivo manual
 - 1A. Zona de encaixe e dados técnicos
 - 1B. Tecla para ligar e desligar (0-1-2-0)
 - 1C. Alojamento das pilhas
 - 1D. Anel de abertura do alojamento das baterias
 - 1E. Dados técnicos
 - 1F. Comandos de abertura do alojamento de baterias
2. Base
3. Cabeçote para a detersão de peles normais (Normal)
4. Cabeçote para a detersão de peles sensíveis (Sensitive)
5. Cabeçote para massagem (Massage)

6. Tapa de proteção
7. Pilha AA

ZONAS DE TRATAMENTO

As zonas típicas de tratamento para este aparelho são a testa, o nariz, o queixo, as bochechas, o pescoço e o decote.



USO

PREPARAÇÃO

- Remova o dispositivo portátil (1), a base (2), as pilhas (7) e os cabeçotes (3,4,5) da embalagem.

COMO INSERIR AS PILHAS

- Abra o alojamento das baterias (1C) girando o anel (1D) em sentido anti-horário no comando de abertura do alojamento [Fig. A].
- Insira as duas baterias alcalinas de tipo AA (7) presentes na embalagem, respeitando a indicação da polaridade +/- [Fig. B].
- Feche o alojamento das baterias (1C), girando o anel (1D) em sentido horário no comando de fechamento do alojamento das baterias [Fig. C].

PT

NOTA:

- Quando for necessário substituir as pilhas, é recomendável usar o mesmo tipo ou marca indicado na embalagem.
- Remova as pilhas em caso de inutilização prolongada do aparelho (mais de um mês).

MONTAGEM

Antes de utilizá-lo, monte na zona de encaixe (1A) o cabeçote escolhido (3, 4, 5) prestando atenção para fazer com que as áreas de encaixe fiquem bem unidas [Fig. D].



ADVERTÊNCIA! NÃO utilize este aparelho em caso de sinais evidentes de danos.

DICAS ÚTEIS

Deixar a escova deslizar nas diversas áreas, com movimentos circulares delicados, sem pressionar excessivamente e sempre na seguinte ordem:

- testa (20 seg.)
- nariz e queixo (20 seg.)
- bochecha (10 seg.)
- bochecha (10 seg.)
- pescoço e colo (20 seg.)

O aparelho pode ser utilizado também durante o banho.

INTENSIDADE DE VIBRAÇÃO

O aparelho é dotado de 2 intensidades de vibração, a selecionar de acordo com as próprias exigências.

- A intensidade 1 (baixa) ativa-se automaticamente no momento que o aparelho for ligado.
- A intensidade 2 (alta) ativa-se quando for pressionado novamente o botão para ligar e desligar, com o aparelho ligado (1B).

TRATAMENTO

- Remova a maquiagem, como habitualmente.
- Antes de continuar com o tratamento de limpeza e detersão: humedeça o cabeçote, o rosto, o pescoço e o decote. Aplique o produto específico de detersão nas áreas a tratar ou, como alternativa, no cabeçote humedecido.
- Antes de continuar com a massagem, aplique o produto cosmético usado habitualmente nas zonas a tratar. Não é necessário humedecer o cabeçote.
- Ligue o aparelho pressionando a tecla de acendimento e desligamento (ligar e desligar) (1B) e selecionar a intensidade de vibração desejada: o aparelho inicia a vibrar.
- Faça com que o cabeçote deslize sobre as diferentes zonas do rosto com movimentos circulares delicados, como indicado no parágrafo conselhos para o emprego.

APÓS O TRATAMENTO

- Após a lavagem e limpeza, lave o rosto, pescoço e colo com água fria ou morna e seque.
- Após a massagem, remova o excesso de produto cosmético com um lenço de papel.

MANUTENÇÃO

Para excelentes resultados, é necessário limpar o cabeçote utilizado (3,4,5) no final de cada tratamento:

- Lave com água morna e sabão neutro.
- Remova o excesso de água com um pano macio, limpo e seco.
- Deixe os acessórios secar completamente antes de guardá-los.



ATENÇÃO! Limpe a superfície externa do dispositivo manual apenas com água morna e sabão neutro, certificando-se de que o compartimento das pilhas esteja firmemente fechado.

- Seque com um pano macio e seco.

Após a limpeza, proteja o cabeçote em uso com a tampa de proteção (6) e coloque o aparelho em sua específica base de apoio.

⊗ NÃO utilize detergentes agressivos ou produtos químicos para limpar o aparelho.

⊗ NÃO lave na máquina de lavar louça.

O uso constante desgasta as escovas e a esponja que devem ser substituídas periodicamente (aproximadamente a cada 3 ou 6 meses).

DESMANTELAMENTO



O produto é embalado em materiais recicláveis. Elimine-os em conformidade com as normas de proteção ambiental.



Nos termos do Art. 26 do Decreto Legislativo italiano n. 49 de 14 de março de 2014 "Implementação da Diretiva 2012/19 /UE relativa aos equipamentos elétricos e eletrónicos (WEEE)", o símbolo do bidão cruzado no aparelho ou em sua embalagem indica que o produto deve ser eliminado separadamente dos outros resíduos no final de sua vida útil.

Portanto, o usuário deve levar o aparelho a um centro de reciclagem adequado para equipamentos elétricos e eletrónicos.

Como alternativa, ao invés de eliminá-lo, o aparelho pode ser entregue ao revendedor no momento da compra de um novo aparelho equivalente.

É possível entregar produtos eletrónicos com menos de 25 cm, gratuitamente e sem obrigação de compra, a varejistas com área de vendas de pelo menos 400 m². A adequada recolha diferenciada para o sucessivo procedimento de desmantelamento do aparelho para reciclagem, que inclui tratamento e eliminação ecológica, contribui a evitar efeitos adversos ao ambiente e à saúde e promove a reciclagem e reutilização de materiais com os quais o aparelho é composto.

ELIMINAÇÃO DAS PILHAS

Este aparelho contém 2 bateria de tipo AA.

- **Remova as pilhas do aparelho antes de eliminá-lo.**
- **Elimine as pilhas num centro específico de coleta. Não deite as pilhas no lixo doméstico.**

ASSISTÊNCIA E GARANTIA

O aparelho é garantido por um período de dois anos a partir da data de entrega. A data indicado na fatura/recibo de pagamento (se legível) será considerada a data da compra a menos que o comprador possa provar que a entrega foi feita sucessivamente.

Em caso de defeito detetado no produto antes da data de entrega, será garantida de forma gratuita a reparação ou substituição do aparelho exceto se uma das soluções seja desproporcionado à outra. O comprador tem a obrigação de notificar um centro de assistência autorizado sobre o estado de não-conformidade do aparelho dentro de dois meses da descoberta do defeito.

A garantia não cobre qualquer peça que ter defeitos devido a:

- a. danos por transporte ou quedas acidentais,
- b. instalação incorreta ou sistema elétrico inadequado,
- c. reparos ou alterações feitos por pessoal não autorizado,
- d. manutenção e limpeza escassa ou incorreta,
- e. produto e ou peças de produto sujeitas a desgaste e ou consumíveis,
- f. inobservância às instruções de uso e ou uso negligente ou descuidado.

A lista acima indicada é meramente indicativa e não exaustiva e, de qualquer modo, esta garantia não cobre todas **as circunstâncias que não podem ser atribuídas a defeitos de fabricação** do aparelho.

PT

Além disso, a garantia não cobre defeitos em caso de uso indevido ou profissional do aparelho. A empresa não se responsabiliza por danos que possam ser causados a pessoas, bens materiais e animais de estimação, direta ou indiretamente, decorrentes por desrespeito às instruções fornecidas no “Folheto de Instruções e Advertências” referentes à instalação, uso e manutenção do aparelho.

Neste caso, não é possível reivindicar garantia contratual ao vendedor.

Métodos de suporte

A reparação do aparelho deve ser realizada por um técnico autorizado. Se o aparelho com defeito estiver no período de garantia, deve ser enviado ao Centro de Serviços juntamente com um documento fiscal que possa confirmar a data de venda ou entrega.

ΕΙΣΑΓΩΓΗ

Αγαπητέ πελάτη, σας ευχαριστούμε που επιλέξατε το προϊόν μας. Είμαστε βέβαιοι ότι θα εκτιμήσετε την ποιότητα και αξιοπιστία του εφόσον σχεδιάστηκε και κατασκευάστηκε για την ικανοποίηση του πελάτη. Οι παρούσες οδηγίες χρήσης συμμορφώνονται με το Ευρωπαϊκό πρότυπο EN 82079.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Οδηγίες και προειδοποιήσεις για ασφαλή χρήση.

Πριν χρησιμοποιήσετε αυτή τη συσκευή, διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες χρήσης και συγκεκριμένα τις υποδείξεις ασφαλείας και προειδοποιήσεις που θα πρέπει να εφαρμόζονται. Κρατήστε το εγχειρίδιο αυτό μαζί με τον επεξηγηματικό οδηγό για μελλοντική χρήση. Αν πρέπει να μεταβιβάσετε τη συσκευή σε άλλο χρήστη, βεβαιωθείτε ότι υπάρχει επίσης και η παρούσα τεκμηρίωση.

❗ ΣΗΜΕΙΩΣΗ: αν είναι δύσκολη η κατανόηση κάποιου μέρους του εγχειριδίου αυτού ή υπάρχουν αμφιβολίες, επικοινωνήστε με την εταιρεία στη διεύθυνση που υποδεικνύεται στην τελευταία σελίδα πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν.

❗ ΣΗΜΕΙΩΣΗ: άτομα με μειωμένη όραση μπορούν να επισκεφθούν την ψηφιακή έκδοση αυτών των οδηγιών χρήσης στην ιστοσελίδα www.tenactagroup.com

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

ΕΙΣΑΓΩΓΗ	Σελ. 85
ΕΠΙΣΗΜΑΝΣΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ	Σελ. 86
ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΗ ΧΡΗΣΗ ΤΩΝ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ	Σελ. 88
ΑΛΛΕΣ ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ ΓΙΑ ΑΣΦΑΛΗ ΧΡΗΣΗ	Σελ. 90
ΑΝΤΕΝΔΕΙΞΕΙΣ ΧΡΗΣΗΣ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ	Σελ. 91
ΣΥΜΒΟΛΑ	Σελ. 92
ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ ΚΑΙ ΤΩΝ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΩΝ ΤΗΣ	Σελ. 92
ΠΕΡΙΟΧΕΣ ΘΕΡΑΠΕΙΑΣ	Σελ. 93
ΧΡΗΣΗ	Σελ. 93
ΧΡΗΣΙΜΕΣ ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ	Σελ. 94
ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ	Σελ. 95
ΔΙΑΘΕΣΗ	Σελ. 96
ΔΙΑΘΕΣΗ ΤΩΝ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ	Σελ. 97
ΤΕΧΝΙΚΗ ΒΟΗΘΕΙΑ ΚΑΙ ΕΓΓΥΗΣΗ	Σελ. 97
ΕΠΕΞΗΓΗΜΑΤΙΚΟΣ ΟΔΗΓΟΣ	Σελ. I-II
ΤΕΧΝΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ	Σελ. III

ΕΠΙΣΗΜΑΝΣΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

- Αφού αφαιρέσετε τη συσκευή από τη συσκευασία της, βεβαιωθείτε για την ακεραιότητά της βάσει του σχεδίου και για την παρουσία τυχόν ζημιών λόγω μεταφοράς. Αν έχετε αμφιβολία, μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή και επικοινωνήστε με ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο τεχνικής βοήθειας.



ΠΡΟΣΟΧΗ! Αφαιρέστε όλα τα υλικά επικοινωνίας όπως ετικέτες, σημάνσεις κλπ. από τη συσκευή πριν τη χρησιμοποιήσετε.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Κίνδυνος ασφυξίας.

Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή.
Κρατήστε την πλαστική σακούλα μακριά από τα παιδιά.

- Η παρούσα συσκευή πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο για το σκοπό που σχεδιάστηκε, δηλαδή ως συσκευή περιποίησης προσώπου για χρήση στο σπίτι. Οποιαδήποτε άλλη χρήση δεν θεωρείται σύμφωνη με την προβλεπόμενη χρήση και επομένως είναι επικίνδυνη.
- Η συσκευή αυτή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 8 ετών και άνω και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή πνευματικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσης αν επιβλέπονται ή καθοδηγούνται σχετικά με την ασφαλή χρήση της συσκευής και κατανοούν τους κινδύνους που ενυπάρχουν. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση δεν πρέπει να γίνεται από παιδιά χωρίς επίβλεψη.
- ☉ ΜΗΝ εκθέτετε τη συσκευή σε υγρασία, ατμοσφαιρικούς παράγοντες (βροχή, ήλιο, κλπ.) ή σε ακραίες θερμοκρασίες.
- Αν η συσκευή έχει υποστεί ζημιά ή δυσλειτουργεί, απενεργοποιήστε τη και μην την παραβιάζετε. Επικοινωνήστε με ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο τεχνικής υποστήριξης για τις οποιεσδήποτε επισκευές.

EL

- **⊗ ΜΗ** χρησιμοποιείτε τη συσκευή αυτή σε ζώα.
- Για τα χαρακτηριστικά της συσκευής, ανατρέξτε στην εξωτερική συσκευασία.
- Χρησιμοποιήστε τη συσκευή μόνο με τα εξαρτήματα που παρέχονται τα οποία αποτελούν ένα ουσιαστικό μέρος της συσκευής.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΗ ΧΡΗΣΗ ΤΩΝ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ

- Αντικαταστήστε τις μπαταρίες μόνο με μπαταρίες ίδιου τύπου.
- Βεβαιωθείτε ότι έχετε βάλει τις μπαταρίες τηρώντας την πολικότητα που υποδεικνύεται στη συσκευή.
- Αφαιρέστε τις μπαταρίες από τη συσκευή αν δεν πρόκειται να τη χρησιμοποιήσετε για μεγάλο χρονικό διάστημα. Κρατήστε τις μπαταρίες σε δροσερό και ξηρό μέρος σε θερμοκρασία περιβάλλοντος.
- **⊗ ΜΗΝ** επαναφορτίζετε τις μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες.
- **⊗ ΜΗ** χρησιμοποιείτε τις μπαταρίες που παρέχονται για αυτή τη συσκευή σε άλλες συσκευές.



ΚΙΝΔΥΝΟΣ! Κίνδυνος διαρροής διαβρωτικής ουσίας και έκρηξη.

Οι μπαταρίες ΔΕΝ θα πρέπει να αποσυναρμολογούνται,

να εκτίθενται σε υπερβολική θερμότητα όπως ηλιακή, από φωτιά ή παρόμοιες πηγές. ΔΕΝ θα πρέπει να βραχυκυκλώνονται, να καταστρέφονται μηχανικά, να ρίχνονται στη φωτιά, να τοποθετούνται σε νερό, να αποθηκεύονται με μεταλλικά αντικείμενα, να πέφτουν σε σκληρές επιφάνειες. Σε περίπτωση διαρροής της μπαταρίας, αποφεύγετε κάθε επαφή με το δέρμα, τα μάτια και τα ρούχα.

- ΜΗ χρησιμοποιείτε τη συσκευή και τις μπαταρίες αν οι μπαταρίες παρουσιάζουν κάποιο σημάδι φθοράς όπως: παραμόρφωση, γρατζουνιές, ανώμαλη οσμή ή αποχρωματισμό της επιφάνειας. Σε αυτήν την περίπτωση επικοινωνήστε με το εξουσιοδοτημένο κέντρο τεχνικής βοήθειας.
- ☉ ΜΗΝ τοποθετείτε οποιοδήποτε αντικείμενο στη θήκη της μπαταρίας.
- ☉ ΜΗ χρησιμοποιείτε παλιές και νέες μπαταρίες μαζί.



ΚΙΝΔΥΝΟΣ! Κίνδυνος σοβαρών βλαβών.

Κρατήστε πάντα τις μπαταρίες μακριά από τα παιδιά. Σε περίπτωση κατάποσης, οι μπαταρίες μπορεί να προκαλέσουν θανατηφόρες βλάβες. Για το λόγο αυτό, κρατείτε πάντα τις μπαταρίες μακριά από τα παιδιά. Σε περίπτωση κατάποσης

της μπαταρίας, επικοινωνήστε με το γιατρό ή με το τοπικό κέντρο δηλητηριάσεων αμέσως.

ΑΛΛΕΣ ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ ΓΙΑ ΑΣΦΑΛΗ ΧΡΗΣΗ

- Ρωτήστε το γιατρό ή το δερματολόγο σας για συμβουλές πριν από τη χρήση της συσκευής αν υποβάλλεστε σε θεραπεία για προβλήματα του δέρματος.
- Η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί με ένα καθαριστικό προσώπου και προϊόντα ενυδάτωσης. Ωστόσο, η χρήση ορισμένων προϊόντων καθαρισμού σε συνδυασμό με τη συσκευή μπορεί να προκαλέσουν ερεθισμό. Πριν τη χρήση, δοκιμάστε τη συσκευή με το καθαριστικό που σκοπεύετε να χρησιμοποιήσετε σε μια περιοχή του δέρματος στο εσωτερικό μέρος του βραχίονα.
- **⊗ ΜΗ χρησιμοποιείτε τη συσκευή για να αφαιρέσετε το μακιγιάζ ματιών.**
- Η συσκευή είναι μόνο για προσωπική χρήση: Η συσκευή δεν προορίζεται για κοινή χρήση.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Κρατήστε μακριά από τα μάτια σας.

ΑΝΤΕΝΔΕΙΞΕΙΣ ΧΡΗΣΗΣ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

Υπό ορισμένες προϋποθέσεις μπορεί να μη συνίσταται η χρήση της συσκευής. Αν έχετε αμφιβολίες σχετικά με το που μπορεί να χρησιμοποιηθεί η συσκευή, συμβουλευτείτε το γιατρό ή το δερματολόγο σας. Πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή συμβουλευτείτε το γιατρό ή το δερματολόγο σας αν σας συμβαίνει κάποια από τις ακόλουθες καταστάσεις. Ο κατάλογος αναφέρεται ως παράδειγμα και μόνο και δεν είναι ολοκληρωμένος.

- Αλλεργίες του δέρματος.
- Εγκαύματα από υπερβολική έκθεση στο ηλιακό φως ή χρήση λαμπτήρων σολάριουμ.
- Έκζεμα, ψωρίαση, τραύματα, ανοιχτές πληγές ή ενεργείς μολύνσεις (όπως έρπη) στην περιοχή της θεραπείας.
- Μια πρόσφατη χημική απολέπιση ή μικρο-δερματική εκδορά.
- Λήψη φαρμάκων που μπορεί να προκαλέσει ευαισθησία στο δέρμα.
- Πρόσφατη αισθητική χειρουργική επέμβαση στις περιοχές όπου πρόκειται να γίνει η θεραπεία.
- Ακμή, μολύνσεις ή μη φυσιολογικές καταστάσεις του δέρματος λόγω συστημικών ή μεταβολικών διαταραχών.

ΣΥΜΒΟΛΑ



Σημαντική προειδοποίηση



Απαγορεύεται



Κίνδυνος διαρροής
διαβρωτικών ουσιών



Πλήκτρο ενεργοποίησης και
απενεργοποίησης



Θήκη μπαταριών ανοιχτή



Θήκη μπαταριών κλειστή

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ ΚΑΙ ΤΩΝ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΩΝ ΤΗΣ

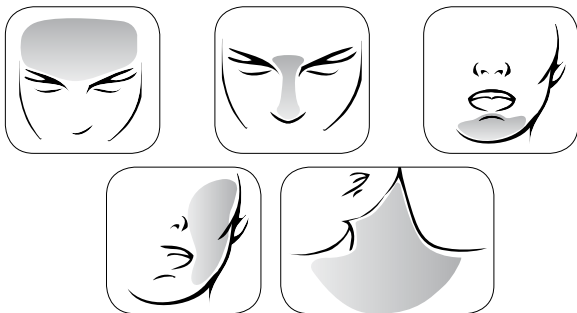
Ανατρέξτε στον επεξηγηματικό οδηγό (Σελίδα Ι) για να ελέγξετε το περιεχόμενο της συσκευασίας.

Όλες οι εικόνες βρίσκονται μέσα στις σελίδες του εξώφυλλου.

1. Χειρολαβή
 - 1Α. Περιοχή σύνδεσης και τεχνικά στοιχεία
 - 1Β. Πλήκτρο ενεργοποίησης και απενεργοποίησης (0-1-2-0)
 - 1C. Θήκη μπαταρίας
 - 1D. Δακτύλιος ανοίγματος θήκης μπαταριών
 - 1E. Τεχνικά στοιχεία
 - 1F. Εντολές ανοίγματος θήκης μπαταριών
2. Βάση
3. Κεφαλή για τον καθαρισμό του κανονικού δέρματος (Normal)
4. Κεφαλή για τον καθαρισμό του ευαίσθητου δέρματος (Sensitive)
5. Κεφαλή για μασάζ (Massage)
6. Προστατευτικό κάλυμμα
7. Μπαταρία AA

ΠΕΡΙΟΧΕΣ ΘΕΡΑΠΕΙΑΣ

Οι συνηθισμένες περιοχές θεραπείας για τη συσκευή αυτή είναι το μέτωπο, η μύτη, το πιγούνι, τα μάγουλα, ο λαιμός και το ντεκολτέ.



ΧΡΗΣΗ

ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ

- Αφαιρέστε τη χειρολαβή (1), τη βάση (2), τις μπαταρίες (7) και τις κεφαλές (3,4,5) από τη συσκευασία.

ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΤΕ ΤΗ ΜΠΑΤΑΡΙΑ

- Ανοίξτε τη θήκη μπαταριών (1C), περιστρέφοντας το δακτύλιο (1D) in αριστερόστροφα στην εντολή ανοίγματος της θήκης μπαταριών [Εικ. Α].
- Βάλτε τις δύο αλκαλικές μπαταρίες AA (7) που υπάρχουν στη συσκευασία, τηρώντας την ένδειξη της πολικότητας +/- [Εικ. Β].
- Κλείστε τη θήκη μπαταριών (1C), περιστρέφοντας το δακτύλιο (1D) δεξιόστροφα στην εντολή κλεισίματος της θήκης μπαταριών [Εικ. C].

ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

- Όταν πρέπει να αντικατασταθούν οι μπαταρίες, σας συνιστούμε να χρησιμοποιείτε τον ίδιο τύπο/μάρκα με εκείνες στην παρεχόμενη συσκευασία.

EL

- Αφαιρέστε τις μπαταρίες αν δεν σκοπεύετε να χρησιμοποιήσετε τη συσκευή για μεγάλο χρονικό διάστημα (πάνω από μήνα).

ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ

Πριν από τη χρήση, συναρμολογήστε στην περιοχή της σύνδεσης (1A) την κεφαλή που έχετε επιλέξει (3,4,5), φροντίζοντας να ταιριάξετε τις περιοχές της σύνδεσης [Εικ. D].



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! ΜΗ χρησιμοποιείτε τη συσκευή αν υπάρχουν ορατά σημάδια ζημιάς.

ΧΡΗΣΙΜΕΣ ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ

Σας συνιστούμε να κυλάτε την προρυθμισμένη βούρτσα σε διαφορετικές περιοχές του προσώπου με απαλές κυκλικές κινήσεις, χωρίς να πιέζετε υπερβολικά και πάντα με την ακόλουθη σειρά:

- μέτωπο (20 δευτ.)
- μύτη και πιγούνι (20 δευτ.)
- μάγουλο (10 δευτ.)
- μάγουλο (10 δευτ.)
- λαιμό και ντεκολτέ (20 δευτ.)

Η συσκευή μπορεί επίσης να χρησιμοποιηθεί και στο ντους.

ΕΝΤΑΣΗ ΔΟΝΗΣΗΣ

Η συσκευή διαθέτει 2 εντάσεις δόνησης που μπορείτε να επιλέξετε ανάλογα με τις ανάγκες σας.

- Η ένταση 1 (χαμηλή) ενεργοποιείται αυτόματα κατά την ενεργοποίηση της συσκευής.
- Η ένταση 2 (υψηλή) ενεργοποιείται με αναμμένη τη συσκευή, πατώντας το κουμπί της ενεργοποίησης και απενεργοποίησης (1B).

ΘΕΡΑΠΕΙΑ

- Αφαιρέστε όπως συνηθίζετε το make-up.
- Πριν προχωρήσετε με το πλύσιμο και τον καθαρισμό: βρέξτε την κεφαλή, το πρόσωπο, το λαιμό και το ντεκολτέ. Απλώστε το ειδικό καλλυντικό προϊόν στις περιοχές που πρόκειται να περιποιηθείτε ή, ως εναλλακτική λύση, στην υγρή κεφαλή.
- Πριν προχωρήσετε στο μασάζ, εφαρμόστε το καλλυντικό προϊόν που χρησιμοποιείτε καθημερινά στις περιοχές όπου πρόκειται να γίνει η περιποίηση. Δεν χρειάζεται να βρέξετε την κεφαλή.
- Ενεργοποιήστε τη συσκευή πατώντας το κουμπί της ανάφλεξης και απενεργοποίησης (1B) και επιλέξτε την ένταση της δόνησης που θέλετε: η συσκευή θα αρχίσει να δονείται.
- Αφήστε την κεφαλή να γλιστρήσει στις διάφορες περιοχές του προσώπου με απαλές κυκλικές κινήσεις, όπως υποδεικνύεται στην παράγραφο συμβουλές χρήσης.

ΜΕΤΑ ΤΗ ΘΕΡΑΠΕΙΑ

- Μετά το πλύσιμο και τον καθαρισμό, ξεπλύνετε το πρόσωπό σας, το λαιμό και το κάτω μέρος του λαιμού με δροσερό ή χλιαρό νερό και στεγνώστε.
- Μετά το μασάζ, σκουπίστε το περιττό προϊόν με ένα πανί.

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Για εξαιρετικά αποτελέσματα, θα πρέπει να καθαρίζετε τη χρησιμοποιημένη κεφαλή (3,4,5) στο τέλος κάθε θεραπείας:

- Πλύνετε με ζεστό νερό και ουδέτερο σαπούνι.
- Αφαιρέστε το υπερβολικό νερό με ένα μαλακό, καθαρό και στεγνό πανί.
- Αφήστε τα εξαρτήματα να στεγνώσουν εντελώς πριν τα βάλετε στη θέση τους.



ΠΡΟΣΟΧΗ! Καθαρίστε το εξωτερικό μέρος της χειρολαβής μόνο με χλιαρό νερό και ουδέτερο σαπούνι, διασφαλίζοντας ότι η θήκη της μπαταρίας έχει κλείσει καλά.

- Στεγνώστε με ένα μαλακό, στεγνό πανί.

Μετά τον καθαρισμό, προστατεύστε την κεφαλή που χρησιμοποιείτε με ένα προστατευτικό κάλυμμα (6) και βάλτε τη συσκευή στην ειδική βάση στήριξης.

⊗ ΜΗ χρησιμοποιείτε λειαντικά καθαριστικά ή χημικά για να καθαρίσετε τη συσκευή.

⊗ ΜΗΝ πλένετε στο πλυντήριο πιάτων.

Η συνεχή χρήση φθείρει τις βούρτσες και το σφουγγάρι, το οποίο θα πρέπει να αντικαθίσταται περιοδικά (συνήθως κάθε 3-6 μήνες).

ΔΙΑΘΕΣΗ



Το προϊόν είναι συσκευασμένο σε ανακυκλώσιμα υλικά. Απορρίψτε το σύμφωνα με τα πρότυπα για την προστασία του περιβάλλοντος.



Σύμφωνα με το άρθρο 26 του ιταλικού νομοθετικού διατάγματος αριθμ. 49 της 14ης Μαρτίου 2014 “Εφαρμογή της οδηγίας 2012/19/ΕΕ σχετικά με τα απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (ΑΗΗΕ)”, το σύμβολο του διαγραμμένου κάδου πάνω στη συσκευή ή τη συσκευασία της δείχνει ότι το προϊόν πρέπει να απορρίπτεται χωριστά από τα άλλα απόβλητα στο τέλος της ωφέλιμης ζωής του. Ωστόσο ο χρήστης πρέπει να παραδίδει τη συσκευή σε ένα κατάλληλο κέντρο ανακύκλωσης ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού.

Εναλλακτικά, αντί του χειρισμού των αποβλήτων, η συσκευή μπορεί να παραδοθεί στο κατάστημα λιανικής πώλησης κατά την αγορά μιας νέας, ισοδύναμης συσκευής.

Τα καταστήματα λιανικής πώλησης ηλεκτρονικών προϊόντων που έχουν μια περιοχή πωλήσεων τουλάχιστον 400 m² μπορούν επίσης να χειρίζονται ηλεκτρονικά προϊόντα που πρόκειται να διατεθούν, μεγέθους μικρότερο από 25 cm, δωρεάν και χωρίς καμία υποχρέωση αγοράς. Η κατάλληλη διαχωρισμένη συλλογή για τη μετέπειτα διαδικασία της ανακύκλωσης της συσκευής εκτός λειτουργίας, που περιλαμβάνει την επεξεργασία και τη

φιλική προς το περιβάλλον διάθεση, προλαμβάνει τις αρνητικές επιπτώσεις στο περιβάλλον και στην υγεία και προωθεί την επαναχρησιμοποίηση ή/και ανακύκλωση των υλικών της συσκευής.

ΔΙΑΘΕΣΗ ΤΩΝ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ

Το παρόν προϊόν περιέχει 2 μπαταρίες τύπου AA.

- **Αφαιρέστε τις μπαταρίες από τη συσκευή πριν την απορρίψετε.**
- **Απορρίψτε τις μπαταρίες σε ένα ειδικό κέντρο συλλογής. ΜΗΝ απορρίψετε τις μπαταρίες στα οικιακά απορρίμματα.**

ΤΕΧΝΙΚΗ ΒΟΗΘΕΙΑ ΚΑΙ ΕΓΓΥΗΣΗ

Η συσκευή έχει εγγύηση για μια περίοδο δύο ετών από την ημερομηνία παράδοσης. Ως αποδεικτικό στοιχείο λαμβάνεται η ημερομηνία που υποδεικνύεται στην απόδειξη/τιμολόγιο (υπό την προϋπόθεση ότι είναι ευανάγνωστο), εκτός και αν ο αγοραστής μπορεί να αποδείξει ότι η παράδοση έγινε αργότερα.

Σε περίπτωση που διαπιστωθεί ελάττωμα στη συσκευή πριν από την ημερομηνία παράδοσης, εξασφαλίζεται η δωρεάν επισκευή ή αντικατάσταση της συσκευής, εκτός εάν η μία από τις δύο λύσεις είναι δυσανάλογη της άλλης. Ο αγοραστής υποχρεούται να γνωστοποιήσει σε ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο τεχνικής βοήθειας τη μη συμμόρφωση εντός δύο μηνών από την ανακάλυψη του ελαττώματος.

Η εγγύηση δεν καλύπτει κανένα μέρος του οποίου το ελάττωμα μπορεί να οφείλεται σε:

- α. ζημιές κατά τη μεταφορά ή τυχαίες πτώσεις,
- β. εσφαλμένη εγκατάσταση ή ακατάλληλο ηλεκτρικό σύστημα,
- γ. επισκευές ή τροποποιήσεις που γίνονται από μη εξουσιοδοτημένο προσωπικό,
- δ. ελλιπής ή λάθος συντήρηση και καθαρισμό,

EL

- e. προϊόν ή/και μέρη του προϊόντος που υπόκεινται σε φθορά ή/και αναλώσιμα υλικά,
- f. αποτυχία συμμόρφωσης με τις οδηγίες λειτουργίας ή/και αμέλεια ή απρόσεχτη χρήση.

Η παραπάνω λίστα είναι καθαρά ενδεικτική και όχι εξαντλητική και σε κάθε περίπτωση, η εγγύηση αυτή δεν καλύπτει όλες τις **περιπτώσεις οι οποίες δεν μπορούν να αποδοθούν σε κατασκευαστικά ελαττώματα** της συσκευής.

Επιπλέον, η εγγύηση δεν καλύπτει καμιά περίπτωση εσφαλμένης χρήσης της συσκευής και επαγγελματική χρήση. Δεν αναλαμβάνεται καμιά ευθύνη για τυχόν ζημιές που μπορεί να έχουν προκληθεί άμεσα ή έμμεσα σε πρόσωπα, περιουσία και κατοικίδια ζώα ως αποτέλεσμα αποτυχίας συμμόρφωσης με όλες τις οδηγίες που παρέχονται στο «Φυλλάδιο οδηγιών και προειδοποιήσεων» σχετικά με την εγκατάσταση, χρήση και συντήρηση της συσκευής.

Κάτι τέτοιο δεν επηρεάζει τυχόν συμβατικές αξιώσεις της εγγύησης στον πωλητή.

Μέθοδοι υποστήριξης

Η επισκευές της συσκευής θα πρέπει να εκτελούνται από ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο τεχνικής βοήθειας. Αν η ελαττωματική συσκευή καλύπτεται από την εγγύηση, θα πρέπει να αποστέλλεται στο κέντρο τεχνικής βοήθειας μαζί με μια φορολογική τεκμηρίωση που να επιβεβαιώνει την ημερομηνία πώλησης και παράδοσης.

ÚVOD

Vážený zákazníku, děkujeme za zakoupení našeho výrobku. Jsme si jisti, že oceníte jeho kvalitu a spolehlivost, neboť byl navržen a vyroben s cílem uspokojit požadavky zákazníků. Tento návod k použití je v souladu s evropskou normou EN 82079.



VAROVÁNÍ! Pokyny a upozornění pro bezpečné používání.

Před použitím tohoto přístroje si pečlivě přečtěte návod k použití a zejména bezpečnostní pokyny a varování, které musí být dodrženy. Uchovávejte tento návod spolu se svým ilustračním průvodcem pro budoucí konzultace. Pokud přístroj postoupíte jinému uživateli, ujistěte se také o předání této dokumentace.

i **POZNÁMKA:** pokud by bylo obtížné pochopit jakoukoli část tohoto návodu, nebo v případě jakýchkoli pochybností před použitím výrobku kontaktujte společnost na adrese uvedené na poslední straně.

i **POZNÁMKA:** slabozraké osoby mohou konzultovat digitální verzi tohoto návodu k použití na webových stránkách www.tenactagroup.com

OBSAH

ÚVOD	Str. 99
BEZPEČNOSTNÍ POZNÁMKY	Str. 100
POKYNY PRO BEZPEČNÉ POUŽITÍ BATERIÍ	Str. 102
DALŠÍ OPATŘENÍ PRO BEZPEČNÉ POUŽITÍ	Str. 104
KONTRAINDIKACE POUŽITÍ VÝROBKU	Str. 105
SYMBOLY	Str. 106
POPIS PŘÍSTROJE A PŘÍSLUŠENSTVÍ	Str. 106
OBLASTI K OŠETŘENÍ	Str. 107
POUŽITÍ	Str. 107
UŽITEČNÉ RADY	Str. 108
ÚDRŽBA	Str. 109
LIKVIDACE	Str. 110
LIKVIDACE BATERIÍ	Str. 111
ASISTENCE A ZÁRUKA	Str. 111
ILUSTRAČNÍ PRŮVODCE	Str. I-II
TECHNICKÉ ÚDAJE	Str. III

BEZEČNOSTNÍ POZNÁMKY

- Po vyjmutí přístroje z obalu ověřte jeho integritu na základě výkresu a přítomnost jakéhokoliv poškození způsobeného přepravou. V případě pochybností výrobek nepoužívejte a obraťte se na autorizované servisní středisko.



POZOR! Před použitím odstraňte z přístroje všechen komunikační materiál, jako například štítky, značky, atd.



VAROVÁNÍ! Nebezpečí udušení.

Děti si nesmějí s obalem hrát. Udržujte igelitový sáček mimo dosah dětí.

- Tento přístroj musí být používán pouze k účelu, pro který byl navržen, a sice jako přístroj pro ošetření obličeje pro domácí použití. Jakékoliv jiné použití není v souladu se zamýšleným použitím, a tudíž je považováno za nebezpečné.
- Tento přístroj mohou používat děti ve věku od 8 let a starší a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi, nebo osoby bez patřičných zkušeností a znalostí, pokud jim byl poskytnut dohled nebo instrukce, týkající se použití přístroje bezpečným způsobem a pokud pochopily s tím související nebezpečí. Děti si nesmějí s přístrojem hrát. Čištění a uživatelskou údržbu nesmějí provádět děti bez dozoru.
- ☉ **NEVYSTAVUJTE** přístroj vlhkosti a atmosférickým vlivům (déšť, slunce, atd.) nebo extrémním teplotám.
- V případě, že je přístroj vadný nebo nefunguje správně, vypněte jej a nemanipulujte s ním.

Obráťte se na autorizované technické servisní středisko pro případné opravy.

- ⊗ **NEPOUŽÍVEJTE** tento přístroj na zvířatech .
- Pro charakteristiky přístroje odkazujeme na údaje na vnějším obalu.
- Přístroj používejte pouze s dodaným příslušenstvím, které jsou jeho nezbytnou součástí.

POKYNY PRO BEZPEČNÉ POUŽITÍ BATERÍ

- Vyměňte baterie pouze s bateriemi stejného druhu.
- Při vkládání baterií se ujistěte, že respektují polaritu vyznačenou na přístroji.
- Vyjměte baterie z přístroje, pokud předpokládáte, že nebude použit na dlouhou dobu.

Uchovávejte baterie na chladném a suchém místě při pokojové teplotě.

- ⊗ **NEDOBÍJEJTE** baterie, které nejsou dobíjecí.
- ⊗ **NEPOUŽÍVEJTE** baterie, dodané s tímto přístrojem, pro jiné spotřebiče.



NEBEZEPEČÍ! Nebezpečí úniku korozivní látky a výbuchu.

Baterie **NESMÍ** být demontovány, vystaveny nadměrnému teplu, jako je sluneční záření, požár nebo podobné zdroje. **NESMĚJÍ** být zkratovány, mechanicky poškozovány, házeny do ohně, vody, uchovávány s kovovými předměty, upouštěny na tvrdé povrchy.

V případě vytečení baterie zabraňte jakémukoli kontaktu s pokožkou, očima a oblečením.

- **NEPOUŽÍVEJTE** přístroj a baterie, pokud baterie vykazují jakékoliv známky poškození, jako jsou: deformace, škrábance, anomální zápach nebo odbarvení povrchu. V takovém případě se obraťte na autorizované servisní středisko.
- ⊗ **NEVKLÁDEJTE** žádné předměty do prostoru pro baterie.
- ⊗ **NEPOUŽÍVEJTE** staré a nové baterie dohromady.



NEBEZEPEČÍ! Riziko závažných poranění. Vždy uchovávejte baterie mimo dosah dětí. V případě požití mohou baterie způsobit smrtelná poranění. Proto vždy uchovávejte baterie mimo dosah dětí. V případě, že dojde

ke spolknutí baterie, obraťte se okamžitě na lékaře nebo místní toxikologické středisko.

DALŠÍ OPATŘENÍ PRO BEZPEČNÉ POUŽITÍ

- Požádejte svého lékaře nebo dermatologa o radu před použitím tohoto přístroje, pokud jste léčen na kožní problémy.
- Tento přístroj lze používat s čistícími a hydratačními přípravky na obličej. Nicméně, použití některých čistících přípravků ve spojení s přístrojem může způsobit podráždění. Před použitím otestujte přístroj s čistícím přípravkem, který budete používat, na oblasti kůže na vnitřním předloktí.
- **⊗ NEPOUŽÍVEJTE** tento přístroj k odstranění make-upu z očí.
- Tento přístroj je třeba považovat pouze pro osobní použití: **NESDÍLEJTE** použití tohoto přístroje.



VAROVÁNÍ! Udržujte co nejdále od očí.

KONTRAINDIKACE POUŽITÍ VÝROBKU

Některé podmínky mohou mít negativní vliv na použití přístroje. V případě pochybností o tom, zda lze přístroj použít, poraďte se se svým lékařem nebo dermatologem. Před použitím přístroje se poraďte s lékařem nebo dermatologem, pokud se některá z následujících podmínek na vás vztahuje; seznam je uveden jako příklad a není kompletní.

- Kožní alergie.
- Popálení z nadměrného vystavení slunečnímu záření nebo používání solária.
- Ekzém, psoriáza, léze, otevřené rány nebo aktivní infekce (například herpes) v oblasti ošetření.
- Nedávný chemický peeling nebo mikroabrazivní ošetření pleti.
- Užívání léků, které mohou způsobit citlivost kůže.
- Nedávné zásahy kosmetické chirurgie v oblastech, které mají být ošetřeny.
- Akné, infekce nebo abnormální kožní problémy způsobené systémovými nebo metabolickými poruchami.

SYMBOLY



Důležité upozornění



Zakázáno



Nebezpečí úniku
agresivních látek



Tlačítko zapnutí a vypnutí



Prostor na baterii otevřený



Prostor na baterii zavřený

POPIS PŘÍSTROJE A PŘÍSLUŠENSTVÍ

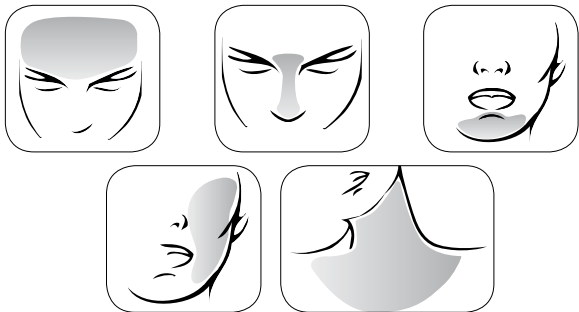
Podívejte se na ilustračního průvodce (Strana I) s cílem ověřit obsah balení.

Všechny obrázky jsou uvedeny na vnitřních stranách obálky.

1. Násadec
 - 1A. Zóna pro upevnění a technické údaje
 - 1B. Tlačítko zapnutí a vypnutí (0-1-2-0)
 - 1C. Prostor na baterii
 - 1D. Kroužek pro otevření prostoru na baterie
 - 1E. Technické údaje
 - 1F. Ovladače pro otevření prostoru na baterie
2. Základna
3. Hlavice pro čištění normální pleti (Normal)
4. Hlavice pro čištění citlivé pleti (Sensitive)
5. Hlavice pro masáž (Massage)
6. Ochranná krytka
7. Baterie AA

OBLASTI K OŠETŘENÍ

Typické oblasti k ošetření tímto přístrojem jsou čelo, nos, brada, tváře, krk a výstřih.



POUŽITÍ

PŘÍPRAVA

- Vyjměte násadec (1), základnu (2), baterie (7) a hlavice (3,4,5) z balení.

VLOŽENÍ BATERIE

- Otevřete prostor na baterie (1C) otočením kroužku (1D) protisměru hodin na ovladači pro otevření prostoru na baterie [Obr. A].
- Vložte dvě alkalické baterie AA (7) přítomné v balení, respektujte označení polarity +/- [Obr. B].
- Zavřete prostor na baterie (1C) otočením kroužku (1D) ve směru hodin na ovladači pro zavření prostoru na baterie [Obr. C].

POZNÁMKA:

- Je-li třeba vyměnit baterie, doporučuje se použít stejný typ/značku, jako jsou v dodaném balení.
- Vyjměte baterie, pokud nemáte v úmyslu používat spotřebič po delší dobu (více než měsíc).

MONTÁŽ

Před použitím namontujte na upevňovací zónu (1A) zvolenou hlavici (3,4,5), dávejte pozor, aby upevňovací zóny odpovídaly [Obr.D].



VAROVÁNÍ! NEPOUŽÍVEJTE tento přístroj v případě, že jsou na něm viditelné známky poškození.

UŽITEČNÉ RADY

Doporučuje se pohybovat zvoleným kartáčkem na různých oblastech obličeje jemnými krouživými pohyby, bez nadměrného tlaku a vždy v následujícím pořadí:

- čelo (20 sek)
- nos a brada (20 sek)
- líce (10 sek)
- líce (10 sek)
- krk a dekolt (20 sek)

Přístroj lze používat také ve sprše.

INTENZITA VIBRACE

Přístroj je vybaven 2 intenzitami vibrace, které lze zvolit podle vlastních potřeb.

- Intenzita 1 (nízká) se aktivuje automaticky při zapnutí přístroje.
- Intenzita 2 (vysoká) se aktivuje se zapnutým přístrojem opětovným stlačením tlačítka zapnutí a vypnutí (1B).

OŠETŘENÍ

- Odstraňte make-up jako obvykle.
- Před zahájením ošetření nebo čištění: navlhčete hlavici, namočte si obličej, krk a dekolt. Naneste specifický kosmetický přípravek na oblasti k ošetření, nebo alternativně na navlhčenou hlavici.
- Před zahájením masáže aplikujte běžně používaný kosmetický přípravek na oblasti k ošetření. Hlavici není nutné smáčet před masáží.
- Zapněte přístroj stisknutím tlačítka zapnutí a vypnutí (1B) a vyberte požadovanou intenzitu vibrace: přístroj začne vibrovat.
- Klouzejte s hlavici po různých zónách obličeje jemnými krouživými pohyby, jak je uvedeno v odstavci s radami pro používání.

PO OŠETŘENÍ

- Po umytí a očištění opláchněte obličej, krk a dekolt studenou nebo vlažnou vodou a osušte.
- Po masáži odstraňte přebytečný kosmetický přípravek s tkaninou.

ÚDRŽBA

K dosažení vynikajících výsledků je nutné vyčistit použitou hlavici (3,4,5) na konci každého ošetření:

- Omyjte s teplou vodou a neutrálním mýdlem.
- Odstraňte přebytečnou vodu s měkkou, čistou a suchou tkaninou.
- Nechte příslušenství zcela vyschnout před uložením na místo.



POZOR! Čistěte pouze vnější povrch násadce s vlažnou vodou a neutrálním mýdlem, ujistěte se, že prostor pro baterie je pevně uzavřen.

- Osušte měkkým, suchým hadříkem.

Po vyčištění umístěte na použitou hlavici ochrannou krytku (6) a odložte přístroj do příslušné nosné základny.

⊗ K čištění přístroje **NEPOUŽÍVEJTE** abrazivní čisticí prostředky nebo chemikálie.

⊗ **NEMYJTE** v myčce na nádobí.

Pravidelné používání vede k opotřebení kartáčku a houbičky, které se musí pravidelně vyměnit (přibližně jednou za 3-6 měsíce).

LIKVIDACE



Výrobek je balen v recyklovatelných materiálech. Zlikvidujte je v souladu s předpisy na ochranu životního prostředí.



V souladu s čl. 26 italského legislativního nařízení č. 49 ze dne 14. března 2014 "Implementace směrnice 2012/19/EU o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (OEEZ)" symbol přeškrtnuté popelnice na spotřebiči nebo jeho obalu znamená, že výrobek na konci své životnosti musí být likvidován odděleně od ostatního odpadu.

Uživatel proto musí odevzdat spotřebič do specifického recyklačního střediska pro elektrická a elektronická zařízení.

Alternativně, namísto likvidace ve sběrném středisku lze přístroj odevzdat prodejci při koupě nového ekvivalentního přístroje. Prodejci elektronických výrobků, mající k dispozici prodejní plochu nejméně 400 m², jsou povinni přebírat elektronické produkty menší než 25 cm, které jsou určeny k likvidaci, a to bezplatně a bez závazku ke koupi. Vhodně separovaný sběr s cílem zajistit pro odevzdaný přístroj recyklaci, jež zahrnuje úpravu a ekologickou likvidaci, napomáhá zabránit nepříznivým dopadům na životní prostředí a zdraví a podporuje opětovné využití a/nebo recyklaci materiálů, ze kterých se přístroj skládá.

LIKVIDACE BATERIÍ

Tento přístroj obsahuje 2 baterie typu AA.

- **Před likvidací vyjměte baterie z přístroje.**
- **Zlikvidujte baterie jejich odevzdáním do specifického sběrného střediska. NEVYHAZUJTE baterie do domácího odpadu.**

ASISTENCE A ZÁRUKA

Na přístroj je poskytována záruka po dobu dvou let od data dodání. Za platný datum se považuje datum uvedené na dokladu/faktuře (za předpokladu, že je čitelná), nemůže-li kupující prokázat, že k doručení došlo později.

V případě vady výrobku, již existovala ještě před datem dodání, se na výrobek vztahuje oprava nebo výměna zdarma, pokud jedno ze dvou řešení není v nepoměru k druhému. Kupující má povinnost oznámit autorizovanému servisnímu středisku neshody do dvou měsíců od objevení závady.

Záruka se nevztahuje na žádnou část, která může být vadná z důvodu:

- a. poškození při přepravě nebo při náhodném pádu,
- b. nesprávné instalace nebo nedostatečného elektrického systému,
- c. opravy nebo úpravy provedené nepovolnou osobou,
- d. špatné nebo nesprávné údržby a čištění,
- e. výrobku a/nebo části výrobku, podléhající opotřebení a/nebo patřící ke spotřebnímu materiálu,
- f. nedodržení návodu k použití a/nebo nedbalého nebo neopatrného zacházení.

Výše uvedený seznam je pouze orientační a není vyčerpávající, a v žádném případě se tato záruka nevztahuje **na žádné okolnosti**,

CZ

kterým nelze přičíst výrobní vady spotřebiče.

Kromě toho se záruka nevztahuje na žádný případ nesprávného použití přístroje a profesionálního použití. Odmítá se veškerá odpovědnost za případné škody, které by mohly být přímo či nepřímo způsobeny na osobách, majetku a domácích zvířatech v důsledku nedodržení všech pokynů, uvedených v části příručky „Pokyny a upozornění“, pokud jde o instalaci, použití a údržbu přístroje.

To se nedotýká případných smluvních záručních nároků vůči prodávajícímu.

Způsoby podpory

Opravy přístroje musí být prováděny autorizovaným servisním střediskem. V případě, že vadný výrobek je v záruce, musí se odeslat do servisního střediska společně s dokladem o zakoupení, jež potvrzuje datum prodeje nebo dodávky.

ÚVOD

Vážený zákazník, ďakujeme za zakúpenie nášho výrobku. Sme si istí, že oceníte jeho kvalitu a spoľahlivosť, pretože bol navrhnutý a vyrobený s cieľom uspokojiť požiadavky zákazníkov. Tento návod na použitie je v súlade s európskou normou EN 82079.



VAROVANIE! Pokyny a upozornenia pre bezpečné používanie.

Pred použitím zariadenia si pozorne prečítajte návod na použitie a najmä bezpečnostné pokyny a upozornenia, ktoré musia byť dodržané. Uchovávajte tento návod spolu so svojim ilustračným sprievodcom pre budúce konzultácie. Pokiaľ prístroj postúpite inému užívateľovi, uistite sa tiež o odovzdaní tejto dokumentácie.

ⓘ POZNÁMKA: ak by bolo ťažké pochopiť akúkoľvek časť tohto návodu, alebo v prípade akýchkoľvek pochybností, pred použitím výrobku kontaktujte spoločnosť na adrese, uvedenej na poslednej strane.

ⓘ POZNÁMKA: slabozraké osoby môžu konzultovať digitálnu verziu tohto návodu na použitie na webových stránkach www.tenactagroup.com

OBSAH

ÚVOD	Str. 113
BEZPEČNOSTNÉ POZNÁMKY	Str. 114
POKYNY PRE BEZPEČNÉ POUŽITIE BATÉRIÍ	Str. 116
ĎALŠIE OPATRENIA PRE BEZPEČNÉ POUŽITIE	Str. 118
KONTRAINDIKÁCIE POUŽITIA VÝROBKU	Str. 119
SYMBOLY	Str. 120
POPIS PRÍSTROJA A PRÍSLUŠENSTVO	Str. 120
OBLASTI K OŠETRENIU	Str. 121
POUŽITIE	Str. 121
UŽITOČNÉ RADY	Str. 122
ÚDRŽBA	Str. 123
LIKVIDÁCIA	Str. 124
LIKVIDÁCIA BATÉRIÍ	Str. 125
ASISTENCIA A ZÁRUKA	Str. 125
ILUSTRAČNÝ SPRIEVODCA	Str. I-II
TECHNICKÉ ÚDAJE	Str. III

BEZEČNOSTNÉ POZNÁMKY

- Po vybratí prístroja z obalu overte jeho integritu na základe výkresu a prítomnosť akéhokolvek poškodenia spôsobeného prepravou. V prípade pochybností výrobok nepoužívajte a obráťte sa na autorizované servisné stredisko.



POZOR! Pred použitím odstráňte z prístroja všetok komunikačný materiál, ako napríklad štítky, značky, atď.



VAROVANIE! Nebezpečenstvo udusenía.

Deti sa nesmú s obalom hrať. Udržujte igelitový sáčok mimo dosahu detí.

- Tento prístroj musí byť používaný iba na účel, pre ktorý bol navrhnutý, a síce ako prístroj pre ošetrovanie tváre pre domáce použitie. Akékoľvek iné použitie nie je v súlade so zamýšľaným použitím, a teda je považované za nebezpečné.
- Tento prístroj môžu používať deti vo veku od 8 rokov a staršie a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami, alebo osoby bez patričných skúseností a znalostí, pokiaľ im bol poskytnutý dohľad alebo inštrukcie, týkajúce sa použitia prístroja bezpečným spôsobom a ak pochopili s tým súvisiace nebezpečenstvo. Deti sa nesmú s prístrojom hrať. Čistenie a užívateľskú údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.
- ⊗ **NEVYSTAVUJTE** prístroj vlhkosti a atmosférickým vplyvom (dážď, slnko, atď.) alebo extrémnym teplotám.
- V prípade, že je prístroj chybný alebo nefunguje správne, vypnite ho a nemanipulujte s ním.

Obráťte sa na autorizované technické servisné stredisko pre prípadné opravy.

- ⊗ **NEPOUŽÍVAJTE** tento prístroj na zvieratách.
- Pre charakteristiky prístroja odkazujeme na údaje na vonkajšom obale.
- Prístroj používajte iba s dodaným príslušenstvom, ktoré sú jeho nevyhnutnou súčasťou.

POKYNY PRE BEZPEČNÉ POUŽITIE BATÉRIÍ

- Vymeňte batérie iba s batériami rovnakého druhu.
- Pri vkladaní batérií sa uistite, že rešpektujú polaritu vyznačenú na prístroji.
- Vyberte batérie z prístroja, ak predpokladáte, že nebude použitý na dlhú dobu.

Uchovávajte batérie na chladnom a suchom mieste pri izbovej teplote.

- ⊗ **NEDOBÍJAJTE** batérie, ktoré nie sú dobíjacie.
- ⊗ **NEPOUŽÍVAJTE** batérie, dodané s týmto prístrojom, pre iné spotrebiče.



NEBEZPEČENSTVO! Nebezpečenstvo úniku korozívnej látky a výbuchu.

Batérie **NESMÚ** byť namontované,

vystavené nadmernému teplu, ako je slnečné žiarenie, požiar alebo podobné zdroje. **NE SMÚ** byť skratované, mechanicky poškodzované, hádzané do ohňa, vody, uchovávané s kovovými predmetmi, prudko kladené na tvrdé povrchy.

V prípade vytečenia batérie zabráňte akémukoľvek kontaktu s pokožkou, očami a oblečením.

- **NEPOUŽÍVAJTE** prístroj a batérie, ak batérie vykazujú akékoľvek známky poškodenia, ako sú: deformácie, škrabance, anomálny zápach alebo odfarbenie povrchu. V takom prípade sa obráťte na autorizované servisné stredisko.
- ⊗ **NEVKLADAJTE** žiadne predmety do priestoru na batérie.
- ⊗ **NEPOUŽÍVAJTE** staré a nové batérie dohromady.



NEBEZPEČENSTVO! Riziko závažných poranení.

Vždy uchovávajte batérie mimo dosahu detí. V prípade požitia môžu batérie

spôsobiť smrteľné poranenia. Preto vždy uchovávajte batérie mimo dosahu detí. V prípade, že dôjde k prehltnutiu batérie, obráťte sa okamžite na lekára alebo miestne toxikologické stredisko.

ĎALŠIE OPATRENIA PRE BEZPEČNÉ POUŽITIE

- Požiadajte svojho lekára alebo dermatológa o radu pred použitím tohto prístroja, ak ste liečený na kožné problémy.
- Tento prístroj je možné používať s čistiacimi a hydratačnými prípravkami na tvár. Avšak, použitie niektorých čistiacich prípravkov v spojení s prístrojom môže spôsobiť podráždenie. Pred použitím otestujte prístroj s čistiacim prípravkom, ktorý budete používať, na oblasti kože na vnútornom predlaktí.
- ⊗ **NEPOUŽÍVAJTE** tento prístroj na odstránenie make-upu z očí.
- Tento prístroj je potrebné považovať iba pre osobné použitie: **NEZDIEĽAJTE** použitie tohto prístroja.



VAROVANIE! Udržujte čo najďalej od očí.

KONTRAINDIKÁCIE POUŽITIA VÝROBKU

Niektoré podmienky môžu mať negatívny vplyv na použitie prístroja. V prípade pochybností o tom, či možno prístroj použiť, poraďte sa so svojím lekárom alebo dermatológom. Pred použitím prístroja sa poraďte s lekárom alebo dermatológom, ak sa niektorá z nasledujúcich podmienok na vás vzťahuje; zoznam je uvedený ako príklad a nie je kompletný.

- Kožné alergie.
- Popálenie z nadmerného vystavenia slnečnému žiareniu alebo používanie solária.
- Ekzém, psoriáza, lézie, otvorené rany alebo aktívne infekcie (napríklad herpes) v oblasti ošetrovania.
- Nedávny chemický peeling alebo mikroabrazívne ošetrovanie pleti.
- Užívanie liekov, ktoré môžu spôsobiť citlivosť kože.

SK

- **Nedávne zásahy kozmetickej chirurgie v oblastiach, ktoré majú byť ošetrené.**
- **Akné, infekcie alebo abnormálne kožné problémy spôsobené systémovými alebo metabolickými poruchami.**

SYMBOLY



Dôležité upozornenie



Zakázané



Nebezpečenstvo úniku agresívnych látok



Tlačidlo zapnutia a vypnutia



Priestor na batériu otvorený



Priestor na batériu zatvorený

POPIS PRÍSTROJA A PRÍSLUŠENSTVO

Pozrite sa na ilustračného sprievodcu (Strana I) s cieľom overiť obsah balenia.

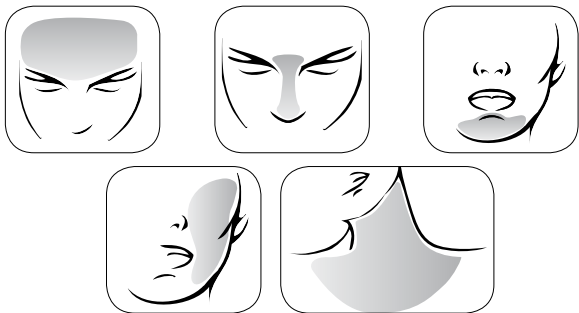
Všetky obrázky sú uvedené na vnútorných stranách obálky.

1. Násadec
 - 1A. Zóna pre upevnenie a technické údaje
 - 1B. Tlačidlo zapnutia a vypnutia (0-1-2-0)
 - 1C. Priestor na batériu
 - 1D. Krúžok pre otvorenie priestoru na batérie
 - 1E. Technické údaje
 - 1F. Ovládače pre otvorenie priestoru na batérie
2. Základňa
3. Hlavica pre čistenie normálnej pleti (Normal)
4. Hlavica pre čistenie citlivej pleti (Sensitive)
5. Hlavica pre masáž (Massage)

6. Ochranná krytka
7. Batéria AA

OBLASTI K OŠETRENIU

Typické oblasti na ošetrovanie týmto prístrojom sú čelo, nos, brada, líca, krk a výstrih.



POUŽITIE

PRÍPRAVA

- Vyberte násadec (1), základňu (2), batérie (7) a hlavice (3,4,5) z balenia.

VLOŽENIE BATÉRIE

- Otvorte priestor na batérie (1C) otočením krúžku (1D) v protismere hodín na ovládači pre otvorenie priestoru na batérie [Obr. A].
- Vložte dve alkalické batérie AA (7) prítomné v balení, rešpektujte označenie polaritý +/- [Obr. B].
- Zatvorte priestor na batérie (1C) otočením krúžku (1D) v smere hodín na ovládači pre zatvorenie priestoru na batérie [Obr. C].

POZNÁMKA:

- Ak je potrebné vymeniť batérie, odporúča sa použiť rovnaký typ/ značku, ako sú v dodanom balení.
- Vyberte batérie, ak nemáte v úmysle používať spotrebič po dlhšiu dobu (viac ako mesiac).

MONTÁŽ

Pred použitím namontujte na upevňovaciu zónu (1A) zvolenú hlavicu (3,4,5), dávajte pozor, aby upevňovacie zóny zodpovedali [Obr.D].



VAROVANIE! NEPOUŽÍVAJTE tento prístroj v prípade, že sú na ňom viditeľné známky poškodenia.

UŽITOČNÉ RADY

Odporúča sa pohybovať zvolenou kefkou na rôznych oblastiach tváre jemnými krúživými pohybmi, bez nadmerného tlaku a vždy v nasledujúcom poradí:

- čelo (20 sek)
- nos a brada (20 sek)
- líce (10 sek)
- líce (10 sek)
- krk a dekolt (20 sek)

Prístroj možno používať aj v sprche.

INTENZITA VIBRÁCIE

Prístroj je vybavený 2 intenzitami vibrácie, ktoré možno zvoliť podľa vlastných potrieb.

- Intenzita 1 (nízka) sa aktivuje automaticky pri zapnutí prístroja.
- Intenzita 2 (vysoká) sa aktivuje so zapnutým prístrojom opätovným stlačením tlačidla zapnutia a vypnutia (1B).

OŠETRENIA

- Odstráňte make-up ako obvykle.
- Pred začatím ošetrovania a čistenia: navlhčite hlavicu, namočte si tvár, krk a dekolt. Naneste špecifický kozmetický prípravok na oblasti určené na ošetrovanie, alebo alternatívne na navlhčenú hlavicu.
- Pred začatím masáže aplikujte bežný kozmetický prípravok na oblasti určené na ošetrovanie. Hlavicu nie je nutné zmáčať pred masážou.
- Zapnite prístroj stlačením tlačidla zapnutia a vypnutia (1B) a požadovanú intenzitu vibrácie: prístroj začne vibrovať.
- Kĺzajte s hlavicom po rôznych zónach tváre jemnými krúživými pohybmi, ako je uvedené v odstavci s radami pre používanie.

PO OŠETRENÍ

- Po umytí a očistení opláchnite tvár, krk a dekolt studenou alebo vlažnou vodou a osušte.
- Po masáži odstráňte prebytočný kozmetický prípravok s tkaninou.

ÚDRŽBA

Na dosiahnutie vynikajúcich výsledkov je nutné vyčistiť použitú hlavicu (3,4,5) na konci každého ošetrovania:

- Umyte s teplou vodou a neutrálnym mydlom.
- Odstráňte prebytočnú vodu s mäkkou, čistou a suchou tkaninou.
- Nechajte príslušenstvo úplne vyschnúť pred uložením na miesto.



POZOR! Čistite iba vonkajší povrch násadca s vlažnou vodou a neutrálnym mydlom, uistite sa, že priestor pre batérie je pevne uzavretý.

- Osušte mäkkou, suchou handričkou.

Po vyčistení umiestnite na použitú hlavicu ochrannú krytku (6) a odložte prístroj do príslušnej nosnej základne.

⊗ Na čistenie prístroja **NEPOUŽÍVAJTE** abrazívne čistiace prostriedky alebo chemikálie.

⊗ **NEUMÝVAJTE** v umývačke riadu.

Pravidelné používanie vedie k opotrebovaniu kefky a hubky, ktoré sa musia pravidelne vymeniť (približne raz za 3-6 mesiace).

LIKVIDÁCIA



Výrobok je balený v recyklovateľných materiáloch. Zlikvidujte ich v súlade s predpismi na ochranu životného prostredia.



V súlade s čl. 26 talianskeho legislatívneho nariadenia č. 49 zo 14. marca 2014 "Implementácia smernice 2012/19/EÚ o odpade z elektrických a elektronických zariadení (OEEZ)" symbol prečiarknutého odpadkového koša na spotrebiči alebo jeho obale znamená, že výrobok na konci svojej životnosti je potrebné likvidovať oddelene od ostatného odpadu.

Používateľ preto musí odovzdať spotrebič do špecifického recyklačného strediska pre elektrické a elektronické zariadenia.

Alternatívne, namiesto likvidácie v zbernom stredisku možno prístroj odovzdať predajcovi pri kúpe nového ekvivalentného prístroja.

Predajcovia elektronických výrobkov, majúci k dispozícii predajnú plochu najmenej 400 m², sú povinní prebrať elektronické produkty menšie ako 25 cm, ktoré sú určené na likvidáciu, a to bezplatne a bez záväzku na kúpu. Vhodne separovaný zber s cieľom zabezpečiť pre odovzdaný prístroj recykláciu, ktorá zahŕňa úpravu a ekologickú likvidáciu, napomáha predchádzať nepriaznivým vplyvom na životné prostredie a zdravie a podporuje opätovné využitie a/alebo recykláciu materiálov, z ktorých sa prístroj skladá.

LIKVIDÁCIA BATÉRIÍ

Tento prístroj obsahuje 2 batérie typu AA.

- **Pred likvidáciou vyberte batérie z prístroja.**
- **Zlikvidujte batérie ich odovzdaním do špecifického zberného strediska. NEVYHADZUJTE batérie do domáceho odpadu.**

ASISTENCIA A ZÁRUKA

Na prístroj je poskytovaná záruka na dobu dvoch rokov od dátumu dodania. Za platný dátum sa považuje dátum uvedený na doklade / faktúre (za predpokladu, že je čitateľná), ak nemôže kupujúci preukázať, že k doručeniu došlo neskôr.

V prípade vady výrobku, ktorá už existovala ešte pred dátumom dodania, sa na výrobok vzťahuje oprava alebo výmena zadarmo, ak jedno z dvoch riešení nie je v neúmerné k druhému. Kupujúci má povinnosť oznámiť autorizovanému servisnému stredisku nezhody do dvoch mesiacov od objavenia závady.

Záruka sa nevzťahuje na žiadnu časť, ktorá môže byť chybná z dôvodu:

- a. poškodenia pri preprave alebo pri náhodnom páde,
- b. nesprávnej inštalácie alebo nedostatočného elektrického systému,
- c. opravy alebo úpravy vykonané nepovolnanou osobou,
- d. zlej alebo nesprávnej údržby a čistenia,
- e. výrobku a/alebo časti výrobku, podliehajúceho opotrebovaniu a/alebo patriacemu medzi spotrebný materiál,
- f. nedodržania návodu na použitie a/alebo nedbalého alebo neopatrného zaobchádzania.

Okrem toho sa záruka nevzťahuje na žiadny prípad nesprávneho použitia prístroja a profesionálneho použitia.

SK

Vyššie uvedený zoznam je len orientačný a nie je vyčerpávajúci, a v žiadnom prípade sa táto záruka nevzťahuje **na žiadne okolnosti, ktorým nemožno pripísať výrobné chyby spotrebiteľa.**

Okrem toho sa záruka nevzťahuje na žiadny prípad nesprávneho použitia prístroja a profesionálneho použitia. Odmieťa sa všetka zodpovednosť za prípadné škody, ktoré by mohli byť priamo alebo nepriamo spôsobené na osobách, majetku a domácich zvieratách v dôsledku nedodržania všetkých pokynov, uvedených v časti príručky „Pokyny a upozornenia“, pokiaľ ide o inštaláciu, použitie a údržbu prístroja.

To sa nedotýka prípadných zmluvných záručných nárokov voči predávajúcemu.

Spôsoby podpory

Opravy prístroja musia byť vykonávané autorizovaným servisným strediskom. V prípade, že chybný výrobok je v záruke, musí sa odoslať do servisného strediska spoločne s dokladom o zakúpení, ktorý potvrdzuje dátum predaja alebo dodávky.

BEVEZETÉS

Tisztelt Vásárlónk! Köszönjük, hogy termékünket választotta. Biztosak vagyunk benne, hogy értékelni fogja a termék minőségét és megbízhatóságát, mivel a tervezése és gyártása során arra törekedtünk, hogy vásárlóink elégedettek legyenek. Jelen használati utasítás megfelel az EN 82079 európai szabványnak.



FIGYELEM! Utasítások és figyelmeztetések a biztonságos használatra.

A berendezés használata előtt figyelmesen olvassa el a használati utasítást, különös tekintettel a biztonsági utasításokra és figyelmeztetésekre, amelyeket be kell tartani. A későbbiekre tekintettel tartsa a kézikönyvet együtt a képes útmutatóval. Amennyiben átadja a készüléket egy másik felhasználónak, ügyeljen arra, hogy jelen dokumentációt is átadja vele együtt.

ⓘ MEGYJEGYZÉS: ha jelen útmutató bármelyik része nehezen érthető, illetve ha bármilyen kérdése van róla, akkor a termék használata előtt vegye fel a kapcsolatot a vállalattal az utolsó oldalon jelzett címen.

ⓘ MEGJEGYZÉS: a gyengén látók a következő weboldalon tekinthetik meg a jelen használati utasítás digitális verzióját: www.tenactagroup.com

TÁRGYMUTATÓ

BEVEZETÉS	oldal 127
BIZTONSÁGI TUDNIVALÓK	oldal 128
AZ ELEMEK BIZTONSÁGOS HASZNÁLATÁRA VONATKOZÓ UTASÍTÁSOK	oldal 130
TOVÁBBI ÓVINTÉZKEDÉSEK A BIZTONSÁGOS HASZNÁLATHOZ	oldal 132
A TERMÉK HASZNÁLATÁNAK ELLENJAVALLATAI	oldal 133
SZIMBÓLUMOK	oldal 134
A KÉSZÜLÉKRE ÉS A TARTOZÉKAIRA VONATKOZÓ LEÍRÁS	oldal 134
KEZELÉSI TERÜLETEK	oldal 135
HASZNÁLAT	oldal 135
HASZNOS TIPPEK	oldal 136
KARBANTARTÁS	oldal 137
ÁRTALMATLANÍTÁS	oldal 138
AZ ELEMEK ÁRTALMATLANÍTÁSA	oldal 139
SEGÍTSÉGNYÚJTÁS ÉS GARANCIA	oldal 139
KÉPES ÚTMUTATÓ	oldal I-II
MŰSZAKI ADATOK	oldal III

BIZTONSÁGI TUDNIVALÓK

- **Miután kivette a készüléket a csomagolásból, ellenőrizze annak teljességét a rajz alapján, illetve, hogy nem sérült-e meg az utazás során. Ha kétsége támad, ne használja a készüléket, és forduljon egy márkaszervizhez.**



FIGYELEM! Használat előtt távolítson el a készülékről minden kommunikációs anyagot, például címkéket, feliratokat stb.



**FIGYELEM! Fulladás veszélye áll fenn.
Gyermekek ne játsszanak a csomagolással.
Tartsa a műanyag tasakot gyermekektől
távol.**

- Jelen készüléket csak arra a célra lehet használni, amelyre eredetileg tervezték, vagyis otthoni felhasználású arcápoló készülékként. Minden egyéb használat nem felel meg a rendeltetészerű felhasználásnak, és ezért veszélyt jelent.
- A készüléket a gyermekek 8 éves kortól használhatják, valamint azt a csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességekkel rendelkező, illetve tapasztalatlan személyek is használhatják felügyelet mellett, vagy ha megkapták a szükséges instrukciókat a készülék biztonságos használatára vonatkozóan, és megértették az esetleges veszélyforrásokat. Gyermekek ne játsszanak a készülékkel. A tisztítást és a karbantartást gyermekek ne végezzék felügyelet nélkül.
- ☉ NE tegye ki a készüléket nedvességnek vagy légköri hatásoknak (esőnek, napfénynek, stb.), illetve szélsőséges hőmérsékletnek.

- Ha a készülék hibás vagy hibásan működik, kapcsolja ki, és ne próbálja megszerelni. Keresse fel a márkaszervizt bármilyen jellegű javításra van szükség.
- ☹ **NE használja a készüléket állatokon.**
- **A készülék funkcióihoz lásd a külső csomagolást.**
- **A készüléket csak a mellékelt kiegészítőkkal használja, ezek a készülék létfontosságú részét képezik.**

AZ ELEMEEK BIZTONSÁGOS HASZNÁLATÁRA VONATKOZÓ UTASÍTÁSOK

- **Az elemeket kizárólag ugyanolyan típusúra cserélje ki.**
- **Ügyeljen arra, hogy az elemeket a készüléken jelölt polaritásnak megfelelően helyezze be.**
- **Vegye ki az elemeket a készülékből, ha várhatóan hosszabb ideig nem használja azt.**
Az elemeket hűvös és száraz helyen, szobahőmérsékleten tárolja.
- ☹ **NE töltsse fel a nem újratölthető elemeket.**
- ☹ **NE használja a készülékhez mellékelt elemeket más készülékekben.**



VESZÉLY! Korrozív anyag szivárgásának kockázata és robbanásveszély.

Az elemeket **TILOS** szétszerelni, illetve túlzott hőnek, például napfénynek, tűznek vagy hasonló hőforrásnak kitenni. Az elemeket **TILOS** rövidre zárni, mechanikusan felsérteni, tűzbe dobni, vízbe rakni, fémes tárgyakkal együtt tárolni, és kemény felületekre ejteni.

Az elem szivárgása esetén kerülje el, hogy a szivárgó anyag a bőrére, szemébe vagy ruházatára kerüljön.

- **NE** használja a készüléket és az elemeket, ha az elemeken az elváltozás bármilyen jelét tapasztalja, például: deformálódás, karcolások, szokatlan szag vagy a felület elszíneződése. Ebben az esetben forduljon a márkaszervizhez.
- ☉ Semmilyen tárgyat **NE** helyezzen az elemrekeszbe.
- ☉ **NE** használjon együtt régi és új elemeket.



VESZÉLY! Súlyos sérülés veszélye.

Az elemeket mindig tartsa gyermekektől elzárva. Lenyelés esetén az elemek halálos

sérülést okozhatnak. Ezért az elemeket mindig tartsa gyermekektől elzárva. Az elem lenyelése esetén azonnal forduljanak orvoshoz vagy a helyi mérgezési központhoz.

TOVÁBBI ÓVINTÉZKEDÉSEK A BIZTONSÁGOS HASZNÁLATHOZ

- A készülék használata előtt kérje ki orvosa vagy bőrgyógyásza tanácsát, ha bőrproblémáira kezelésben részesül.
- A készüléket arctisztító és hidratáló termékekkel együtt használhatja. Azonban az egyes tisztítószeres a készülékkel való együttes használata irritációt okozhat. Használat előtt próbálja ki a készüléket a használni kívánt tisztító készítménnyel a kar belső részén.
- ☹ Ne használja a készüléket szemsmink eltávolítására.
- A készüléket kizárólag személyes használatra szántuk: NE használja a készüléket másokkal megosztva.



FIGYELEM! Tartsa a szemétől távol.

A TERMÉK HASZNÁLATÁNAK ELLENJAVALLATAI

Bizonyos problémák és állapotok esetén nem tanácsos a készülék használata. Ha bizonytalan abban, hogy használhatja-e a készüléket, kérje ki orvosa vagy bőrgyógyásza tanácsát. A készülék használata előtt kérje ki orvosa vagy bőrgyógyásza tanácsát, amennyiben az alábbi feltételek bármelyike Önre vonatkozóan fennáll. A lista csak példákat tartalmaz és nem teljes.

- **Bőrallergia.**
- **Túlzott napfénynek vagy szoláriumlámpának való kitettség miatti égés.**
- **Ekcéma, pikkelysömör, sérülések, nyílt sebek vagy aktív fertőzések (például herpesz) a kezelendő területen.**
- **Nemrég végzett kémiai hámlasztás vagy mikrodermabrázió.**
- **Ha bőrérzékenységet okozó gyógyszert szed.**
- **Nemrég végzett kozmetikai sebészeti beavatkozás a kezelendő területen.**
- **Pattanás, fertőzések vagy a bőr rendellenes állapota szervi vagy anyagcsereproblémák miatt.**

SZIMBÓLUMOK



Fontos figyelmeztetés



Tilos



Korrozív anyagok
szivárgásának veszélye



Kapcsoló



Elemrekesz nyitva



Elemrekesz zárva

A KÉSZÜLÉKRE ÉS A TARTOZÉKAIRA VONATKOZÓ LEÍRÁS

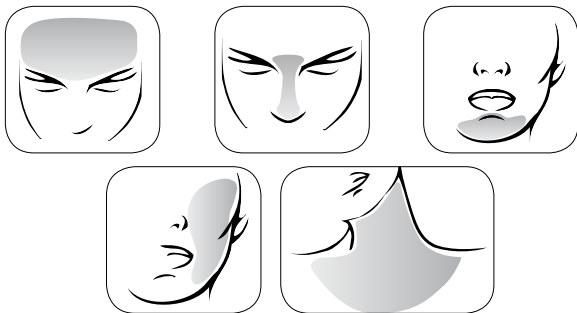
Nézze meg a Képes útmutatót (I. Oldal) a csomag tartalmának ellenőrzéséhez.

Az összes ábrát a borító belső oldalain találja.

1. Kézi eszköz
 - 1A. Csatlakozási felület és műszaki adatok
 - 1B. Kapcsoló (0-1-2-0)
 - 1C. Elemrekesz
 - 1D. Elemrekesz lezáró gyűrű
 - 1E. Műszaki adatok
 - 1F. Elemrekesz nyitását/zárását jelző jelek
2. Alap
3. Fej a normál bőr tisztítására (Normál)
4. Fej az érzékeny bőr tisztítására (Érzékeny)
5. Masszírozó fej (Masszázs)
6. Védőkupak
7. AA elem

KEZELÉSI TERÜLETEK

A készülékkel jellemzően kezelhető területek a homlok, az orr, az áll, az orcák, a nyak és a dekoltázs.



HASZNÁLAT

ELŐKÉSZÜLETEK

- Vegye ki a csomagolásból a kézi eszközt (1), az alapot (2), az elemeket (7) és a fejeket (3, 4, 5).

AZ ELEMÉK BEHELYEZÉSE

- Nyissa ki az elemrekeszt (1C), ehhez fordítsa el a gyűrűt (1D) az óramutató járásával ellentétes irányba, az elemrekesz nyitását jelző jelre [A Ábr.].
- Helyezze be a készülékbe a csomagban kapott két darab AA típusú alkáli elemet (7), figyeljen a jelzett +/- polaritásra [B Ábr.].
- Zárja le az elemrekeszt (1C), ehhez fordítsa el a gyűrűt (1D) az óramutató járásával megegyező irányba, az elemrekesz zárását jelző jelre [C Ábr.].

MEGJEGYZÉS:

- Amikor az elemeket ki kell cserélnie, javasoljuk, hogy ugyanolyan típusú/márkájú elemeket használjon, mint amelyeneket a csomagban kapott.
- Vegye ki az elemeket, ha előreláthatóan hosszabb ideig (több mint egy hónapig) nem használja a készüléket.

ÖSSZESZERELÉS

Használat előtt szerelje fel a csatlakozási felületre (1A) a kiválasztott fejet (3, 4, 5), figyeljen a megfelelő illesztésre [D Ábr.].



FIGYELEM! NE használja a készüléket, ha azon sérülés látható jeleit látja.

HASZNOS TIPPEK

Javasoljuk, hogy a beállított keféét gyengéd, körkörös mozdulatokkal csúsztassa az arc különböző területeire, túlzott nyomás nélkül, és mindig a következő sorrendben:

- homlok (20 másodperc)
- orr és áll (20 másodperc)
- orca (10 másodperc)
- orca (10 másodperc)
- nyak és dekoltázs (20 másodperc)

A készüléket zuhanyzáskor is használhatja.

A REZGÉS INTENZITÁSA

A készülék 2 különböző intenzitású rezgéssel működik, így saját igényeinek megfelelően használhatja.

- Az 1. intenzitás (alacsony) a készülék bekapcsolásakor automatikusan elindul.
- A 2. intenzitás (magas) akkor válik aktívvá, ha a készülék bekapcsolása után ismét megnyomja a kapcsolót (1B).

KEZELÉS

- Távolítsa el a sminket a szokásos módon.
- A tisztítási eljárás folytatása előtt: vizezze be a fejet; mossa meg az arcát, nyakát és dekoltázsát. Vigye fel a kozmetikai készítményt a kezelendő területre vagy másik megoldásként a készülék benedvesített fejére.
- A masszázs folytatása előtt vigye fel a szokásos kozmetikai készítményt a kezelendő területre. Nem szükséges megnedvesíteni a készülék fejét.
- Kapcsolja be a készüléket a kapcsoló (1B) megnyomásával, és válassza ki a rezgés kívánt intenzitását: a készülék elkezd rezegni.
- A fejet gyengéd, körkörös mozdulatokkal csúsztassa az arc különböző területeire, a használatról szóló leírás szerint.

KEZELÉS UTÁN

- A megmosás és tisztítás után hideg vagy langyos vízzel öblítse le az arcát, nyakát és dekoltázsát, majd egy törölközővel óvatos, lapogató mozdulatokkal törölje szárazra.
- A masszázs után egy kendővel távolítsa el a felesleges kozmetikai készítményt.

KARBANTARTÁS

A kiváló eredmények érdekében minden kezelés végén tisztítsa meg a használt fejet (3, 4, 5):

- Mossa meg meleg vízzel és semleges szappannal.
- A felesleges vizet egy puha, tiszta és száraz kendővel távolítsa el.
- Hagyja a tartozékokat teljesen megszáradni, mielőtt elrakná őket.



FIGYELMEZTETÉS! Csak a kézi eszköz külső felületét tisztítsa meg langyos vízzel és semleges szappannal, győződjön meg arról, hogy az elemrekesz teljesen le van zárva.

- Egy puha, száraz ruhával szárítsa meg.

Tisztítás után a használt fejre helyezze fel a védőkupakot (6), és helyezze a készüléket a tartóalapra.

⊗ A készülék tisztításához NE használjon maró hatású tisztítószeret vagy vegyszereket.

⊗ NE mossa el mosogatógépben.

A folyamatos használatból elkopnak a kefék és a szivacs, ezért azokat rendszeresen ki kell cserélni (körülbelül 3-6 havonta).

ÁRTALMATLANÍTÁS



A termék csomagolása újrahasznosítható anyagokból készült. A környezetvédelmi előírásoknak megfelelően dobja el azt.



A „2012/19/EU Elektromos és elektronikus berendezések ártalmatlanításáról szóló (WEEE) irányelv végrehajtása” 2014. március 14-i 49. Olasz törvényerejű rendelet 26. cikkelye alapján a terméken vagy a csomagolásán az áthúzott szemetesláda szimbólum azt jelzi, hogy a terméket a hasznos élettartama után más hulladéktól külön kell eldobni.

A felhasználónak ezért egy megfelelő elektromos, illetve elektronikus eszközök számára fenntartott újrahasznosító központba kell vinnie a készüléket.

Alternatív megoldásként az ártalmatlanítás helyett átadhatja a készüléket a kereskedőnek, amikor új, azonos készüléket vásárol.

A legalább 400 m² értékesítési területtel rendelkező elektronikai termékeket árusító kereskedőknek szintén ingyenesen oda lehet adni az ártalmatlanítandó, 25 cm-nél kisebb elektronikus termékeket vásárlási kötelezettség nélkül. Megfelelő szelektív gyűjtés a leszerelt készülék későbbi újrahasznosítási eljárásához, amely magában foglalja a kezelést és a környezetbarát ártalmatlanítás segít megakadályozni a környezetre és egészségre irányuló ártalmas hatásokat, valamint elősegíti a készülék anyagainak újbóli használatát és/vagy újrahasznosítását.

AZ ELEMÉK ÁRTALMATLANÍTÁSA

A készülékben 2 darab AA típusú elem van.

- **A készülék ártalmatlanítása előtt vegye ki belőle az elemeket.**
- **Az elemeket egy erre kijelölt gyűjtőhelyen adja le. NE dobja az elemeket a háztartási hulladékba.**

SEGÍTSÉGNYÚJTÁS ÉS GARANCIA

A készülékre két év garancia van a kiszállítás napjától számítva. A nyugtán / számlán található dátumot kell alapul venni (ha az olvasható), hacsak a vevő bizonyítani nem tudja, hogy a kiszállítás később történt meg.

Abban az esetben, ha a termék hibája már a kiszállítás dátuma előtt fennállt, a készülék javítása vagy cseréje ingyenesen garantált, hacsak az egyik megoldás nem indokolatlan a másikhoz képest. A vevőnek kötelessége értesíteni a márkaszervizt a problémáról az észrevételtől számított két hónapon belül.

A garancia nem terjed ki olyan részekre, amelyek esetlegesen a következők miatt hibásak:

- a. szállítás során keletkezett hiba, véletlen leejtés,
- b. helytelen telepítés vagy nem megfelelő elektromos rendszer,
- c. jogosulatlan személyek által elvégzett javítások vagy módosítások,
- d. nem elegendő vagy helytelen karbantartás és tisztítás,
- e. a termék és/vagy a termék alkatrészei kophatnak és/vagy fogyóeszközök,
- f. amennyiben nem tartja be a használati utasításokat és/vagy hanyagul vagy gondatlanul használja.

A fenti lista csupán tájékoztató jellegű, nem teljes, illetve minden esetre igaz, hogy jelen garancia nem terjed ki semmilyen olyan

körülményre, amely nem a készülék gyártási hibájához kapcsolódik.

Ezen kívül a garancia nem terjed ki a nem rendeltetésszerű és professzionális használatból eredő esetekre. Nem vállalunk felelősséget személyeket, vagyontárgyakat, állatokat közvetve vagy közvetlenül érintő olyan károkért, amelyek abból adódnak, hogy nem tartják be az „Utasítások és figyelmeztetések füzet” összes utasítását a készülék telepítését, használatát és karbantartását illetően.

Ez nem érinti a szerződéses jótállási igényeket az eladóval szemben.

Támogatási módszerek

A készülék javításait hivatalos márkaszerviznek kel végeznie. Ha a hibás készülék még garanciális, akkor azt be kell küldeni a márkaszervizbe a nyugtával együtt, amely megerősíti a vásárlás vagy a kiszállítás dátumát.

ВЪВЕДЕНИЕ

Уважаеми клиенти, благодарим Ви, че избрахте нашия продукт. Уверени сме, че ще оцените неговото качество и надеждност, тъй като удовлетворението на клиента бе поставено на преден план по време на проектирането и производството му. Тези инструкции за употреба отговарят на европейския стандарт EN 82079.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Инструкции и предупреждения за безопасна работа.

Преди употребата на уреда прочетете внимателно инструкциите за употреба, и по-специално указанията за безопасност и предупрежденията, които трябва да бъдат спазвани. Съхранявайте това ръководство заедно с илюстрираното упътване за бъдещи справки. Ако Ви се наложи да предадете уреда на друг потребител, не забравяйте да предадете и настоящата документация.

ⓘ ЗАБЕЛЕЖКА: Ако някоя част от това ръководство е трудноразбираема или възникнат каквито и да е било съмнения, преди да използвате продукта се свържете с фирмата на посочения на последната страница адрес.

ⓘ ЗАБЕЛЕЖКА: лица с нарушено зрение може да прегледат дигиталната версия на тези инструкции за употреба на нашия уебсайт www.tenactagroup.com

СЪДЪРЖАНИЕ

ВЪВЕДЕНИЕ	Стр. 141
УКАЗАНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ	Стр. 142
ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНА УПОТРЕБА НА БАТЕРИИТЕ	Стр. 144
ДРУГИ ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ ЗА БЕЗОПАСНА УПОТРЕБА	Стр. 146
ПРОТИВОПОКАЗАНИЯ ЗА ИЗПОЛЗВАНЕ НА ПРОДУКТА	Стр. 147
СИМВОЛИ	Стр. 148
ОПИСАНИЕ НА УРЕДА И АКЕСОАРИТЕ	Стр. 148
ЗОНИ НА ТРЕТИРАНЕ	Стр. 149
УПОТРЕБА	Стр. 149
ПОЛЕЗНИ СЪВЕТИ	Стр. 150
ПОДДРЪЖКА	Стр. 151
ИЗХВЪРЛЯНЕ	Стр. 152
ИЗХВЪРЛЯНЕ НА БАТЕРИИТЕ	Стр. 153
ПОМОЩ И ГАРАНЦИЯ	Стр. 153
ИЛЮСТРОВАНО УПЪТВАНЕ	Стр. I-II
ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ	Стр. III

УКАЗАНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

- След като извадите уреда от опаковката му, проверете цялостта му съгласно чертежа, както и за наличието на каквито и да е транспортни повреди. В случай на съмнение не използвайте уреда и се свържете с оторизиран сервизен център.



ВНИМАНИЕ! Преди употреба отстранете от уреда всички информационни материали, като например етикети, маркери и т.н.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Опасност от задушаване.
Децата не трябва да играят с опаковката.
Дръжте пластмасовата торбичка на
недостъпни за деца места.

- Този уред трябва да се използва само за целите, за които е предназначен, а именно като уред за грижа за лицето за домашна употреба. Счита се, че всяка друга употреба не отговаря на използването му по предназначение и следователно е опасна.
- Този уред може да се използва от деца над 8-годишна възраст и лица с намалени физически, сензорни или умствени възможности или с липса на опит и познания, ако са наблюдавани или са били инструктирани относно употребата на уреда по безопасен начин и разбират свързаните с него опасности. Децата не трябва да си играят с уреда. Почистването и потребителската поддръжка не трябва да се извършват от деца без надзор.
- ☉ НЕ излагайте уреда на влага и атмосферни влияния (дъжд, слънце и т.н.) или на прекалено високи температури.
- Ако уредът е повреден или е в неизправност, изключете го и не го отваряйте. Свържете се с

оторизиран технически сервизен център за каквито и да е поправки.

- ⊗ НЕ използвайте този уред върху животни.
- За характеристиките на уреда разгледайте външната опаковка.
- Използвайте уреда само с предоставените аксесоари, които са неразделна част от него.

ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНА УПОТРЕБА НА БАТЕРИИТЕ

- Сменяйте батериите само с такива от същия вид.
- Уверете се, че поставяте батериите съгласно указания върху уреда поляритет.
- Извадете батериите от уреда ако смятате, че няма да го използвате дълго време.
Съхранявайте батериите на хладно и сухо място при стайна температура.
- ⊗ НЕ презареждайте батерии, които не са презареждащи се.
- ⊗ НЕ използвайте предоставените с този уред батерии в други уреди.



ОПАСНОСТ! Опасност от изтичане на корозивно вещество и експлозия.

Батериите НЕ трябва да бъдат разглобявани,

излагани на прекомерна топлина, като например причинена от слънчева светлина, огън или подобни източници. Те НЕ трябва да се дават накъсо, да се повреждат механично, да бъдат хвърляни в огън, да се поставят във вода, да се съхраняват с метални предмети, да се изпускат на твърди повърхности.

В случай на теч от батерията, избягвайте всякакъв контакт с кожата, очите и дрехите.

- НЕ използвайте уреда и батериите при наличие на признаци на влошаване на състоянието им като: деформация, драскотини, странна миризма или обезцветяване на повърхността. В такива случаи се свържете с оторизиран сервизен център.
- ⊘ НЕ поставяйте какъвто и да било предмет в отделението за батериите.
- ⊘ НЕ използвайте едновременно стари и нови батерии.



ОПАСНОСТ! Опасност от сериозни увреждания. Винаги съхранявайте батериите на недостъпни за деца места. Поглъщането на батерии може да доведе до смъртоносни увреждания. По тази причина винаги съхранявайте батериите

на недостъпни за деца места. В случай на поглъщане на батерия, незабавно потърсете лекарска помощ или посетете местния център по токсикология.

ДРУГИ ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ ЗА БЕЗОПАСНА УПОТРЕБА

- Преди да използвате този уред се обърнете за съвет към Вашия лекар или дерматолог, ако в момента сте лекувани за кожни проблеми.
- Този уред може да се използва с препарат за почистване на лицето и хидратиращи продукти. Въпреки това използването на някои почистващи продукти в комбинация с уреда може да причини дразнене. Преди употреба изпробвайте уреда с почистващия продукт, който имате намерение на използвате, върху зона от кожата на вътрешната предмишница.
- ⊗ НЕ използвайте този уред за премахване на грим от очите.
- Този уред следва да се приема като такъв само за лична употреба: НЕ се препоръчва използването на уреда от повече от един човек.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Пазете от очите.

ПРОТИВОПОКАЗАНИЯ ЗА ИЗПОЛЗВАНЕ НА ПРОДУКТА

При определени условия използването на уреда не е препоръчително. Ако имате съмнения дали може да използвате уреда, се консултирайте с Вашия лекар или дерматолог. Преди да използвате уреда се консултирайте с Вашия лекар или дерматолог, ако някое от следните състояния се отнася за Вас; списъкът е само примерен и неизчерпателен.

- Кожни алергии.
- Изгаряния вследствие на прекомерно излагане на слънчева светлина или при използване на соларни лампи.
- Екзема, псориазис, повърхностни наранявания, отворени рани или активни инфекции (такива като херпес) в зоната на третиране.
- Скорошен химически пилинг или микродермоабразио.
- Прием на лекарства, които могат да доведат до повишена чувствителност на кожата.
- Скорошна пластична операция в зоните, които ще се третират.

- **Акне, инфекции или необичайно състояние на кожата, дължащо се на системни или метаболитни разстройства.**

СИМВОЛИ



Важно предупреждение



Забранено



Опасност от изтичане на корозивни вещества



Бутон за включване и изключване



Отворено отделение за батерии



Затворено отделение за батерии

ОПИСАНИЕ НА УРЕДА И АКЕСОАРИТЕ

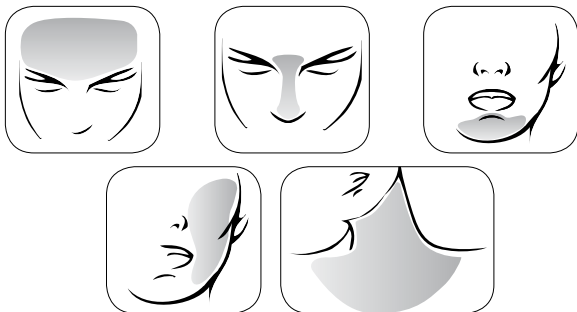
Погледнете в Илюстрираното упътване (Страница I), за да проверите съдържанието на опаковката.

Всички фигури се намират на вътрешните страници на корицата.

- Ръкохватка
 - Зона за окачване и технически данни
 - Бутон за включване и изключване (0-1-2-0)
 - Отделение за батериите
 - Халка за отваряне на отделението за батерии
 - Технически данни
 - Команди за отваряне на отделението за батерии
- Основа
- Приставка за почистване на нормална кожа (Normal)
- Приставка за почистване на чувствителна кожа (Sensitive)
- Приставка за масажиране (Massage)
- Защитно капаче
- Батерия тип AA

ЗОНИ НА ТРЕТИРАНЕ

Обичайните зони, които се третират с този уред, са челото, носът, брадичката, бузите, шията и деколтето.



УПОТРЕБА

ПОДГОТОВКА

- Извадете ръкохватката (1), основата (2), батериите (7) и приставките (3,4,5) от опаковката.

ПОСТАВЯНЕ НА БАТЕРИЯТА

- Отворете отделениято за батерии (1С), като завъртите халката (1D) по посока, обратна на движението на часовниковата стрелка при мястото за отваряне на отделениято за батерии [Фиг. А].
- Поставете двете алкални батерии AA (7), които се намират в опаковката, като спазвате указанията за полюсите +/- [Фиг. В].
- Затворете отделениято за батерии (1С), като завъртите халката (1D) по посока на движение на часовниковата стрелка на мястото за затваряне на отделениято за батерии [Фиг. С].

ЗАБЕЛЕЖКА:

- Когато се налага батериите да бъдат сменени, препоръчваме да използвате батерии от същия тип/марка като тези в доставения пакет.
- Отстранете батериите, ако нямате намерение да използвате уреда за дълъг период от време (повече от месец).

СГЛОБЯВАНЕ

Преди употреба, в зоната за прикачване (1A) монтирайте предварително избраната приставка (3,4,5), като внимавате зоните на прикачване да съвпадат [Фиг.D].



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! НЕ използвайте уреда, ако има видими признаци на повреда.

ПОЛЕЗНИ СЪВЕТИ

Препоръчително е да плъзгате поставената четка по различните зони на лицето с нежни кръгови движения, без да натискате прекомерно и винаги в следния ред:

- чело (20 сек.)
- нос и брадичка (20 сек.)
- буза (10 сек.)
- буза (10 сек.)
- шия и деколте (20 сек.)

Уредът може също така да бъде използван под душа.

ИНТЕНЗИТЕТ НА ВИБРАЦИИТЕ

Уредът е снабден с 2 интензитета на вибрация, които следва да се изберат в зависимост от персоналните нужди.

- Интензивност 1 (ниска) се активира автоматично при включване на уреда.
- Интензивност 2 (висока) се активира при включен уред при повторно натискане на бутона за включване и изключване (1B).

ТРЕТИРАНЕ

- Отстранете грима си както обикновено.
- Преди да пристъпите към почистване: намокрете приставката; намокрете лицето, шията и деколтето. Нанесете специалния продукт за почистване по зоните за третиране или по навлажнената приставка.
- Преди да пристъпите към масажирание, нанесете по зоните за третиране козметичния продукт, който използвате обикновено. Не е необходимо да навлажнявате приставката.
- Включете уреда, като натиснете бутона за включване и изключване (1B) и изберете желаната интензивност на вибрация: уредът ще започне да вибрира.
- Приплъзнете приставката по различните зони на лицето с деликатни кръгови движения, както е показано в частта Препоръки за употреба.

СЛЕД ТРЕТИРАНЕ

- След измиване и почистване, изплакнете лицето, врата и долната линия на деколтето с хладка или леко топла вода и подсушете.
- След масажирание, поийте останалия излишен козметичен продукт с леко потупване с хартиена кърпичка.

ПОДДРЪЖКА

За отлични резултати е необходимо да почистите използваните приставки (3,4,5) след края на всяко третиране:

- Измийте с топла вода и неутрален сапун.
- Излишната вода се отстранява с мека, чиста и суха кърпа.
- Оставете аксесоарите да изсъхнат напълно, преди да ги приберете.



ВНИМАНИЕ! Почиствайте ръкохватката само с леко топла вода и неутрален сапун, като се уверите, че отделението за батерии е плътно затворено.

- Подсушете с мека и суха кърпа.

След почистване покрийте използваната приставка със защитното капаче (6) и върнете уреда в специалната му опорна основа.

⊗ НЕ използвайте абразивни почистващи препарати или химикали за почистване на уреда.

⊗ НЕ мийте в съдомиялна машина.

Постоянната употреба води до износване на четките и гъбата, които трябва да бъдат подменяни периодично (средно всеки 3-6 месеца).

ИЗХВЪРЛЯНЕ



Продуктът е пакетирен в рециклиращи се материали. Изхвърлянето на уреда трябва да бъде направено в съответствие със стандартите за опазване на околната среда.



На основание чл. 26 от италианския законодателен декрет № 49 от 14 март 2014 г. "Прилагане на Директива 2012/19/ЕС относно отпадъците от електрическо и електронно оборудване (ОЕЕО)", символът със задраскана кофа за боклук върху уреда или на неговата опаковка показва, че продуктът трябва да се изхвърля отделно от другите отпадъци в края на неговия полезен живот.

По тази причина ползвателят на уреда следва да го занесе в подходящ център за рециклиране на електрическо и електронно оборудване.

Друга възможност, вместо да се изхвърля, е уредът да бъде предаден на търговеца, когато се купува нов еквивалентен уред.

На търговците на електронно оборудване, притежаващи търговска площ от минимум 400 m², могат да бъдат предавани предназначени за изхвърляне електронни продукти с размери не по-големи от 25 см, напълно безплатно и без ангажимент за закупуване на друг уред. Подходящото разделно събиране за последващата процедура за рециклиране на изведен от употреба уред, което включва третиране и екологосъобразно обезвреждане, помага за предотвратяване на

неблагоприятни въздействия върху околната среда и здравето и спомага за повторно използване и/или рециклиране на материалите, от които е направен уредът.

ИЗХВЪРЛЯНЕ НА БАТЕРИИТЕ

Този уред съдържа 2 батерии тип AA.

- **Извадете батериите от уреда, преди да го изхвърлите.**
- **Изхвърлете батериите в специализиран събирателен пункт. НЕ изхвърляйте батериите с битовите отпадъци.**

ПОМОЩ И ГАРАНЦИЯ

Уредът е с гаранция 2 години от датата на доставка. За удостоверяване на това следва да се взема датата, указана върху фискалния бон/фактурата (при условие, че е четлива), освен ако купувачът може да докаже, че доставката е настъпила по-късно.

В случай на дефект на продукта, който е съществувал преди датата на доставката, поправката или смяната на уреда са гарантирани безплатно, освен ако едното от двете решения не е непропорционално на другото. Купувачът е длъжен да уведоми някой оторизиран Сервизен център за несъответствието в рамките на два месеца от установяване на дефекта.

Гаранцията не покрива никоя част, която може да е дефектирала вследствие на:

- a. повреда по време на транспортиране или случайни падания,
- b. грешен монтаж или неподходяща електрическа инсталация,
- c. поправки или изменения, направени от неоторизирано лице,
- d. недостатъчна или неправилна поддръжка и почистване,
- e. продукт и/или части на продукта, обект на износване, и/или консумативи,
- f. неспазване на работните инструкции и/или небрежност или невнимателно използване.

Списъкът по-горе е само примерен и неизчерпателен и при всички случаи тази гаранция не обхваща всички **обстоятелства, които не могат да бъдат приписани на производствени дефекти** на уреда.

В допълнение, гаранцията не покрива какъвто и да било случай на неправилна употреба на уреда, както и професионалната му употреба. Не поемаме никаква отговорност за каквито и да е щети, които може пряко или косвено да бъдат причинени на лица, имущество и домашни любимци в резултат на неспазване на всички инструкции, предоставени в „Брошура с инструкции и предупреждения“ по отношение на монтажа на уреда, използването и поддръжката му.

Това е без да се нарушават договорните гаранционни претенции спрямо продавача.

Начини за поддръжка

Ремонтите на уреда трябва да се извършват от оторизиран Сервизен център. Ако повреденият уред е в гаранция, то той трябва да бъде занесен в сервизния център заедно с фискален документ, който може да потвърди датата на продажба или доставка.

WPROWADZENIE

Szanowni Państwo! Dziękujemy za wybór naszego produktu. Jesteśmy przekonani, że docenią Państwo jego jakość i niezawodność, gdyż został opracowany i zaprojektowany z myślą o zadowoleniu klienta. Wskazówki użycia produktu są zgodne z normą europejską EN 82079.



OSTRZEŻENIE! Instrukcje i ostrzeżenia dotyczące bezpiecznego użycia produktu.

Przed użyciem tego urządzenia prosimy o dokładne zapoznanie się z instrukcją użycia, a w szczególności z uwagami dotyczącymi bezpieczeństwa oraz ostrzeżeniami, których należy przestrzegać. Należy zachować niniejszą instrukcję wraz z graficznym przewodnikiem w celu wykorzystania jej w przyszłości. W przypadku przekazania urządzenia innej osobie należy pamiętać o przekazaniu dokumentacji urządzenia.

i UWAGA: W razie trudności ze zrozumieniem niniejszej instrukcji lub wystąpienia jakichkolwiek wątpliwości, przed zastosowaniem produktu należy skontaktować się z firmą, której adres znajduje się na ostatniej stronie.

i UWAGA: osoby słabowidzące mogą zapoznać się z cyfrową wersją tych instrukcji dostępną w witrynie internetowej www.tenactagroup.com

SPIS TREŚCI

WPROWADZENIE	Str. 155
INFORMACJE O BEZPIECZEŃSTWIE	Str. 156
INSTRUKCJA BEZPIECZNEGO UŻYCIA BATERII	Str. 158
INNE ŚRODKI OSTROŻNEGO UŻYCIA PRODUKTU	Str. 160
PRZECIWSKAZANIA DOTYCZĄCE UŻYCIA PRODUKTU	Str. 161
SYMBOLE	Str. 162
OPIS URZĄDZENIA I AKCESORIÓW	Str. 162
OBSZARY PODDAWANE TERAPII	Str. 163
UŻYCIE	Str. 163
UŻYTECZNE WSKAZÓWKI	Str. 164
KONSERWACJA	Str. 165
UTYLIZACJA	Str. 166
WYRZUCANIE BATERII	Str. 167
POMOC I GWARANCJA	Str. 167
PRZEWODNIK	Str. I-II
DANE TECHNICZNE	Str. III

INFORMACJE O BEZPIECZEŃSTWIE

- Po wyjęciu urządzenia z opakowania należy sprawdzić, posilukując się rysunkiem, czy jest ono kompletne oraz czy w trakcie transportu nie doszło do uszkodzeń. W razie wątpliwości nie należy używać urządzenia i należy skontaktować się z autoryzowanym ośrodkiem serwisowym.



PRZESTROGA! Przed użyciem urządzenia należy usunąć z przyrządu wszystkie materiały informacyjne, takie jak etykiety, przywieszki itp.



OSTRZEŻENIE! Ryzyko uduszenia się.
Dzieci nie powinny bawić się opakowaniem.
Przechowywać plastikowy worek w miejscu niedostępnym dla dzieci.

- **Przyrząd można stosować jedynie do celu, w jakim został opracowany, czyli do zabiegów pielęgnacyjnych twarzy w warunkach domowych. Wszelkie inne zastosowania są niezgodne z zamierzonym użyciem i z tego względu są niebezpieczne.**
- **Urządzenie może być używane przez dzieci w wieku 8 lat lub starsze, osoby o ograniczonych możliwościach fizycznych, czuciowych lub psychicznych, nie mające doświadczenia lub wiedzy pod warunkiem, że zostaną odpowiednio pouczone, będą nadzorowane pod kątem bezpiecznego użycia urządzenia i rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem. Dzieci nie powinny bez dozoru czyścić urządzenia ani dokonywać jego konserwacji.**
- **⊗ NIE WOLNO wystawiać urządzenia na wilgoć, czynniki atmosferyczne (deszcz, słońce itp.) ani na skrajne temperatury.**
- **Jeżeli urządzenie jest wadliwe lub nie działa we właściwy sposób, należy je wyłączyć i nie dokonywać**

prób naprawy. W celu naprawy należy skontaktować się z autoryzowanym ośrodkiem serwisowym.

- ⊗ **NIE WOLNO** używać urządzenia na zwierzętach.
- Opis urządzenia znajduje się na opakowaniu zewnętrznym.
- Należy używać urządzenia tylko z dostarczonymi akcesoriami, które stanowią jego ważną część.

INSTRUKCJA BEZPIECZNEGO UŻYCIA BATERII

- Baterie należy wymieniać na baterie tego samego rodzaju.
- Wkładać baterie zgodnie z układem biegunów baterii zaznaczonym na urządzeniu.
- Jeżeli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, należy wyjąć baterie z urządzenia.
Baterie należy przechowywać w chłodnym i suchym miejscu, w temperaturze otoczenia.
- ⊗ **NIE NALEŻY** ładować baterii, które nie są akumulatorami wielokrotnego użytku.
- ⊗ **NIE UŻYWAĆ** baterii dostarczonych wraz z urządzeniem w innym urządzeniu.



NIEBEZPIECZEŃSTWO! Ryzyko wycieku substancji żrącej i wybuchu.

Baterii NIE należy rozbierać, wystawiać na źródło nadmiernego ciepła, np. na światło słoneczne, ogień lub podobne źródła. NIE wolno powodować spięcia baterii, uszkadzać ich mechanicznie, wrzucać do wody, przechowywać wraz z metalowymi przedmiotami, rzucać na twarde powierzchnie.

W przypadku wycieku z baterii nie należy dopuścić do kontaktu skóry, oczu i odzieży z substancją.

- NIE NALEŻY używać urządzenia i baterii, jeśli widoczne są oznaki uszkodzenia takie jak deformacja, zadrapania, nieprzyjemny zapach lub odbarwienie powierzchni. W takim przypadku należy skontaktować się z autoryzowanym ośrodkiem serwisowym.
- ⊗ NIE WOLNO wkładać żadnych przedmiotów do komory baterii.
- ⊗ NIE NALEŻY stosować jednocześnie starych i nowych baterii.



NIEBEZPIECZEŃSTWO! Ryzyko poważnego uszkodzenia ciała.

Przechowywać baterie w miejscu niedostępnym dla dzieci. W razie połamania

baterie mogą spowodować skutki śmiertelne. Zawsze należy przechowywać baterie w miejscu niedostępnym dla dzieci. W razie połknięcia baterii należy natychmiast skontaktować się z lekarzem lub miejscowym ośrodkiem zatruc.

INNE ŚRODKI OSTROŻNEGO UŻYCIA PRODUKTU

- Osoby mające problemy ze skórą powinny najpierw zasięgnąć porady lekarza lub dermatologa.
- Urządzenie można używać z produktami do czyszczenia twarzy oraz nawilżającymi. Jednak użycie niektórych produktów czyszczących wraz z urządzeniem może spowodować podrażnienie skóry. Przed użyciem należy sprawdzić działanie urządzenia z produktem czyszczącym na wewnętrznej części przedramienia.
- ☉ NIE WOLNO używać urządzenia do usuwania makijażu oczu.
- Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku osobistego: NIE NALEŻY współdzielić go z innymi osobami.



OSTRZEŻENIE! Chronić oczy.

PRZECIWSKAZANIA DOTYCZĄCE UŻYCIA PRODUKTU

W niektórych warunkach użycie urządzenia jest niezalecane. W razie wątpliwości, czy można stosować urządzenie, należy zasięgnąć porady lekarza lub dermatologa. Przed użyciem urządzenia należy zasięgnąć porady lekarza lub dermatologa, jeżeli występuje którykolwiek z podanych poniżej stanów. Lista zawiera jedynie przykłady i nie jest kompletna.

- **Alergie skórne.**
- **Oparzenia wskutek nadmiernego przebywania na słońcu lub użycia lamp w solarium.**
- **Egzema, łuszczyca, uszkodzenia tkanek, otwarte rany lub aktywne infekcje (np. opryszczka) w miejscu zabiegu.**
- **Niedawno przeprowadzony chemiczny peeling lub mikrodermabrazja.**
- **Przyjmowanie leków uwrażliwiających skórę.**
- **Przeprowadzane niedawno zabiegi z zakresu chirurgii plastycznej w miejscu, w którym ma być wykonywany zabieg.**
- **Trądzik, infekcje, niewłaściwy stan skóry wskutek zaburzeń ogólnoustrojowych lub metabolicznych.**

SYMBOLE



Ważne ostrzeżenie



Zakazane



Niebezpieczeństwo
wycieku żrących substancji



Przycisk włączania i
wyłączania



Otwarte gniazdo na baterie



Zamknięte gniazdo na baterie

OPIS URZĄDZENIA I AKCESORIÓW

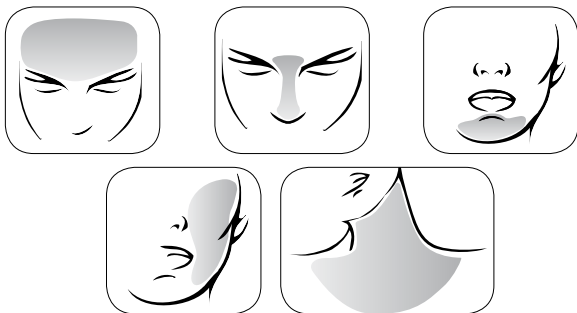
Należy zapoznać się z instrukcją graficzną (Strona I) w celu sprawdzenia zawartości opakowania.

Wszystkie dane liczbowe znajdują się na wewnętrznych stronach okładki.

1. Uchwyt
 - 1A. Miejsce zaczepiania i danych technicznych
 - 1B. Przycisk włączający i wyłączający (0-1-2-0)
 - 1C. Komora baterii
 - 1D. Oczko do otwierania gniazda na baterie
 - 1E. Dane techniczne
 - 1F. Elementy sterowania otwieraniem gniazda na baterie
2. Podstawa
3. Głowica do oczyszczania skóry normalnej (Normal)
4. Głowica do oczyszczania skóry wrażliwej (Sensitive)
5. Głowica do masażu (Massage)
6. Nasadka zabezpieczająca
7. Bateria AA

OBSZARY PODDAWANE TERAPII

Typowe miejsca, gdzie stosowane jest urządzenie, to czoło, nos, podbródek, policzki, szyja i dekolt.



UŻYCIE

PRZYGOTOWANIE

- Wyjąć z opakowania uchwyt (1), podstawę, (2), baterie (7) oraz głowice (3, 4, 5).

WKŁADANIE BATERII

- Otworzyć gniazdo na baterie (1C), przekręcając oczko (1D) w lewo na elemencie sterowania otwarciem gniazda na baterie [Rys. A].
- Włożyć dwie baterie alkaliczne typu AA (7) z opakowania zgodnie z biegunowością +/- [Rys. B].
- Zamknąć gniazdo na baterie (1C), przekręcając oczko (1D) w prawo na elemencie sterowania otwarciem gniazda na baterie [Rys. C].

UWAGA:

- Zaleca się, by podczas wymiany baterii używać baterii takiego samego typu/marki, co te w dostarczonym zestawie.

PL

- Jeżeli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas (ponad miesiąc), należy wyjąć baterie z przyrządu.

MONTAŻ

Przed użyciem, w obszarze miejsca zaczepiania (1A) należy umieścić wybraną głowicę (3, 4, 5), upewniając się, że obszary połączeniowe są odpowiednio dopasowane [Rys. D].



OSTRZEŻENIE! NIE NALEŻY używać urządzenia, jeśli widoczne są ślady uszkodzenia.

UŻYTECZNE WSKAZÓWKI

Zaleca się przesuwając wybraną szczotkę w różnych miejscach twarzy delikatnymi kolistymi ruchami, bez wywierania nadmiernego nacisku i zawsze w następującej kolejności:

- czoło (20 s)
- nos i broda (20 s)
- policzek (10 s),
- policzek (10 s)
- szyja i dekolot (20 s)

Urządzenia można używać także pod prysznicem.

INTENSYWNOŚĆ DRGAŃ

Urządzenie jest wyposażone w dwustopniową intensywność wibracji, którą należy wybrać w zależności od potrzeb.

- Natężenie 1 (niskie) włącza się automatycznie przy włączeniu urządzenia.
- Natężenie 2 (wysokie) włącza się przy włączonym urządzeniu przez ponowne wciśnięcie przycisku włączającego i wyłączającego (1B).

MASAŻ

- Należy zmyć jak zwykle makijaż.
- Przed przystąpieniem do oczyszczania: nawilżyć głowicę, nawilżyć twarz, szyję i dekolt. Rozprowadzić produkt do oczyszczania po miejscach poddawanych zabiegowi lub zamiennie, po nawilżonej głowicy.
- Przed przystąpieniem do masażu nanieść zwykle używany kosmetyk na miejsce poddawane zabiegowi. Nawilżenie głowicy nie jest konieczne.
- Włączyć urządzenie, naciskając na przycisk włączający i wyłączający (1B) i wybrać natężenie wibracji: urządzenie zacznie wibrować.
- Przesuwać głowicę po różnych obszarach twarzy delikatnymi okrężnymi ruchami, jak wskazano w paragrafie z poradami dotyczącymi użycia.

PO MASAŻU

- Po umyciu i oczyszczeniu skóry należy spłukać twarz, szyję oraz dekolt zimną lub letnią wodą i osuszyć.
- Po wykonaniu masażu lekko wklepać nadmiar kosmetyku chusteczką.

KONSERWACJA

W celu osiągnięcia najlepszych wyników konieczne jest oczyszczenie używanej głowicy (3, 4, 5) na koniec każdego zabiegu:

- Wymyć ciepłą wodą i mydłem o neutralnym pH.
- Usunąć nadmiar wody miękką, czystą i suchą szmatką.
- Wysuszyć całkowicie akcesoria przed ich schowaniem.



UWAGA! Zewnętrzną powierzchnię uchwytu należy myć tylko letnią wodą i neutralnym mydłem, zwracając uwagę, by komora baterii była szczelnie zamknięta.

- Wysuszyć miękką, suchą szmatką.

Po oczyszczeniu zabezpieczyć używaną głowicę nasadką zabezpieczającą (6) i umieścić urządzenie na odpowiedniej podstawie.

⊗ Do czyszczenia NIE należy używać detergentów lub chemikaliów z dodatkami ściernymi.

⊗ NIE myć przyrządu w zmywarce do naczyń.

Stałe korzystanie z przyrządu powoduje zużycie szczotek i gąbki, które należy okresowo wymieniać (w przybliżeniu co 3-6 miesięcy).

UTYLIZACJA



Produkt jest zapakowany w materiały nadające się do recyklingu. Należy je zutylizować zgodnie z zasadami ochrony środowiska.



Zgodnie z art. 26 włoskiej ustawy nr 49 z 14 marca 2014 „Wdrażanie dyrektywy 2012/19/WE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE)” przekreślony krzyżem symbol kosza na śmieci na przyrządzie lub opakowaniu wskazuje, że produkt po zakończeniu jego eksploatacji nie powinien być utylizowany z innymi odpadami. Użytkownik musi dostarczyć urządzenie do odpowiedniego ośrodka prowadzącego recykling urządzeń elektrycznych i elektronicznych.

Zamiast oddawać urządzenie do utylizacji we własnym zakresie, można przekazać je sprzedawcy przy zakupie nowego, równoważnego urządzenia.

Produkty o długości mniejszej od 25 cm można przekazywać bez żadnej opłaty i zobowiązania do kupna nowych produktów do sprzedających produkty elektroniczne sklepów, których powierzchnia sprzedażna ma co najmniej 400 m². Odpowiednia oddzielna zbiórka wycofanych z użytku urządzeń przeznaczonych do recyklingu, które poddaje się następnie procedurze obejmującej odpowiednie

postępowanie i utylizację w sposób przyjazny dla środowiska, pomaga w zapobieganiu negatywnym skutkom dla środowiska i zdrowia, a ponadto promuje ponowne wykorzystanie i/lub recykling materiałów, z których składa się urządzenie.

WYRZUCANIE BATERII

Niniejsze urządzenie zawiera 2 baterie typu AA.

- **Przed oddaniem urządzenia do utylizacji należy wyjąć z niego baterie.**
- **Baterie należy oddać do odpowiedniego centrum zbiórki. NIE należy wyrzucać baterii razem z odpadami z gospodarstwa domowego.**

POMOC I GWARANCJA

Gwarancja na urządzenie wynosi dwa lata od daty dostawy. Należy zachować dowód daty zakupu, który może stanowić paragon/rachunek (pod warunkiem, że jest czytelny), chyba że nabywca potrafi udowodnić, że dostawa odbyła się później.

W przypadku wady produktu, która występowała przed datą dostawy, gwarantowana jest darmowa naprawa lub wymiana, chyba że te dwa rozwiązania są nieproporcjonalne w stosunku do siebie. Nabywca ma obowiązek powiadomić upoważniony ośrodek serwisowy o niezgodności towaru z umową w ciągu dwóch miesięcy od daty wykrycia wady.

Gwarancja nie obejmuje żadnej części, która jest wadliwa z następujących powodów:

- a. uszkodzenie podczas transportu lub przypadkowe upuszczenie,
- b. niewłaściwa instalacja lub nieodpowiednia instalacja elektryczna,
- c. naprawy lub zmiany dokonane przez nieupoważnione osoby,
- d. niski poziom lub niewłaściwa konserwacja i czyszczenie,

PL

- e. produkt i/lub części produktu podlegające zużyciu i/lub materiały eksploatacyjne,
- f. nieprzestrzeganie instrukcji obsługi i/lub niedbałość lub nierozważne użycie.

Powyższa lista ma charakter czysto orientacyjny, nie jest wyczerpująca i gwarancja w żaden sposób nie obejmuje wszystkich **sytuacji, które można przypisać wadliwej produkcji** urządzenia. Ponadto gwarancja nie obejmuje w żadnym przypadku niewłaściwego użycia urządzenia i jego zastosowania do celów profesjonalnych. Nie ponosimy żadnej odpowiedzialności z tytułu jakichkolwiek szkód, które mogą być bezpośrednio lub pośrednio spowodowane przez osoby, czynniki materialne i zwierzęta domowe powstałe w wyniku nieprzestrzegania wszystkich wskazówek podanych w „Instrukcjach i Ostrzeżeniach” które dotyczą montażu urządzenia i jego utrzymania. Nie ma to wpływu na żadne roszczenia z tytułu gwarancji wnoszone przeciw sprzedawcy.

Metody wsparcia

Urządzenia muszą być naprawiane przez autoryzowany ośrodek serwisowy. Jeżeli uszkodzone urządzenie jest w okresie gwarancyjnym, należy je przesłać do autoryzowanego ośrodka serwisowego wraz z dokumentem sprzedaży, który może potwierdzić datę sprzedaży lub dostawy.

PREDGOVOR

Spoštovani kupec, zahvaljujemo se vam za izbiro našega izdelka. Prepričani smo, da boste prepoznali njegovo kakovost in zanesljivost, saj je bil zamišljen in narejen z mislijo na zadovoljstvo kupca. Ta navodila so skladna z evropskim standardom EN 82079.



OPOZORILO! Navodila in opozorila za varno uporabo.

Preden začnete aparat uporabljati, pozorno preberite navodila za uporabo, še posebej bodite pozorni na varnostna opozorila, ki jih je treba upoštevati. Priročnik skupaj s slikovnim vodnikom shranite za prihodnje ogleda. Če bi aparat predali drugemu uporabniku, morate skupaj z njim predati tudi o dokumentacijo.

❗ OPOMBA: če bi pri branju tega priročnika naleteli na nejasnost ali dvom, se obrnite na proizvajalca in sicer na naslov, naveden na zadnji strani, preden začnete z uporabo izdelka.

❗ OPOMBA: slabovidne osebe lahko pogledajo digitalno verzijo navodil za uporabo, ki je na voljo na spletni strani www.tenactagroup.com

KAZALO

PREDGOVOR	Str. 169
VARNOSTNA OPOZORILA	Str. 170
NAVODILA ZA VARNO UPORABO BATERIJ	Str. 172
OSTALI PREVIDNOSTNI UKREPI ZA VARNO UPORABO	Str. 174
KONTRAINDIKACIJE GLEDE UPORABE IZDELKA	Str. 174
SIMBOLI	Str. 176
OPIS APARATA	
IN NJEGOVIH DODATNIH ELEMENTOV	Str. 176
OBMOČJA NEGE	Str. 177
UPORABA	Str. 177
KORISTNI NASVETI	Str. 178
VZDRŽEVANJE	Str. 179
ODLAGANJE	Str. 180
ODLAGANJE BATERIJ	Str. 181
POMOČ IN GARANCIJA	Str. 181
SLIKOVNI VODNIK	Str. I-II
TEHNIČNI PODATKI	Str. III

VARNOSTNA OPOZORILA

- Ko izdelek odstranite iz embalaže, glede na sliko preverite njegovo brezhibnost in pogledjte, če je morda prišlo do poškodbe pri transportu. Če ste v dvomih, naprave ne uporabljajte in se obrnite na pooblaščen servisni center.



POZOR! Pred uporabo z naprave odstranite vse informativne materiale, kot so oznake, etikete.



OPOZORILO! Tveganje za zadušitev.

Otroci se z embalažo ne smejo igrati.

Plastično vrečko shranite izven dosega otrok.

- Ta aparat je dovoljeno uporabljati le v namen, za katerega je bil narejen, torej kot aparat za nego obraza za domačo uporabo. Vsakršna drugačna uporaba se smatra za nepravilno in zato nevarno.
- To napravo smejo uporabljati otroci, starejši od osmih let in osebe z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi in duševnimi sposobnostmi ali osebe brez znanja ali izkušenj, če so pod nadzorom ali so bile poučene o varni uporabi aparata in razumejo tveganja, ki jih uporaba prinaša. Otroci se z napravo ne smejo igrati. Otroci naprave ne smejo čistiti, niti na njej izvajati vzdrževalnih posegov, razen če niso pod nadzorom.
- ☉ Aparata NE izpostavljajte vlažnosti ali vremenskim dejavnikom (dež, sonce, itd.) ali ekstremnim temperaturam.
- Če je aparat okvarjen ali ne dela pravilno, ga izklopite in ga ne poizkušajte popravljati. Za

izvedbo popravil se obrnite na pooblaščen servisni center.

- ☉ Naprave NE uporabljajte na živalih.
- Za lastnosti naprave glejte zunanjo embalažo.
- Aparat uporabljajte le s priloženimi dodatki, ki se smatrajo za integralni del le-tega.

NAVODILA ZA VARNO UPORABO BATERIJ

- Baterije zamenjajte z enako vrsto baterij.
- Pri vstavljanju baterij upoštevajte polarnost.
- Če aparata ne nameravate uporabljati dalj časa, iz njega odstranite baterije.
Baterije shranjujte na hladnem in suhem mestu na sobni temperaturi.
- ☉ Baterij, ki jih mogoče ponovno polniti, NE polnite ponovno.
- ☉ Baterij, priloženih temu aparatu, NE uporabljajte v drugih aparatih.



NEVARNOST! Tveganje za puščanje korozivnih substanc in eksplozijo.

Baterij NE razstavlajte, ne izpostavljajte jih premočni toploti, kot je na primer sončna svetloba, ogenj ali podobno. Poskrbite,

da NE pride do kratkega stika, mehanske poškodbe, da ne padejo v ogenj, da niso shranjene s kovinskimi predmeti, da ne padejo na tla ali na trde površine.

V primeru puščanja iz baterij preprečite vsakršni stik s kožo, očmi ali oblačili.

- Aparata in baterij NE uporabljajte, če je na baterijah viden znak poslabšanja, kot na primer: deformacija, praske, čuden vonj ali razbarvanje površine. V tem primeru se obrnite na pooblaščen servisni center.
- ⓧ V prostor za baterije NE vstavljajte nobenega predmeta.
- ⓧ NE uporabljajte novih in starih baterij skupaj.



NEVARNOST! Tveganje za hude poškodbe. Baterije vedno hranite izven dosega otrok. Če se baterija pogoltne, lahko povzroči smrtne poškodbe. Zato baterije vedno hranite izven dosega otrok. V primeru, da je bila baterija pogoltnjena, se takoj obrnite na zdravnika ali na center proti zastrupitvam.

OSTALI PREVIDNOSTNI UKREPI ZA VARNO UPORABO

- Če imate težave s kožo, se pred uporabo posvetujte z vašim zdravnikom ali dermatologom.
- Aparat se lahko uporablja s čistilom za obraz in vlažilnimi izdelki. Vseeno lahko uporaba določenih čistilnih sredstev skupaj z aparatom povzroči draženje kože. Pred uporabo aparat skupaj s čistilom testirajte na notranji strani podlakti.
- Ⓞ Aparata **NE** uporabljajte za odstranjevanje ličil z oči.
- Ta aparat je namenjen le osebni uporabi: aparata **NE** posojajte drugim osebam.



OPOZORILO! Aparata ne uporabljajte blizu oči.

KONTRAINDIKACIJE GLEDE UPORABE IZDELKA

V nekaterih okoliščinah aparata ni priporočljivo uporabljati. Če ste glede uporabe aparata v dvomih, se pred uporabo posvetujte z vašim

zdravnikom ali dermatologom. Preden začnete napravo uporabljati, se posvetujte z vašim zdravnikom ali dermatologom, če trpite za eno od spodnjih okoliščin; seznam je informativne narave in ni izčrpen.

- Kožne alergije.**
- Opekline zaradi izpostavljenosti soncu ali solariju.**
- Ekcemi, psoriaza, poškodbe, odprte rane ali infekcije (npr. herpes) na območju, ki ga želite negovati.**
- Ste nedavno izvedli kemični piling ali mikrodermoabrazijo.**
- Jemanje zdravil, ki lahko povzročijo občutljivost kože.**
- Nedavna kozmetična operacija na območju, ki ga želite negovati.**
- Akne, infekcije ali abnormalna koža zaradi sistemskih ali presnovnih motenj.**

SIMBOLI



Pomembno opozorilo



Prepovedano



Tveganje za puščanje
korozivnih substanc



Tipka za vklop in izklop



Ležišče za baterije odprto



Ležišče za baterije zaprto

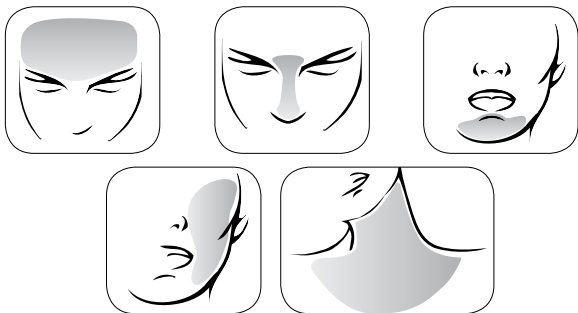
OPIS APARATA IN NJEGOVIH DODATNIH ELEMENTOV

Poglejte Slikovni vodnik (Stran I) ter preverite vsebino embalaže.
Vse slike se nahajajo na notranji strani naslovnice.

1. Držalo
 - 1A. Območje priključka in tehnični podatki
 - 1B. Tipka za vklop in izklop (0-1-2-0)
 - 1C. Prostor za baterije
 - 1D. Obroč za odpiranje ležišča za baterije
 - 1E. Tehnični podatki
 - 1F. Ukaz za odpiranje ležišča za baterije
2. Ogradje
3. Glava za čiščenje normalne kože (Normal)
4. Glava za čiščenje občutljive kože (Sensitive)
5. Masažna glava (Massage)
6. Zaščitna kapuca
7. Baterije AA

OBMOČJA NEGE

Tipično se aparat uporablja na čelu, nosu, bradi, licih, vratu in dekolteju.



UPORABA

PRIPRAVA

- Vzemite držalo (1), ogrodje (2), baterije (7) in nastavke (3, 4, 5) iz embalaže.

VSTAVLJANJE BATERIJ

- Odprite ležišče za baterije (1C) in sicer tako, da obroč (1D), ki se nahaja na ukazu za zapiranje ležišča baterij, obrnete v nasprotni smeri urinega kazalca [Sl. A].
- Vstavite dve alkalni bateriji AA (7), ki se nahajata v embalaži, upoštevajte polarnost +/- [Sl. B].
- Zaprite ležišče za baterije (1C) in sicer tako, da obroč (1D), ki se nahaja na ukazu za zapiranje ležišča baterij, obrnete v smeri urinega kazalca [Sl. C].

SL

OPOMBA:

- Ko baterije menjate, jih menjajte z enakimi baterijami, ki ste jih uporabljali prej.
- Če naprave dalj časa (več kot en mesec) ne boste uporabljali, baterije odstranite.

SESTAVLJANJE

Pred uporabo na priključno območje (1A) namestite predhodno izbran nastavek (3,4,5), bodite pozorni, da se obe strani ujemata [Sl. D].



OPOZORILO! Aparata NE uporabljajte, če so na njem vidni znaki poškodb.

KORISTNI NASVETI

Svetujemo, da s prej nastavljeno krtačo počasi drsite po različnih delih obraza in izvajate nežne krožne gibe, ne da bi preveč pritiskali ter da vedno sledite naslednjemu vrstnemu redu:

- čelo (20 sek.)
- nos in brada (20 sek.)
- lice (10 sek.)
- lice (10 sek.)
- vrat in dekolte (20 sek.)

Aparat je mogoče uporabljati tudi pod tušem.

INTENZIVNOST VIBRACIJ

Aparat ima dve možni stopnji vibracij, med njima izberete glede na lastne želje.

- Intenzivnost 1 (nizka) se aktivira avtomatsko pri vklopu aparata.
- Intenzivnost 2 (visoka) se aktivira pri prižgani napravi s ponovnim pritiskom na tipko za vklop in izklop (1B).

NEGA

- Odstranite ličilo, kakor običajno.
- Preden nadaljujete s čiščenjem in nego: navlažite nastavek; navlažite obraz, vrat in dekolte. Nanesite čistilno sredstvo na dele, ki jih želite očistiti ali alternativno, na navlažen nastavek.
- Preden nadaljujete z masažo, nanesite kozmetično sredstvo, ki ga ponavadi uporabljate, na dele, ki jih želite očistiti. Nastavka ni treba navlažiti.
- Aparat prižgite s pritiskom na gumb za vklop in izklop (1B) in izberite intenzivnost vibracij: aparat bo začel vibrirati.
- Z glavo izdelka se nežno pomikajte po raznih delih obraza, kot je navedeno v odstavku nasveti za uporabo.

PO NEGI

- Po umivanju in čiščenju obraz, vrat in dekolte sperite s hladno ali z mlačno vodo in rahlo osušite z brisačko.
- Po masaži z robčkom obrišite odvečno kozmetično sredstvo.

VZDRŽEVANJE

Za odlične rezultate je treba čistilno glavo (3, 4, 5) čistiti po vsaki uporabi:

- Operite s toplo vodo in nevtralnimi milom.
- Odvečno vodo odstranite z mehko, čisto in suho krpo.
- Preden pripomočke pospravite se prepričajte, da so popolnoma suhi.



POZOR! Očistite le zunanji del držala in sicer z mlačno vodo in nevtralnimi milom, prostor za baterije naj ostane trdno zart.

- Osušite z mehko, suho krpo.

SL

Po čiščenju glavo izdelka zaščitite z zaščitno kapuco (6) in izdelek postavite na podporno podlago.

⊗ ta čiščenje aparata NE uporabljajte abrazivnih detergentov.

⊗ NE perite v pomivalnem stroju.

Neprekinjena uporaba pripelje do obrabe krtač in gobice, zato jih je treba redno menjati (približno vsakih 3-6 mesecev).

ODLAGANJE



Izdelek je pakiran v materiale, ki jih je mogoče reciklirati. Pri odlaganju upoštevajte predpise za varovanje okolja.



Skladno s čl. 26 italijanskega zakonskega odloka št. 49 z dne 14. marca 2014 "Implementacija direktive 2012/19/EU glede odlaganja električnih in elektronskih odpadkov (WEEE)", simbol prečrtanega zaboju pomeni, da je treba izdelek ob koncu življenjske dobe odložiti ločeno od ostalih odpadkov.

Uporabnik mora zato poskrbeti za odvoz aparata v ustrezni center za recikliranje električne in elektronske opreme.

Alternativno lahko pri nakupu novega aparata starega predate prodajalcu, pri katerem opravljate nakup.

Prodajalci elektronskih izdelkov, katerih prodajna površina je večja od 400 m², so dolžni zastoj in brez pogojevanja nakupa sprejeti izdelke, ki jih želite odložiti, če le-ti niso večji od 25 cm. Primerno ločeno odlaganje odpadkov in nadaljnji pripravljalni postopek za recikliranje, ki vključuje predelavo in okolju prijazno odlaganje odložene naprave, pomaga pri preprečevanju škodljivih učinkov na okolje in zdravje ter promovira ponovno uporabo in/ali recikliranje materialov, ki to napravo sestavljajo.

ODLAGANJE BATERIJ

Ta izdelek vsebuje 2 bateriji tipa AA.

- **Preden aparat odložite, iz njega vzemite baterije.**
- **Baterije odložite v specializiranem centru za zbiranje. Baterij NE odlagajte skupaj z gospodinjskimi odpadki.**

POMOČ IN GARANCIJA

Garancija aparata velja dve leti od datuma prejema. Velja datum, naveden na računu/potrdilu o plačilu (če je berljiv), razen če lahko kupec dokaže, da je do prejema prišlo kasneje.

V primeru okvare izdelka, ki je nastala pred datumom dostave, je popravilo naprave brezplačno, razen v primeru, če bi bila ena rešitev nesorazmerna z drugo. Kupac mora pooblaščen servisni center obvestiti o neskladnosti v roku dveh mesecev, odkar je okvaro opazil.

Garancija ne pokriva nobene okvare izdelka, ki bi nastala zaradi:

- a. poškodb pri transportu ali naključnih padcev,
- b. nepravilne namestitve ali neustreznega električnega napajalnega sistema,
- c. popravil ali sprememb, izvedenih s strani nepooblaščenih oseb,
- d. slabega ali nepravilnega vzdrževanja in čiščenja,
- e. izdelka in/ali delov izdelka, podvrženih obrabi in/ali potrošnega materiala,
- f. neupoštevanja navodil za uporabo in/ali malomarnosti ali nepazljive uporabe.

Zgornji seznam je izključno informativne narave in ni izčrpen, poleg tega v nobenem primeru garancija ne velja v **nobelih situacijah, ki ne bi nastale zaradi okvar pri proizvodnji** naprave.

Poleg tega garancija ne vključuje nobenega primera neustrezne uporabe, kakor tudi ne profesionalne uporabe. Zavrača se vsakršna

SL

odgovornost za neposredno ali posredno škodo, povzročeno na osebah, stvareh in živalih zaradi neupoštevanja navodil, navedenih v "priročniku z navodili za uporabo", glede namestitve, uporabe in vzdrževanja aparata.

To ne vpliva na nobeno izmed pogodbenih obvez prodajalca.

Načini asistence

Popravila aparata mora izvesti pooblaščen servisni center. Če je pokvarjena naprava pod garancijo, jo je treba poslati v pooblaščen servisni center skupaj z davčnim dokumentom, ki lahko potrdi dan nakupa ali dostave.

ВВЕДЕНИЕ

Уважаемый покупатель, благодарим Вас за выбор нашего продукта. Мы уверены, вы оцените его качество и надежность, так как он был разработан и изготовлен с целью удовлетворить клиентов. Данные инструкции по применению соответствуют Европейскому стандарту EN 82079.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Инструкции и предупреждения для безопасного использования.

Перед использованием этого прибора внимательно прочитайте инструкции по эксплуатации и, в частности, примечания и предупреждения по технике безопасности, которые необходимо соблюдать. Храните это руководство вместе с наглядным пособием для обращения в будущем. В случае передачи прибора другому пользователю, не забудьте также передать ему эту документацию.

И ПРИМЕЧАНИЕ: если вы не понимаете некоторые части этого руководства, или у вас имеются некоторые сомнения, обратитесь в компанию по указанному на последней странице адресу перед использованием продукта.

И ПРИМЕЧАНИЕ: слабовидящие лица могут обратиться к цифровой версии данной инструкции по применению на веб-сайте www.tenactagroup.com

СОДЕРЖАНИЕ

ВВЕДЕНИЕ	Стр. 183
ПРИМЕЧАНИЯ ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ	Стр. 184
ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОМУ ИСПОЛЬЗОВАНИЮ БАТАРЕЕК	Стр. 186
ДРУГИЕ МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ДЛЯ БЕЗОПАСНОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ	Стр. 188
ПРОТИВОПОКАЗАНИЯ	Стр. 189
ЗНАКИ	Стр. 190
ОПИСАНИЕ ПРИБОРА И АКСЕССУАРОВ	Стр. 190
ЗОНЫ УХОДА	Стр. 191
ПРИМЕНЕНИЕ	Стр. 191
ПОЛЕЗНЫЕ СОВЕТЫ	Стр. 192
ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ	Стр. 193
УТИЛИЗАЦИЯ	Стр. 194
ЛИКВИДАЦИЯ БАТАРЕЕК	Стр. 195
ОБСЛУЖИВАНИЕ И ГАРАНТИЯ	Стр. 195
ИЛЛЮСТРИРОВАННАЯ ПАМЯТКА	Стр. I-II
ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ	Стр. III

ПРИМЕЧАНИЯ ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

- После выемки прибора из упаковки проверьте его целостность, сверяясь со схемой, и наличие каких-либо повреждений, нанесенных во время доставки. В случае сомнений не используйте прибор и обратитесь в авторизованный сервисный центр.



ОСТОРОЖНО! Удалите весь посторонний материал, такой как этикетки, ярлыки и т.д., с прибора перед использованием.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Опасность удушья.
Дети не должны играть с упаковкой. Держите полиэтиленовый пакет вне досягаемости детей.

- Этот прибор должен использоваться только для тех целей, для которых он предназначен, а именно в качестве устройства для ухода за лицом в домашних условиях. Любое другое использование считается недопустимым, и, следовательно, опасным.
- Этот прибор может быть использован детьми в возрасте от 8 лет и старше и лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или нехваткой опыта и знаний, если они находятся под контролем или были проинструктированы касательно использования прибора в безопасных условиях, а также уведомлены о возможной опасности. Дети не должны играть с прибором. Очистка и обслуживание не должны выполняться детьми без присмотра.
- Ⓞ НЕ подвергать прибор воздействию влаги или атмосферных агентов (дождь, солнце, пр.) или предельных температур.
- Если прибор неисправен или плохо работает, выключите его и не пытайтесь его вскрыть.

Обратитесь в авторизованный сервисный центр для выполнения любого ремонта.

- ⊗ НЕ использовать прибор на животных.
- Свойства прибора указаны на внешней упаковке.
- Используйте прибор только с прилагаемыми аксессуарами, которые являются неотъемлемой частью прибора.

ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОМУ ИСПОЛЬЗОВАНИЮ БАТАРЕЕК

- Заменяйте батарейки только на батарейки того же типа.
- Вставляйте батарейки, соблюдая полярность, указанную на приборе.
- Извлеките батарейки из прибора, если вы планируете не использовать его в течение длительного времени. Храните батарейки в прохладном и сухом месте при температуре окружающей среды.
- ⊗ НЕ перезаряжать перезаряжаемые батарейки.
- ⊗ НЕ используйте батарейки, поставляемые с этим устройством, для других приборов.





ОПАСНОСТЬ! Риск утечки коррозионных веществ и взрыва.

Батарейки НЕЛЬЗЯ разбирать, подвергать

воздействию высоких температур, вызванных, например, воздействием солнечного света, огня или подобных источников. **ИЗБЕГАТЬ** короткого замыкания, механического повреждения, попадания в огонь, в воду, хранения с металлическими предметами, падения на твердые поверхности.

В случае утечки электролита, избегайте любого контакта с кожей, глазами и одеждой.

- **НЕ** используйте прибор и батарейки в случае наличия признаков ухудшения, таких как: деформация, царапины, странный запах или изменение цвета поверхности. В таком случае следует обратиться в авторизованный сервисный центр.
-  **НЕ** помещать никакие предметы в батарейный отсек.
-  **НЕ** использовать старые и новые батарейки вместе.



ОПАСНОСТЬ! Риск получения серьезных травм.

Всегда храните батарейки в недоступном для детей месте. В случае проглатывания батареек возможен смертельный исход. Поэтому всегда

храните батарейки в недоступном для детей месте. В случае проглатывания батарейки немедленно обратитесь к врачу или в местный токсикологический центр.

ДРУГИЕ МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ДЛЯ БЕЗОПАСНОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

- Обратитесь к вашему врачу или дерматологу за советом перед использованием этого прибора, в случае наличия и лечения проблем с кожей.
- Этот прибор может быть использован со средством для мытья лица и увлажняющими продуктами. Тем не менее, использование некоторых очищающих средств в сочетании с прибором может вызвать раздражение. Перед использованием испытайте прибор вместе с очищающим средством на участке кожи с внутренней стороны предплечья.
- Ⓞ НЕ используйте прибор для снятия макияжа с глаз.
- Данный прибор предназначен только для личного использования: НЕ рекомендуется совместное использование прибора.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Держите вдали от ваших глаз.

ПРОТИВОПОКАЗАНИЯ

При наличии некоторых условий применение прибора может быть нежелательным. Если у вас возникли сомнения о том, можно ли использовать прибор, обратитесь к вашему врачу или дерматологу. Перед использованием прибора проконсультируйтесь с врачом или дерматологом в случае наличия у вас любого из следующих условий; список приведен только в качестве примера и не является исчерпывающим.

- Кожные аллергические реакции.
- Ожоги от чрезмерного воздействия солнечных лучей или в результате посещения солярия.
- Экзема, псориаз, кожные повреждения, открытые раны или активные инфекции (например, герпес) на участке обработки.
- Недавний химический пилинг или микродермабразия.
- В случае приема лекарств, которые могут вызвать чувствительность кожи.
- Недавние хирургические косметические операции на участке, подлежащем обработке.
- Угри, инфекции или аномальное состояние кожи вследствие системных и метаболических нарушений.

ЗНАКИ



Важное предупреждение



Запрещено



Риск утечки
коррозионных веществ



Кнопка включения и
выключения



Отсек батареек открыт



Отсек батареек закрыт

ОПИСАНИЕ ПРИБОРА И АКСЕССУАРОВ

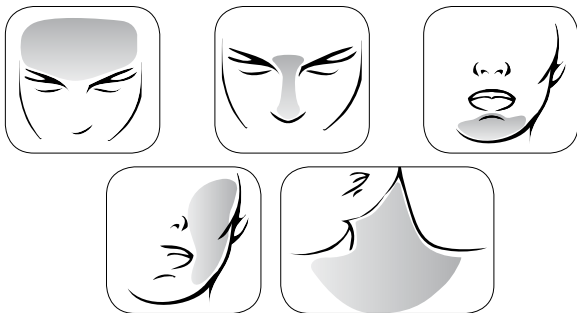
Обратитесь к Наглядному Пособию (Страница I), чтобы проверить содержимое упаковки.

Все рисунки находятся на внутренних страницах.

1. Рукоятка
 - 1A. Зона закрепления и технические данные
 - 1B. Кнопка включения и выключения (0-1-2-0)
 - 1C. Батарейный отсек
 - 1D. Кольцо открытия отсека батареек
 - 1E. Технические данные
 - 1F. Элементы управления открытием отсека батареек
2. Основание
3. Насадка для чистки нормальной кожи (Normal)
4. Насадка для чистки чувствительной кожи (Sensitive)
5. Насадка для массажа (Massage)
6. Защитный колпачок
7. Батарейка AA

ЗОНЫ УХОДА

Типичные области для обработки с помощью данного прибора: лоб, нос, подбородок, щеки, шея и зона декольте.



ПРИМЕНЕНИЕ

ПОДГОТОВКА

- Выньте рукоятку (1), основание (2), батарейки (7) и насадки (3,4,5) из упаковки.

ВВОД БАТАРЕЕК

- Открыть отсек батареек (1C), повернув кольцо (1D) против часовой стрелки на элементе открытия отсека батареек [Рис. А].
- Вставить две щелочные батарейки AA (7), находящиеся в упаковке, соблюдая полярность +/- [Рис. В].
- Закрыть отсек батареек (1C), повернув кольцо (1D) по часовой стрелке на элементе закрытия отсека батареек [Рис. С].

ПРИМЕЧАНИЕ:

- Когда необходимо заменить батарейки, рекомендуется использовать тот же тип/марку батареек, как и поставляемые в комплекте.
- Удалите батарейки, если вы не собираетесь использовать прибор в течение длительного периода времени (более месяца).

СБОРКА

Перед началом применением прибора наденьте на зону закрепления насадок (1А) нужную насадку (3,4,5), будьте внимательны, чтобы зоны зацепления совпадали [Рис.Д].



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! НЕ используйте этот прибор в случае наличия заметных повреждений.

ПОЛЕЗНЫЕ СОВЕТЫ

Рекомендуется провести данной щеткой по различным участкам лица, выполняя легкие круговые движения, не нажимая слишком сильно, и всегда в следующем порядке:

- лоб (20 с)
- нос и подбородок (20 с)
- щека (10 с)
- щека (10 с)
- шея и зона декольте (20 с)

Прибор также может быть использован в душе.

ИНТЕНСИВНОСТЬ ВИБРАЦИИ

Прибор имеет 2 интенсивности вибраций, из которых можно выбрать по своему желанию.

- Интенсивность 1 (низкая) активируется автоматически при включении прибора.
- Интенсивность 2 (высокая) активируется, когда прибор включен, повторным нажатием на кнопку включения и выключения (1В).

УХОД

- Удалите, как обычно, макияж.
- Перед тем как приступить к обработке лица и очистке, намочите насадку; увлажните лицо, шею и зону декольте. Нанесите специальный косметический продукт на обрабатываемые зоны или, как вариант, на влажную насадку.
- Перед тем как приступить к массажу, нанесите используемое обычно косметическое средство на обрабатываемые участки. Нет необходимости смачивать насадку.
- Включите прибор, нажав на кнопку включения и выключения (1В) и выберите нужную интенсивность вибрации: прибор начнёт вибрацию.
- Провести насадкой по различным зонам лица, выполняя деликатные круговые движения, как указано в параграфе “Рекомендации по применению”.

ПОСЛЕ УХОДА

- После мытья и чистки ополосните лицо, шею и область внизу шеи холодной или теплой водой и высушите.
- После массажа промокните любой избыток косметического продукта тканью.

ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ

Для получения отличных результатов необходимо очищать использованную насадку (3,4,5) в конце каждой обработки:

- Промойте теплой водой и нейтральным мылом.
- Удалите излишки воды с помощью мягкой, чистой и сухой ткани.
- Дать аксессуарам полностью высохнуть, прежде чем убирать их.



ВНИМАНИЕ! Очистите только внешнюю поверхность рукоятки теплой водой и нейтральным мылом, убедившись, что батарейный отсек плотно закрыт.

- Высушите сухой мягкой тканью.

После очистки надеть на насадку защитный колпачок (6) и поместить прибор на специальное опорное основание.

⊗ НЕ используйте абразивные моющие средства или химические вещества для очистки прибора.

⊗ НЕЛЬЗЯ мыть в посудомоечной машине.

При постоянном использовании кисти и губки изнашиваются, их необходимо периодически заменять (примерно каждые 3-6 месяцев).

УТИЛИЗАЦИЯ



Упаковка продуктов состоит из перерабатываемых материалов. Утилизируйте её в соответствии со стандартами по охране окружающей среды.



В соответствии со ст. 26 итальянского Законодательного декрета № 49 от 14 марта 2014 года «О реализации Директивы 2012/19/ЕС об утилизации электрического и электронного оборудования (WEEE)» знак в виде перечеркнутого бака на устройстве или его упаковке указывает на то, что продукт должен быть утилизирован отдельно от других отходов в конце его срока службы.

В связи с этим пользователь должен передать прибор в соответствующий центр по утилизации электрического и электронного оборудования.

В качестве альтернативы, вместо сдачи в утилизацию, прибор можно передать поставщику в момент покупки нового эквивалентного прибора. Розничные продавцы электронных продуктов, имеющие торговую площадь не менее 400 м², также могут принимать на утилизацию электронные приборы размером менее 25 см, бесплатно и без обязательства осуществления какой-либо покупки. Соответствующий отдельный сбор для последующей процедуры утилизации выведенного из эксплуатации прибора, которая включает в себя обработку и

экологически безопасную утилизацию, помогает предотвратить вредное воздействие на окружающую среду и здоровье и способствует повторному использованию и/или переработке материалов, из которых прибор состоит.

ЛИКВИДАЦИЯ БАТАРЕЕК

Настоящее изделие содержит две аккумуляторные батарейки типа AA.

- **Извлеките батарейки из прибора перед его утилизацией.**
- **Сдайте батарейки в специальный центре сбора. НЕ выкидывайте батарейки с бытовыми отходами.**

ОБСЛУЖИВАНИЕ И ГАРАНТИЯ

Прибор покрывается гарантией на период до двух лет с даты доставки. В качестве доказательства даты покупки может быть предъявлен чек/счет-фактура (при условии, что дата разборчива), если покупатель хочет доказать, что поставка произошла позже.

В случае обнаружения дефекта изделия, который имел место до даты поставки, ремонт или замена прибора будут осуществлены бесплатно по гарантии, если одно из двух решений является несоразмерным по отношению к другому. Покупатель обязан уведомить авторизованный сервисный центр о несоответствии товара в течение двух месяцев после обнаружения дефекта.

Гарантия не распространяется на любую часть, которая может быть дефектной по причине:

- a. повреждения во время транспортировки или случайных падений,
- b. неправильной установки или несоответствующей электрической системы,
- c. ремонта или изменения, осуществленных посторонними лицами,
- d. плохого или неправильного техобслуживания и чистки,

- e. продукта и/или деталей продукта, подверженных износу, и/или расходных материалов,
- f. несоблюдения инструкции по эксплуатации и/или небрежного или неосторожного использования.

Список, указанный выше, является ориентировочным и не исчерпывающим, в любом случае, данная гарантия не покрывает все **случаи, которые нельзя отнести к дефектам производства** прибора. Кроме того, гарантия не распространяется на любые случаи неправильного использования прибора и профессионального использования. Изготовитель не несет ответственности за любой ущерб, который может быть прямо или косвенно нанесен людям, собственности и домашним животным в результате несоблюдения всех инструкций, предоставленных в «Инструкциях и Предупреждениях» в отношении установки прибора, его эксплуатации и технического обслуживания. Это без ущерба для права иска в отношении продавца.

Способы поддержки

Ремонт прибора должен осуществляться уполномоченным сервисным центром. Если неисправный прибор находится на гарантии, она должна быть направлена в центр обслуживания вместе с фискальным документом, который может подтвердить дату продажи или поставки.